

DEPARTMENT OF COMMERCE, TRADE AND MUNICIPAL AFFAIRS

	1.	Official name of municipality The Municipality of the Village of	Jarzquey
	2.	Municipal county of Jacques Carter	
		B.—Population and area	
	3.	Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1938 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code	
	4. 5.	Number of farmers residing in the municipality (a) (Whether owners or tenants of the land they farm) Number of farms	19
	6.	Total area of municipality, (in acres) (1)	1100
		C.—Proprietors and lessees of Land	
	7.		800
	8.	Land held in ownership, in acres (1)	300
	9.	Crown land not sold nor conceded, in acres (1)	
	archo.	Total land, (2) in acres (1)	
		D.—Classification of the land surface	
4	0		050
1		Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres (1)	190
1:		Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres (1)	
13		Forest land, in acres (1)	
1		Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres (1)	
1.		Lands divided into lots for building, in acres (1)	5
		Total land, (2) in acres (1)	
		E.—New buildings	STATE OF
10	3.	Number of houses erected in 1938.	
1	7.	Total value of such houses	
18	3.	Number of factories erected in 1938	
19		Total value of such factories.	\$
20		Total value of such factories Other buildings erected in 1938	***************************************
2	1.	Value of the latter	\$
		F.—Basis of Assessment	
2	2.	Number of persons bound to pay taxes in the municipality according to the collection roll.	45
2	3.	Estimated value of the taxable and taxed immovables	\$ 295 430 0
2	70	Estimated value of the taxable immovables but temporarily exempted	s hu
2	5.	Estimated value of the immovables not subject to taxation (property of vestry boards, school commissions, educational and charitable religious institutions, the Government, etc.)	s hi
26	3.	Estimated value of the property taxable and taxed under arts. 698 and following of the M.C. for rural municipalities: Average estimated value of stock in trade, articles of commerce, wood and coal yards or depots and total amount of rentals if a tenant's tax is imposed.	1.
2		Rate per \$100. of the general assessment for the year 1938 (3)	\$ 50
28	3.	Rate per \$100, of the special assessment for the year 1938 (3)	s Nil

⁽a) A farmer who owns several pieces of land should be counted only once. Neither should farmer's sons be included.
(1) Please give measurement in acres. If in arpents state so, otherwise errors will be published.
(2) This total must be equal to the area shown opposite No. 6.
(3) Example: Twenty-Five Cents per one Hundred Dollars—\$0.25. In the case of several special taxes specify them.

The Secretary-Treasurer is requested to forward a copy of the Auditor's report. STATEMENT	OF RE	VENUE	AND	EXPENDITURE FOR THE YEAR 1938		
REVENUE	8	\$		EXPENDITURE \$		3
. General tax		4.	4.3.1 44	1. Administration expenses		1.397 50
(Special tax				2. County council		
Other taxes (including street lighting tax)				3. Insane, public charities and sanitary unit		
Licenses				Maintenance of Roads and public services	45.	
3. Interest on arrears of taxes			13 78	4. Street lighting	<u></u>	303 45
. Grants				5. Interest on bonds, loans, notes, etc		56 5 46
(Waterworks accounts				Bond redemption		
Other public services				Sinking fund requirement for the year		
[Insane and public charities				Buildings and jury fund		
. Fines				Prescribed taxes 19 and reserves		
Other revenue (including bank interest)	16	σ9.		Capital assets acquired with budgetary funds		
				Fire insurance, surety bond and legal expenses		
			1.6. 0.9	Direct relief		
				Other expenses		12
7. Total		s4.	II LIDI			
			7. 01. 31	8. Total	8	338841
DeficitSTATEMEN		\$			s	
STATEMEN	T OF R	SECEIPT	S ANI	PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS \$	sl	0.7290
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	T OF R	S	S ANI	8. Total	sl	0.7296
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	T OF R	S	S ANI	8. Total	sl	0.7290
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	T OF R	SS	S ANI	8. Total	s	0.7290
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year) General tax	T OF R	S	S ANI	8. Total	\$! #5	0.7290
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	T OF R	S	S ANI	8. Total	\$! #5	15.79.24
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	* 3 23.	SCEIPT:	S ANI	8. Total	\$! #5	15.79 24
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3.23 1.3	SCEIPT	S ANI	Surplus Surplus	\$! 4.5	203 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 23 13	S.CEIPT	S ANI	PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS 1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit. Construction and maintenance of roads. 4. Construction and maintenance of public services. Street lighting. 5. Temporary loan repayments.	\$! 45	203 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3.23 13	SCEIPT:	S ANI	Surplus Surplus PAYMENTS FOR THE YEAR 1938	\$! 4.5	263 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 23 3.23	\$	S ANI	8. Total. Surplus. PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS 1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit. Construction and maintenance of roads. Construction and maintenance of public services. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. { Bond redemption. Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons.	\$! 4.5	263 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 > 3 1 3	SCEIPT	S ANI	Surplus Surplus Surplus PAYMENTS FOR THE YEAR 1938	\$! 45	263 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3.233.233.233.233.233.233.23	S	S ANI	Surplus Surp	\$! #5	263 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 > 3 1 3	SCEIPT	S ANI	PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS 1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit. Construction and maintenance of roads. 2. Construction and maintenance of public services. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. { Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons. 8. Interest on temporary loans. Buildings and jury fund. Fire insurance, surety bond and legal expenses.	\$	263 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 23 3	\$	S ANI	PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS 1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit. Construction and maintenance of roads. 2. Construction and maintenance of public services. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. { Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons. 8. Interest on temporary loans. Buildings and jury fund. Fire insurance, surety bond and legal expenses.	\$	263 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 23 13	S. S	S ANI	PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS 1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit. Construction and maintenance of roads. 4. Construction and maintenance of public services. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons. 8. Interest on temporary loans. Buildings and jury fund. 9. Direct relief. Other disbursements. And ranger to School fund.	\$	203 45 203 45
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	3 23 13	\$ SECEIPT:	S ANI	PAYMENTS FOR THE YEAR 1938 PAYMENTS 1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit. Construction and maintenance of roads. 2. Construction and maintenance of public services. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. { Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons. 8. Interest on temporary loans. Buildings and jury fund. Fire insurance, surety bond and legal expenses.	\$	263 45

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT DECEMBER 31st 1938 The Secretary-Treasurer is requested to forward a copy of the Auditor's report. CAPITAL LIABILITIES **ASSETS** Long term debts: 23000 Fixed assets: 1. Municipal Hall.... 2. Furniture and equipment..... 23 000 2. Other debts..... 4. Fire protection service..... 7229 64 Roads, sidewalks and bridges..... 4. Reserve for sinking fund..... 400 7. Miscellaneous. Incorporation Zafluss
8. Sinking fund. Village of Saraguay 3569 32500 44827 20 43698 79 9. Total..... REVENUE Current Liabilities: Current Assets: 6947 48 Bank (overdraft)..... Notes receivable..... General tax (arrears 1938)..... 3. Past due Bonds..... 3. Special tax (arrears 1938)..... 239 58 2357 38 4. Past due Coupons and interest accrued..... All other taxes (arrears 1938)..... (Arrears previous to 1938 (general and special taxes)..... 5. Reserve: Budget 19..... (deferred revenue)..... 4. Interest on arrears of taxes..... 6. Reserve for doubtful accounts..... Inventory..... Properties held for taxes.

Miscellaneous. The from School Found. 194 56 855176 1...9650 17 8. Total..... 7. Total..... 5. 5337896 9. TOTAL (capital and revenue)..... 8. TOTAL (capital and revenue).....

Present Value	day of 1939	Secretary-Treasurer (1) (Post-Office address)	BUREAU OF STATISTICS Department of Commerce, Trade and Municipal Affairs QUEBEC		
Water: aqueduct and sewers Lighting Telephone Fire protection Other services (specify them)	Total and certified at Monheal the q	adly write your name legibly so as to avoid mistakes. Co	RETURN of the Municipality of The Municipality of the Village of Saraghay (Official Name) County of Facquer Carrier (Municipal County) C. L. Oqilvie (Name of present Mayor) L. E. L. Harvey (Name of SecTreasurer) McDonald Curve Co (Name of Auditor)	REMARKS	



DEPARTMENT OF COMMERCE, TRADE AND MUNICIPAL AFFAIRS

	A.—Designation	
	Official name of municipality THE MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF SE	
2.	Municipal county of JACQUES CARTIER	
	B.—Population and area	
3.	Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1939 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code	200
4.	Number of farmers residing in the municipality (Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who owns several pieces of land should be counted only once. Neither should farmer's sons be included.)	19
5.	Number of farms	
6.	Total area of municipality, (in acres) (1)	1100
	C.—Proprietors and lessees of Land	
7.	Land held in ownership, in acres (1)	800
8.	Land held under lease, in acres (1)	300
9.	Crown land not sold nor conceded, in acres (1)	
	Total land, (2) in acres (1)	1100
	D.—Classification of the land surface	
0.	Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres (1)	850
1.	Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres (1)	190
2.	Forest land, in acres (1)	
13.	Swampy and rocky land, in acres (1)	
l4. l5.	Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres (1) Lands divided into lots for building, in acres (1)	
LO.		
	Total land, (2) in acres (1)	
	E.—New buildings	
16.	Number of houses erected in 1939	
17. 18.	Total value of such houses Number of factories erected in 1939	a
19.	Total value of such factories	
20.	Other buildings erected in 1939	
21.	Value of the latter	
	F.—Basis of Assessment	
22.	Number of persons bound to pay taxes in the municipality according to the collection roll	45
23.	Estimated value of the taxable and taxed real estate	\$ 295 430 0
24.	Estimated value of the taxable real estate but temporarily exempted	\$ N11
25.	Estimated value of the non taxable real estate (property of vestry-boards : church, presbytery, etc.; school commissions, educational and charitable reli-	
26.	ing of the M.C. for rural municipalities: Average estimated value of stock in trade, articles of commerce, wood and coal yards or depots and total amount of	N. N.
27.	Rate per \$100. of the general assessment for the year 1939 (3)	A TANABARANANA
28.	Rate per \$100. of the special assessment for the year 1939 (3)	

Please give measurement in acres. If in arpents state so, otherwise errors will be published.
 This total must be equal to the area shown opposite No. 6
 Example: Twenty-Five Cents per one Hundred Dollars—\$0.25. In the case of several special taxes, specify them.

of the Auditor's report.	1				
REVENUE	•	*	EXPENDITURE	•	•
General tax		4.431.44	1. Administration expenses		965
(valuation of \$ 295,430. Q5the rate of \$1.50)			2. County council		88
Special tax			3. Insane, public charities and sanitary unit		
Other taxes (including street lighting tax)			Maintenance of roads and public services	152.50	
Licenses			4. Street lighting	100.00	252.
Interest on arrears of taxes		15,88	5. Interest on bonds, loans, notes, etc.		1,555.
Grants			Bond redemption		
			6. Sinking fund requirement for the year		
Waterworks accounts			Buildings and jury fund		
Other public services			Prescribed taxes 19 and reserves		THE STATE OF THE S
Insane and public charities			Capital acquired with budgetary funds		
Fines			7. Watercourse		
Other revenue (including bank interest)		- 10	Fire insurance, surety bond and legal expenses		
		9.13	Direct relief		
Interest on Bank Account			Other expenses	***************************************	12.
7. Total	9	4,456.45	8. Total		\$ 2,873.
Deficit	1		Surplus	2 - 1 TH	
STATEME		EIPTS AND			\$1,582.
RECEIPTS		\$	PAYMENTS	\$	\$
Balance on hand and in bank (first day of current year)	1.479.34	8,426,82	1. Administration expenses		1,902.
General tax		1,916,54	2. County council		198.
Special tax			3. Insane, public charities and sanitary unit		***************************************
Other taxes (including street lighting tax)(School)	2,556.32		Construction and maintenance of roads	100.00	
		2,556,32	Construction and maintenance of public services		
Licenses	1,123,56	The state of the s	4. Watercourse		
	1.120.00				100
Arrears of taxes (general and special)	35 00	1.139.44	Street lighting		
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears	15.88	1,139.44	Street lighting 5. Temporary loan repayments		6.718
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans	15.88	1,139.44	5. Temporary loan repayments		6,718
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.	15.88	1,139.44	5. Temporary loan repayments		-
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas. Sale of bonds	15.88	1,139.44	5. Temporary loan repayments		1,150
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.	15.88	1,139-44	5. Temporary loan repayments		1,150
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas. Sale of bonds	15.88	1,139,44	5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons	12.00	1,150
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas. Sale of bonds Grants	15.88	1,139-44	5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans	12.00	1,150
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas. Sale of bonds Grants Waterworks accounts	15.88	1,139.44	5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses 9. Direct relief	*******************************	1,150
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas. Sale of bonds Grants Waterworks accounts Other public services	15.88	1,139-44	5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses	12.00 2,355.5i	1,150
Arrears of taxes (general and special) Interest on arrears Temporary loans Bank overdraft or money advanced by the SecTreas. Sale of bonds Grants Waterworks accounts Other public services Insane and public charities	15.88	9,13	5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief Other disbursements School Boards.	*******************************	1,150

	C	AP	ITAL AND	LOAN FUND			
ASSETS Fixed assets: Municipal Hall	\$		*	LIABILITIES Long term debts: 1. Bonds—By-law No.	\$ 000.00	*	
Furniture and equipment		-				23,000	.0.
Aqueduct ————————————————————————————————————		-		2. Other debts			-
Fire protection service			7,229.64	4. Reserve for sinking fund		23,409.	. 6
Electric System Miscellaneous Incorporation Expenses EXEXATA VILLAGE of Saraguay			3,569,15 32,500,00	General Fund			
9. Total		1	43,598,79	5. Total		\$ 46,409	. 6
Current Assets: Cash on hand and in bank Notes receivable Grants to be received	*		1,627.53	Current Liabilities: 1. { Bank (overdraft)			
Accounts receivable	\$ 1,830	71		2. Accounts payable		2,502	.4
Special tax (arrears 1939) All other taxes (arrears 1939) School 1939-40		71	2,405,42	Past due Bonds		239	L
Arrears previous to 1939 (general and special taxes) School Taxes Interest on arrears of taxes	\$ 1,232	82	1,520.02	5. Reserve: Budget 19 (deferred revenue)			
Waterworks: accounts receivable Other public services				6. Reserve for doubtful accounts			
Deferred expenses				7. Prepaid taxes Miscellaneous			
Inventory	***************************************					\$ 2,742	
Properties held for taxes Miscellaneous						0 0 746	

H.—Public Utility Services belonging to the Municipal Corporation

					Preser	nt Value
1. Water: aqued	uct and sewers					12.
	••••••••••••					Control of the Contro

	n					
5. Other services	(specify them)					
······································			Total			
one and certified	at Montrea	.1tl	" P-17th	day of F		
		70 111		Secretary-	Treasurer (1)	
1) Kindly write your na	me legibly so as to av	oid mistakes.		Office address		
			Coun	ty of		
 	8	: H		°ii		
L.E. (No	County of	THE V	3		ВП	
LAD, C	20	of VILLAGE OF SARAGUAY (Official Name)	N R E	X.	BUREAU OF STATISTICS Department of Commerce	Z
AD, CURRIE & CO.	(Municipal County) G. L. OGILVIE (Name of present Mayor)	of Official Name)		Trade and Municipal Affairs QUEBEC	U OF	RU!
of SecTreasurer) CURRIE & COMPANY me of Auditor)	S CA	of OF SA	TURN cipality	rade an icipal At	of C	939
asurer)	RTII aty)	RAGU	- R	The state of the s	Omm	F
MPAN	5	AZ	ty	•	TICS	
		RE	MARKS			
******************************				*********************	**!***********	*************
********************	*************************				************	******
*****************************				*****************	*************	***************



MINISTERE DES AFFAIRES MUNICIPALES,

DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE

DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Quebec, August 9 1940.

Mr. Leitrem E. L. Harvey, sec.-treas. Saraguay, Jacques-Cartier, P. Q.

Sir:-

On examining the report you have sent in some time ago to the Quebec Bureau of Statistics, we find that the number of persons bound to pay taxes in the municipality of Saraguay is given as 45 in 1939, whereas, in 1938 it was 80. If the new figure is accurate, would you kindly state the reason for the decrease.

Secondly, as we cannot control with the data we have on hand the last financial statement and in particular the cash balance and the current liabilities, we ask you to forward us a copy of the auditor's report which will be returned to your office without delay.

Yours very truly,
The Provincial Statistician,
Samuel Gascon,
per: E.A.

men of the



OF MUNICIPAL AFFAIRS, TRADE AND COMMERCE

	A.—Designation	
1.	Official name of municipality Municipality of the Village of Junay	way
2.	Official name of municipality Municipality of the Village of Sarage Municipal country of Jacques Cartiet	
	B.—Population and area	
3.	Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1940 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code	
4. 5.	Number of farmers residing in the municipality (Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who owns several pieces of land should be counted only once. Neither should farmer's sons be included.) Number of farms.	
6.	Total area of municipality, (in acres) (1)	1100
	C.—Proprietors and lessees of Land	
7.	Land held in ownership, in acres (1)	800
8.	Land held under lease, in acres (1)	300
Э.	Crown land not sold nor conceded, in acres (1)	
	Total land, (2) in acres (1)	1100
	D.—Classification of the land surface	
).	Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres (1)	850
	Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres (1)	190
2.	Forest land, in acres (1)	55
3. 1.	Swampy and rocky land, in acres (1)	
5.	Lands divided into lots for building, in acres (1)	
	Total land, (2) in acres (1)	1100
	E.—New buildings	
6.	Number of houses erected in 1940	
	Total value of such houses	8
3.	Number of factories erected in 1940	********
).	Total value of such factories	\$.
).	Other buildings erected in 1940	
l.	Value of the latter	3
2.	Number of persons bound to pay taxes in the municipality according to the collec-	
3.	Estimated value of the taxable and taxed real estate	031813
). .	Estimated value of the taxable and taxed real estate Estimated value of the taxable real estate but temporarily exempted	\$ NA
5.	Estimated value of the non taxable real estate (property of vestry-boards : church, presbytery, etc.; school commissions, educational and charitable religious institutions,	
3.	Estimated value of the property taxable and taxed under arts. 698 and following of the M.C. for rural municipalities: Average estimated value of stock in trade, articles of commerce, wood and coal yards or depots and total amount of rentals if a tenant's tax is imposed	
7.	Rate per \$100. of the general assessment for the year 1940 (a)	0 N/4
3.	Rate per \$100. of the special assessment for the year 1940 (3)	8 1
-	rate per \$100, or the special assessment for the year 1940 w	Φ

Please give measurement in acres. If in arpents state so, otherwise errors will be published.
 This total must be equal to the area shown opposite No. 6.
 Example: Twenty-Five Cents per one Hundred Dollars—\$0.25. In the case of several special taxes, specify them.

	\$	\$	1- 11		\$	1 1	\$
REVENUE		46.29	44	1. Administration expenses			844 8
(valuation of \$ 208,630.03. at the rate of \$			1				66 0
(Special tax.				2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit)		350
Other taxes (including street lighting tax)	and the second s			187	1 156	5	
				4. Maintenance of roads and public services. Street lighting		The same of	256 3
Licenses		107			7.9.6	0.0.	11500
Interest on arrears of taxes			0.5	5. Interest on bonds, loans, notes, etc		1.074	d. R. william
Grants	-		******	6. Bond redemption			The last
Waterworks accounts.				Sinking fund requirement for the year			***************************************
Other public services				Buildings and jury fund	250	57	1000
Insane and public charities				Prescribed taxes 19and reserves		-67	
Fines	Activities and the second second			Capital acquired with budgetary funds Gual - 18 ault in the	1	0.2.	-23
Other revenue (including bank interest)				7. Watercourse			-
				Fire insurance, surety bond and legal expenses		92	Par 15
				Direct relief.			1274 4
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~			A 24424444				126816
				Other expenses	*****	********	
7. Total	,	4736	49	Other expenses.	······································	8	36266
7. Total  Deficit  STATEMENT	OF REC	4736 EIPTS A		PAYMENTS FOR THE YEAR 1940		<u>s.</u>	3.626 11.09 {
Deficit	OF REC	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940 PAYMENTS		<b>s</b> .	3.626 6 11.09 8
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)	OF REC	\	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940 PAYMENTS  1. Administration expenses		s	3.626 6 11.09 8
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)		EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940 PAYMENTS  1. Administration expenses		\$ \$	945 8
RECEIPTS Balance on hand and in bank (first day of current year)		EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940 PAYMENTS		\$	945 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)		EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Walls Selection	156	30	945 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)		EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Walls of the second of the	156	30	945 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax  Special tax  Other taxes (including street lighting tax)  Licenses  Arrears of taxes (general and special)		EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit (Rath. 1941)  Construction and maintenance of roads Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting	156	30	945 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax  Special tax  Other taxes (including street lighting tax)  Licenses  Arrears of taxes (general and special)  Interest on arrears	167 05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit (Math. 1944)  Construction and maintenance of roads. Construction and maintenance of public services. Watercourse Street lighting.  5. Temporary loan repayments	/5-6		945 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	107.05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit (Construction and maintenance of roads Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments Bond redemption	156		945 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	107.05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit (Construction and maintenance of roads).  Construction and maintenance of public services.  Watercourse.  Street lighting.  5. Temporary loan repayments.  6. Bond redemption.  Contributions to sinking fund.	156		945 8 66 6 85 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	107.05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit (Construction and maintenance of roads)  Construction and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  6. Bond redemption Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons	156		945 8 66 6 85 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	267 05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit (Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans	/56	1 ANN AND AND AND AND AND AND AND AND AND	945 8 66 6 85 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	167 05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit (Construction and maintenance of roads. 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  6. Bond redemption Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons.  8. Interest on temporary loans.  Buildings and jury fund	156	4	945 8 66 6 85 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	107 05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit New (1)  Construction and maintenance of roads. Construction and maintenance of public services. Watercourse. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. Bond redemption. Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons. 8. Interest on temporary loans. Buildings and jury fund. Fire insurance, surety bond and legal expenses.	156	4	945 8 66 6 85 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	46.7. 65	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit (Construction and maintenance of roads)  Construction and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  6. Bond redemption Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons  8. Interest on temporary loans  Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses  9. Direct relief	156	4	945 8 66 6 85 8
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	107 05	EIPTS A	ND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1940  PAYMENTS  1. Administration expenses. 2. County council. 3. Insane, public charities and sanitary unit New (1)  Construction and maintenance of roads. Construction and maintenance of public services. Watercourse. Street lighting. 5. Temporary loan repayments. 6. Bond redemption. Contributions to sinking fund. 7. Bond interest coupons. 8. Interest on temporary loans. Buildings and jury fund. Fire insurance, surety bond and legal expenses.	156	4	31.26 6 11.09 8 945 8 64 6 35 6

THE SECRETARY-TREASURER IS REQUESTED TO FORWARD A COPY OF THE AUDITOR'S REPORT. STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT DECEMBER 31st 1940 CAPITAL AND LOAN FUND ASSETS LIABILITIES Long term debts: Fixed assets: 1. Bonds-By-law No.. 1. Municipal Hall. 23 000 2. Furniture and equipment [ Aqueduct ... 3. Reserve for depreciation. 4. Fire protection service. 5229 64 5. Roads, sidewalks and bridges. 4. Reserve for sinking fund 6. Electric System. 32500 7. Miscellaneous. 8. Sinking fund. 23000 9. Total. 5. Total. REVENUE FUND Current Assets: Current Liabilities: 1. Cash on hand and in bank. ( Bank (overdraft). Notes receivable. 1. Bank (loans).... Grants to be received. Temporary loans. Arrears of taxes consolidated. 2. Accounts payable 3171 Accounts receivable.. 3. Past due Bonds. General tax (arrears 1940). 7170 62 4. Past due Coupons and interest accrued. 3. Special tax (arrears 1940). Reserves. 217062 All other taxes, licenses, etc. (arrears 1940)... Reserve: Budget 19..... (deferred revenue) Arrears previous to 1940 (general and special taxes, licenses. 6. Reserve for doubtful accounts. Interest on arrears of taxes. Due to sinking fund. (Waterworks: accounts receivable. Prepaid taxes. Other public services. Miscellaneous.. Surplus Deferred expenses. Inventory.... 6. Properties held for taxes. 8. Total Seed grains. Miscellaneous. 9. TOTAL (capital and revenue). 8431 55 7. Total. 8. TOTAL (capital and revenue).

			]	Present V	alue   Cts
v	Water: aqueduct and sewer	·s			
I	lighting				
7	Γelephone				
		n)			
****					
******					
		Total			
	Mor	ntreal, the 30th d	. Jun	ne .	104
De	one and certified at	, chi			
			Secretary-Trea	Leavit	<b>G</b>
1	Kindly write your name legibly so a	77 . 00	518	O Queen	Mary R
	Kindly write your name legibly so a	s to avoid mistakes. (Post-Of	nce address)		V
	Kindiy write your name legibly so e		fice address)518 Apt		
	Kindiy write your name legibly so e				
	Kindiy write your name legibly so e	County			
	Rindry write your name legilly so a	County	ofDepar		
	Col Grand	County	ofDepar		
	(Name of p	County Of (Man)	Department Trade	BUREAU	
	Name of project (Name of SecIn Mane of Audit (Name of Aud)	County Of (Man)	Department Trade	BUREAU	
	(Name of project Mayor (Name of SecTreasurer Mayor)  **Mark Cuttle (SecTreasurer Mayor)  **Mark Cuttle (SecTreasurer Mayor)	County of	Department Trade	BUREAU	
	(Name of project Mayor)  (Name of SecTreasurer)  When the Control of SecTreasurer)  When the Control of SecTreasurer)  When the Control of SecTreasurer)	County Of (Man)	Department Trade		
	(Name of present Mayor)  (Name of Sec-Treasurer)  M. Dennid (Name of Auditor)	County Of (Man)	Department Trade	BUREAU	
	(Name of present Mayor)  (Name of SecTreasurer)  M. Dewild (Name of Auditor)	County Of (Man)	Department Trade	BUREAU	
	(Name of present Mayor)  (Name of Sec-Treasurer)  M. C. Mame of Sec-Treasurer)	County Of (Man)	Department Trade	BUREAU	
	(Name of project Mayor)  (Name of SecTreasurer)  (Name of Auditor)	RETURN of the Municipality of  (Official Name)  (Municipal County)	Department Trade	BUREAU	
	(Name of project Mayor)  (Name of SecTreasurer)  M. C. A. C. C. Mayor)  (Name of SecTreasurer)	County Of (Man)	Department Trade	BUREAU	
	(Name of present Mayor)  (Name of SecTreasurer)  M. C. G. L. C. C. L. L. C. C. L. L. C. C. L. C. L. C. C. L.	RETURN of the Municipality of  (Official Name)  (Municipal County)	Department of Municipal Affairs,  Trade and Commerce  QUEBEC	BUREAU OF STATISTICS	RURAL 1940
	(Name of present Mayor)  (Name of SecTreasurer)  M. C. C. L. C. C. L. C.	RETURN  of the  Municipality  of  (Official Name)  REMARKS	Department of Municipal Affairs,  Trade and Commerce  QUEBEC	BUREAU OF STATISTICS	RURAL 1940



# DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS, TRADE AND COMMERCE

	A.—Designation	
1.	Official name of municipality The municipality of the inloge of Savaguan,	
2.	Municipal county of Jacques Cartier	
	B.—Population and area	
<ol> <li>4.</li> </ol>	Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1941 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code  Number of farmers residing in the municipality  (Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who owns several pieces of land should be counted only once. Neither should farmer's sons be included.)	202
5. 6.	Number of farms  Total area of municipality, (in acres) (1)	
	C.—Proprietors and lessees of Land	
7.		800
8. 9.	Land held in ownership, in acres (1) Land held under lease, in acres (1) Crown land not sold nor conceded, in acres (1)	300
	Total land, (2) in acres (1)	
	D.—Classification of the land surface	
1. 2. 3.	Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres (1) Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres (1) Forest land, in acres (1)	190
<b>4</b> . <b>5</b> .	Lands divided into lots for building, in acres (1)	<u> </u>
	Total land, (2) in acres (1)	1100
	E.—New buildings	
6. 7. 8. 9.	Number of houses erected in 1941 Total value of such houses Number of factories erected in 1941 Total value of such factories Other buildings erected in 1941 Value of the latter	\$
	F.—Basis of Assessment	
2.	Number of persons bound to pay taxes in the municipality according to the collection roll	48
3.	taxed real estate    Lands   17768003     Buildings   136950.00	\$ 314 6 30.0
4.	Estimated value of the taxable real { Lands } N/4 estate but temporarily exempted } Buildings \$ N/4	\$ NIL
5.		\$ <i>N.1</i> 4
3.	charitable religious institutions, the Government, etc.)  Estimated value of the property taxable and taxed under arts. 698 and following of the M.C. for rural municipalities: Average estimated value of stock in trade, articles of commerce, wood and coal yards or depots and total amount of rentals if a tenant's tax is impossed.	
7.	rentals if a tenant's tax is imposed  Rate per \$100. of the general assessment for the year 1941 (3)  Rate per \$100. of the special assessment for the year 1941 (3)  Rate per \$100. of the apportionments for the year 1941 (3)	\$ 1.5° \$ N'L \$ N'L

8	8	EXPENDITURE	3	\$
REVENUE		1. Administration expenses		57469
General tax	4,719 4			b b -
(valuation of \$31h,630.03 at the rate of \$15 mills)		3. Insane, public charities and sanitary unit	ex	35 -
		Maintenance of roads and public services	208 40	
Special tax		4. Street lighting	100 00	208 40
Other taxes (including street lighting tax)				1.150 -
Licenses	19/12	5. Interest on bonds, loans, notes, etc.		
Interest on arrears of taxes		a Dona Teachippion		
Grants		Sinking fund requirement for the year	10 -	
Waterworks accounts		Buildings and jury fund	208 26	
Other public services		Prescribed taxes 19 and reserves		
[Insane and public charities		Capital acquired with budgetary funds (Roads wallend	() /000 00	
Fines		7. { Watercourse		
Other revenue (including bank interest)		Fire insurance, surety bond and legal expenses	1810-	
(Other revenue (Including Daim Interes)		Direct relief		
		Other expenses		1 230 0
7. Total	\$ 4, 738 5	8. Total	3.	3 3 6 4 3 3
Deficit	\$	Surplus		1 3 74 20
STATEMENT OF REC	EIPTS AND PAYA	MENTS FOR THE YEAR 1941	· · ·	8
RECEIPTS \$	332 8	PAYMENTS		
Balance on hand and in bank (first day of current year)	5983 9			54,913;
General tax	1.0.2.1	1. Administration expenses		66 -
Special tax		2. County council (Health officer		35 00
Other taxes (including street lighting tax)		3. Insane, public charities and sanitary unit Moulth of hoos	208 40	
Licenses		Construction and maintenance of public services		
[ Arrears of taxes (general, special, licenses, etc.)	7.8.3. 92	4. {		000/
Interest on arrears	19 12 60030	Street lighting		2087
[ Temporary loans		5. Temporary loan repayments		590
Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.		Bond redemption		
Sale of bonds		6. Contributions to sinking fund		
		7. Bond interest coupons		575
Grants Waterworks accounts		8. Interest on temporary loans	10	
		Buildings and jury fund	/2 -	
Other public services		Fire insurance, surety bond and legal expenses	10 -	
[ Insane and public charities	***************************************	9. Direct relief		
		Seed grains		
Fines		Door Branco		
Fines	***************************************	Seigniorial Rents	0 7 / 6 21	25869
Fines		CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	2,5 64 21	25862

ORT.			ABILITIES AS AT DECEMBER 31st 1941			
ASSETS	*		LIABILITIES	\$	11	
Fixed assets:			Long term debts:			
Municipal Hall			1. Bonds—By-law No.	15	-	
Furniture and equipment			•••			
Aqueduct						23,000
Sewers			2. Other debts			
Fire protection service						
Roads, sidewalks and bridges		42296	4			
Electric System		100	A D. A Julius And			
Miscellaneous		32,500	4. Reserve for sinking fund	*		2/15 24
Sinking fund						
		36 8 29 1	4 5. Total		s	23,000
9. Total		[]				
		REVE	NUE FUND			
				\$		•
Current Assets:  Cash on hand and in bank		2,256 8	Current Liabilities:  (Bank (overdraft)			
Notes receivable			1. Bank (loans)			
Grants to be received			Temporary loans			
Arrears of taxes consolidated			Accounts payable			
Accounts receivable			2. Due to the Provincial Government (insane, public charities, etc.)			2575
General tax (arrears 1941)	471943					,
Special tax (arrears 1941)	1 6 75 57		3. Past due Bonds 4. Past due Coupons and interest accrued			239
All other taxes, licenses, etc. (arrears 1941)		7295				
Arrears previous to 1941 (general and special taxes,	758 28	-	5. Reserve: Budget 19 (deferred revenue)			
licenses, etc.)		7582				
Interest on arrears of taxes		128				
Waterworks: accounts receivable			Due to sinking fund			
Other public services			Prepaid taxes	1	***	
( Deferred expenses			7. Seigniorial dues		****	
Inventory			Miscellaneous Surplus		****	2/324
Properties held for taxes						
Seed grains	***************************************			,		9 20
The state of the s			8. Total			1 1 2 7

		Pre	sent Value Cts
Water: aqueduct and	sewers		
Fire protection			
	7 them)		
	T	otal	7
D 1 120 1 1	the	day of	1(
Done and certified at			
Kindly write your name legi	bly so as to avoid mistakes. (Post-O	ffice address)	
	County	of	**********
		W	
0.0	Mu County of	BUREAU OF STATISTICS Department of Municipal Affairs Trade and Commerce QUEBEC	
(Name (Name	1 16	BUREAU OF STATISTICS partment of Municipal Affai Trade and Commerce QUEBEC	72
(Name of present Mayor (Name of SecTreasurer) (Name of Auditor)	nicipal of the nicipal of of (Official Name)	of Munici and Com	S R
esent Ma	of the cipali	STAT micipa Commo	->
yor)	January 3	ISTIC al Aff erce	
	* J Y	alis,	
	REMARKS		
		***************************************	



# DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS, TRADE AND COMMERCE

1.	A.—Designation  Official name of municipality	
2.	Municipal county of Jacques Cartier	
۷.	Municipal County of	
- 3	B.—Population and area	
3.	Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1942 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code	212
4.	Number of farmers residing in the municipality  (Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who owns several pieces of land should be counted only once. Neither should farmer's sons be included.)	1.9.
5.	Number of farms	
6.	Total area of municipality, (in acres) (1)	(100
	C.—Proprietors and lessees of Land	
7.	Land held in ownership, in acres (1)	800
8.	Land held under lease, in acres (1)	300
9.	Crown land not sold nor conceded, in acres (1)	
7.	Total land, (2) in acres (1)	
		3
	D.—Classification of the land surface	850
10.	Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres (1)  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres (1)	100
11. 12.	Forest land, in acres (1)	55
13.	Swampy and rocky land, in acres (1)	***************************************
14.	II bit and below sixted and business (f)	The same of the contract of the
15.	Lands divided into lots for building, in acres (1)	
	Total land, (2) in acres (1)	1100
	E.—New buildings	
16.	Number of houses erected in 1942	ne
17.	Total value of such houses	\$
18.	Number of factories erected in 1942	
19.	Total value of such factories	\$
20.	Other buildings erected in 1942	
21.	Value of the latter	<b>D</b>
	F.—Basis of Assessment	-,
22.	Number of persons bound to pay taxes in the municipality according to the collection roll	2.1.
23.	Estimated value of the taxable and taxed Buildings \$.1.3.29.50.29  Estimated value of the taxable real estate but temporarily exempted Buildings \$.1.3.29.50.29	\$31H300.
24.	Estimated value of the taxable real estate but temporarily exempted Lands Buildings \$	s ril
25.	Estimated value of the non taxable real estate (property of vestryboards: church, presbytery, etc.; school commissions, educational and charitable religious institutions, the Government, etc.)  Lands  Buildings  Buildings	s nie
26.	Estimated value of the property taxable and taxed under arts. 698 and following of the M.C. for rural municipalities: Average estimated value of stock in trade, articles of commerce, wood and coal yards or depots and total amount of rentals if a tenant's tax is imposed	s nie
27.	Rate per \$100. of the general assessment for the year 1942 (3)	\$
28.	Rate or \$100, of he social assessment for the year 1942 (3)	\$
29.	Rate per \$100. of the apportionments for the year 1942 (3)	\$e.

FORWARD A COPY OF THE AUDITOR'S REPORT.	EVENUE AND	EXPENDITURE FOR THE YEAR		•
REVENUE \$	\$	EXPENDITURE	8	525
	4714 51	1. Administration expenses		88
General tax	4/14 31	2. County council	).	104
(valuation of 8314300.78 at the rate of 8 15 mula)		3. Insane, public charities and sanitary unit ? A with the	X15630	
Special tax		4. { Maintenance of roads and public services	99 00	X 255
Other taxes (including street lighting tax)		Street lighting		1155
Licenses	182	5. Interest on bonds, loans, notes, etc.		
Interest on arrears of taxes	194	6. Bond redemption		
Grants		Sinking fund requirement for the year	12 00	
Waterworks accounts		Buildings and jury fund	0 21	
Other public services		Prescribed taxes 19 and reserves	0 ×1	
Insane and public charities		Capital acquired with budgetary funds loads worther	000 06	
Fines		7. Watercourse	1.0	
Other revenue (including bank interest)		Fire insurance, surety bond and legal expenses	10 00	
		Direct relief		1082
		Other expenses	52 10	1000
7. Total	8 47 / 6   33	8. Total	8	3209
Déficit	8	Surplus		1506
Balance on hand and in bank (first day of current year)	2 2 5 6 8 5	PAYMENTS  1. Administration expenses  2. County council		525
Special tax		3. Insane, public charities and sanitary unit		2679
Other taxes (including street lighting tax)		Construction and maintenance of roads	156 30	104
Licenses		Construction and maintenance of public services		
Arrears of taxes (general, special, licenses, etc.)		4. Watercourse		1 -1
Interest on arrears	1 82 1 82	Street lighting		156
13.20		5. Temporary loan repayments		
	23 000 00	( Bond redemption	23000 00	00
Bank overdraft or money advanced by the SecTreas		6. Contributions to sinking fund		23000
Sale of bonds		7. Bond interest coupons		633
	Total Control of Contr	8. Interest on temporary loans		*****************
Grants			1.0	
Grants		Buildings and jury fund	13 00	
Grants	***	Buildings and jury fund	/0 00 2795	
Waterworks accounts  Other public services		Buildings and jury fund  Fire insurance, surety bond and legal expenses  Direct relief	/o o o o o o o o o o o o o o o o o o o	
Grants  Waterworks accounts  Other public services  Insane and public charities		9. Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief Seed grains	/o los 2795	V51
Grants  Waterworks accounts  Other public services  Insane and public charities  Fines		9. Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief Seed grains Seigniorial Rents	13 00 27 95 27 95	V571
Waterworks accounts Other public services Insane and public charities		9. Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief Seed grains	10 00 27 95 27 95	V571

<u>C</u>	APIT	TAL A	ND	LOAN FUND		
ASSETS	Table 1			LIABILITIES	8	
Fixed assets: Municipal Hall		·····		Long term debts:		1019
Furniture and equipment				1. Bond—By-law No.		
Aqueduct						
Sewers		······		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		12
Fire protection service				2. Other debts and term hayal Inist to		23000
Roads, sidewalks and bridges		3229	64	3. Reserve for depreciation		
Electric System			00			
Miscellaneous Ullogo of Saraquay	****	32500	0.0	4. Reserve for sinking fund		
Sinking fund						
9. Total		35730	11	5. Total		\$ 23000
***************************************	1 10.					\$
		REVE	NU	E FUND		
Current Assets:		8		Current Liabilities:	•	8
Cash on hand and in bank		45 14	25	Bank (overdraft)		1 2 1 3
Notes receivable		-	-	1. Bank (loans)		
Grants to be received				Temporary loans		
				2. Accounts payable  Due to the Provincial Government (insane, public chari-		
Arrears of taxes consolidated				ties, etc.)		25 72
	42 89	***************************************		3. Past due Bonds		
Special tax (arrears 1942)		A STATE OF		4. Past due Coupons and interest accrued		293
All other taxes, licenses, etc. (arrears 1942)		6 6/12	89	Reserves Surgus	2283101	
Arrears previous to 1942 (general and special taxes,	00/-	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		Reserve: Budget 19 (deferred revenue)		22831
licenses, etc.)	08 60			6. Reserve for doubtful accounts		******************************
Interest on arrears of taxes	***************************************	1808	70	Due to sinking fund	***************************************	
Waterworks: accounts receivable	**********			Prepaid taxes	***************************************	
Other public services		***************************************		7. Seigniorial dues	***************************************	
Deferred expenses				Miscellaneous		
Inventory						
Properties held for taxes						
Seed grains						
Seigniorial Rents	***********			a m		25691
Miscellaneous				8. Total		0.00
7. Total		12915	74	9. TOTAL (capital and revenue)		2 4 8 6 76

	The W	Present	Value	Cts
1. Water: aqueduct and sewers		1		
2. Lighting				
3. Telephone				
4. Fire protection				Liet
5. Other services (specify them)				
			<u></u>	
To	tal	111		
Done and certified at Mcc the d	ay of	ine	<u>:</u>	194
	Secretary-Trea			
(1) Kindly write your name legibly so as to avoid mistakes. (Post-Office ac	ddress)			
			- A	
		5	N Ex	
	2		-	
301616				
\$ 6 6 C C C C C C C C C C C C C C C C C	Depa	2	10-1	
1 2 3 m3 y 8 % =	7 1	RE		
		2	ス	7
Na Colombia Din R	0 0 0	-		
RETU of the unicial of Official Officia	nt of Mu de and I	Q		5
RETURI of the Inicipal of Municipal Coun (Municipal Coun me of SecTreas me of SecTreas (Name of Addition	nt of Municip de and Comm	OF STA	1942	5
RETURN of the Inicipalit of Municipal County) Municipal County) Michael County Municipal Co	nt of Municipal A de and Commerci	OF STATIST	I942	5
RETURN  of the  Municipal rame)  (Municipal County)  (Name of present Mayor)  (Name of SecTreasurer)  (Name of Additor)  returned before February 1st 19	ment of Municipal Affair Trade and Commerce	BUREAU OF STATISTICS	1942	
RETURN  of the  Municipal cipality  county of Aurent Aurent  County of Aurent County)  County of Aurent County	lepartment of Municipal Affairs,  Trade and Commerce  QUEBEC	J OF STATISTICS	1942	
RETURN  of the Inicipality  of  Manuel Mame)  Municipal County)  Manuel County  Municipal County  Manuel County	nt of Municipal Affairs, de and Commerce Quebec	J OF STATISTICS	UKAL 1942	
RETURN  of the Inicipality  of  Manuel Manne)  Municipal County)  Municipal County)  Manne of Present Mayor)  Manne of SecTreasurer)  Manne of Additor)  Treed before February 1st 1943)	nt of Municipal Affairs, de and Commerce QUEBEC	J OF STATISTICS	UKAL 1942	
RETURN  of the Inicipality  of  Municipal County)  REMARKS  (Municipal County)	nt of Municipal Affairs, de and Commerce QUEBEC	J OF STATISTICS	UKAL 1942	
2	nt of Municipal Affairs, de and Commerce QUEBEC	J OF STATISTICS	UKAL 1942	



# DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

1.	Official name of municipality	
2.	Municipal county of	
	B.—Population and area	1
3.	Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1943 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code	225
	Number of farmers residing in the municipality  (Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who owns several pieces of land should be counted only once. Neither should farmer's sons be included.)	<u>2</u> 2
5.	Number of farms	
5.	Total area of municipality, (in acres) (1)	//00
	C.—Proprietors and lessees of Land	
O.	Land held in ownership, in acres (1)  Land held under lease, in acres (1)  Crown land not sold nor conceded, in acres (1)	2.0.0
	Total land, (2) in acres (1)  D.—Classification of the land surface	
2. 3. 4.	Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres (1)  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres (1)  Forest land, in acres (1)  Swampy and rocky land, in acres (1)  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres (1)  Lands divided into lots for building, in acres (1)	5
	Total land, (2) in acres (1)	
		1/.0.0
	E.—New buildings The new constructions having nothing to do what we will be a second to the second t	1.7.0.0
8. 9. 0.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Number of houses erected in 1943  Total value of such houses  Number of factories erected in 1943  Total value of such factories  Other buildings erected in 1943	ni>
8. 9. 0. 1.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Province.  Number of houses erected in 1943  Total value of such houses  Number of factories erected in 1943  Total value of such factories  Other buildings erected in 1943  Value of the latter  F.—Basis of Assessment	**************************************
8. 9. 0. 1.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Province.  Number of houses erected in 1943	**************************************
8. 9. 0. 1.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Province.  Number of houses erected in 1943	**************************************
8. 9. 0. 1.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Province.  Number of houses erected in 1943	**************************************
3. 2. 3.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they province.  Number of houses erected in 1943  Total value of such houses  Number of factories erected in 1943  Total value of such factories  Other buildings erected in 1943  Value of the latter  F.—Basis of Assessment  Number of persons bound to pay taxes in the municipality according to the collection roll  Estimated value of the taxable and taxed   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   Lands   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.26,950.00    Estimated value of the taxable real estate   \$1.77,350.78    Buildings   \$1.77	**************************************
3. 3. 3. 4. 5. 5.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they province.  Number of houses erected in 1943	\$ 5 H \$ 314,300 \$ Mil
8. 9. 9. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.	E.—New buildings  The new constructions having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Province.  Number of houses erected in 1943	\$

	\$	\$ 1 1	EXPENDITURE	\$	\$ 5 × 5
REVENUE		11-11-5	1. Administration expenses	-	5 7 7
General tax		4714 51	2. County council		110
(valuation of \$143007 at the rate of \$15 mills)	had at he		3. Insane, public charities and sanitary unit # EALLE #	PP 1052	35
, Special tax	100		Maintenance of roads and public services	208 40	L±L
Other taxes (including street lighting tax)				NIA	208
Licenses			Street lighting		830
Interest on tax arrears		144	5. Interest on bonds, loans, notes, etc.		
Grants	6 12 12		6.   Bond redemption		
			Sinking fund requirement for the year	() (	
Waterworks accounts			Buildings and jury fund	12300	0
Other public services		-	Prescribed taxes 19 and reserves	123 75	D 3:
Insane and public charities			Capital acquired with budgetary funds ReARS WRITE	1000 00	*
Fines			7 Watercourse		2 2
Other revenue (including bank interest)			Fire insurance, surety bond and legal expenses		
			Direct relief		1.10
			Other expenses	5330	1/89
7. Total		\$ 4715 95	8. Total	4	2897
Deficit					1018
	TEMENT OF	RECEIPTS AND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943		0
	TEMENT OF	RECEIPTS AND		•	\$
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	TEMENT OF	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943	•	525
STA	TEMENT OF	RECEIPTS AND  \$ 4514 VS	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses		5 V S
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)	TEMENT OF	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses  2. County council  3. Insane, public charities and sanitary unit HELLERING	DEFICER.	5 V 5 1 1 0 3 5
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	TEMENT OF	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Health Tite.  Construction and maintenance of roads	VE 8 49.	
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	TEMENT OF	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit HELLER Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services	- 49	
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	TEMENT OF	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Heather the Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse	X 23 49	37
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	to sub 5	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit HELLELLE  Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting	X 23 49	37
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	TEMENT OF	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit ####################################	V 2 19	37
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	100 1165 100 1165	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Heather the Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6 Bond redemption	X 2 119	37
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	100 1165 100 1165	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Health and Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund	X 2 119	37
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	100 1165 100 1165	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons	X 2 119	37 2008 3000
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	\$ 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Heather the Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans		37
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	\$ 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Heather the Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. { Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans 6. Buildings and jury fund		37 2008 3000
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	5 1 5 5 1 5 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Health and Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services  Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses		37 2008 3000
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	5 1 5 5 1 5 5 1 5 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit Heart and Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services  Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. { Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief		37 2008 3000
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	5 1 5 5 1 5 5 1 5 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services  Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. { Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief 9. Seed grains		37 2008 3000
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	\$ 5	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit ####################################	1260	37 2008 3000
RECEIPTS  Balance on hand and in bank (first day of current year)  General tax	\$ 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10	451425	PAYMENTS FOR THE YEAR 1943  PAYMENTS  1. Administration expenses 2. County council 3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads 4. Construction and maintenance of public services  Watercourse Street lighting 5. Temporary loan repayments 6. { Bond redemption Contributions to sinking fund 7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans Buildings and jury fund Fire insurance, surety bond and legal expenses Direct relief 9. Seed grains	1260	37 208 3000

THE SECRETARY-TREASURER IS REQUESTED FORWARD A COPY OF THE AUDITOR'S STA			LOAN FUND	
ASSETS	, ,	\$		\$     \$
Fixed assets:	1100		LIABILITIES  Long term debts:	
Municipal Hall	43 43 4		1. Bond—By-law No.	
Furniture and equipment	8 9 8 3		1. Doid by M. No.	
Aqueduct				
Sewers		TIA SECURIT	2. Other debts LORN FROM Reyat TRV	srco vooco
Fire protection service			3. Reserve for depreciation	
Roads, sidewalks and bridges		rrgbu		
Electric System	not be to the	100	4. Reserve for sinking fund	
Miscellaneous	Sovering to	201	•	
Sinking fund		3250000		
9. Total		, 347306m	5. Total	\$ 20000
9. 10tal		5 - W - W - W		
		REVENU	EFUND	
Current Assets:	1 \$ 1	\$ 1.1	Current Liabilities:	\$     \$
Cash on hand and in bank		397110	( Bank (overdraft)	
Notes receivable				
Grants to be received		BUNI	1. Bank (loans)	
Arrears of taxes consolidated			Temporary loans	200 29
Accounts receivable			2 Due to the Provincial Government (insane, public chari-	250628
General tax (arrears 1943)	120954		ties, etc.)	- , , ,
Special tax (arrears 1943)			3 Bonds: past due or not presented for redemption	-
All other taxes, licenses, etc. (arrears 1943)	11904	720954	4. Accrued interest and coupons due or not presented for	
Arrears previous to 1943 (general and special taxes,	11904	2 '	Reserves SURALUS V	464927
licenses, etc.)		1190 42	5. Reserve: Budget 19 (deferred revenue)	1 24649
Interest on tax arrears			6. Reserve for doubtful accounts	
Waterworks: accounts receivable			Due to sinking fund	
Other public services			Prepaid taxes	
Deferred expenses			7. Seigniorial dues	
Inventory			Miscellaneous	
Properties held for taxes				
Seed grains		Lance Line		27155
Seigniorial Rents		53 60	8. Total	\$
Miscellaneous		- And Andrew		. 47155

			Present Value  Cts
. Water: aqueduct and sewers			1
Lighting			
. Telephone			
Fire protection			
6. Other services (specify them)			
		3221	. /
Done and certified at Suray			
		White and	
County of Municipal County)  County of Municipal County)  Municipal County)  Mame of present Mayor)  County of Municipal County)  Mame of SecTreasurer)  Mame of SecTreasurer)  Mame of Auditor)  (To be returned before February 1st 1944)	RETURN of the  Municipality of	Department of Trade and Commerce	



# DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

		—Designation	
1.	Official name of municipality Nuc	us Caregray	
2.	Municipal county of	us bartier.	
	B.—Populatio		
3.	Number of persons residing in the municipal	ity on the 30th June, 1944 (men, women, chilof art. 654, paragraph 14, Municipal Code	229
	once. Neither should farmer's sons be included.)	lity or who owns several pieces of land should be counted only	
6.	Total area of municipality, (in acres) (1)		
	C.—Proprietors and		W .
8.	Land held under lease, in acres (1)	1)	
		Total land, (2) in acres (1)	1100
	D.—Classification of		
12. 13.	Forest land, in acres (1) Swampy and rocky land, in acres (1)	ghed), in acres (1) t ploughed), in acres (1) ls, in acres (1)	
15.	Lands divided into lots for building, in acre	es (1)	10
		Total land, (2) in acres (1)	1100
	E.—New b	ouildings	1
	The new constructions having nothing to do whatsoever ware not carried to the roll. The object of this inquiry is Province.	with the assessment, they must be mentioned even if they only to find out the progress of the construction in the	
16.	Number of houses erected in 1944		2
17. 18.	Number of factories erected in 1944		\$29.6.2
19. 20.	Total value of such factories Other buildings erected in 1944	······································	\$ make
	F.—Basis of		
22.	Number of persons bound to pay taxes in th	e municipality according to the collection roll.	65
	Estimated value of the taxable and taxed { real estate	Lands \$	\$314300 7
24.	Estimated value of the taxable real estate { but temporarily exempted	Lands \$	\$n.s.e
25.	Estimated value of the non taxable real estate (property of vestryboards: church,	Lands \$	
	presbytery, etc.; school commissions, { educational and charitable religious institutions, the Government, etc.)	Buildings \$	\$ nee
	for rural municipalities: Average estimated vivood and coal yards or depots and total amount	axed under arts. 698 and following of the M.C. alue of stock in trade, articles of commerce, unt of rentals if a tenant's tax is imposed	s ne
		the year 1944 (3)	THE RESIDENCE AND A STREET OF THE STREET, SANS ASSESSMENT OF T
28.		the year 1944 (3)	
29.		year 1944 (8)	\$that
()	Please give measurement in acres. If in arpents state This total must be equal to the area shown opposite N Example: twenty-five cents per one hundred dollars—\$	No. 6.	

	1 8 1		\$	\$
DEVENUE		EXPENDITURE	500 00	
REVENUE	2 . 0 49	1. Salary of Secretary-Treasurer	4700	5470
General tax	3928 67	1. Other administration expenses (including surety bond)		110 0
(valuation of \$ at the rate of \$)		3. Insane, public charities and sanitary unit		891
Special tax		Maintenance of roads and sidewalks	208 40	
Other taxes (including street lighting tax)		4. Public services: administration and maintenance		
Licenses		Street lighting		2084
Interest on tax arrears	33	5. Interest on bonds, loans, notes, etc.		8021
Grants		[ Bond redemption		
Waterworks accounts		6. Sinking fund requirement for the year		
Other public services	1 1 1 1 1	Reserve for taxes prescribed and discounts		The state of the s
Insane and public charities		Capital acquired with budgetary funds Romes WRITE THE		
Fines		Watercourse		
Other revenue (including bank interest)		7. Fire insurance and legal expenses		
Other revenue (including barn increase)		Travelling expenses	1	
		Other expenses	1 10/	6 1217
7. Total	392900	8. Total		\$ 29737
Deficit		Surplus		\$ 955
STATEM	ENT OF RECEIPTS AND	PAYMENTS FOR THE YEAR 1944		
RECEIPTS \$	\$	PAYMENTS	\$	•
Balance on hand and in bank (first day of current year)	397110	Salary of Secretary-Treasurer	500 00	-
General tax AMO SCHOOL TAXES	× 1014 72	1. Other administration expenses (including surety bond)	35 00	2 39 1
		2. County council		1/0
A CANADA A C		2. County country		0.0
Special tax (do not include arrears)		3. Insane, public charities and sanitary unit	ba d	8.9.
Other taxes (do not include arrears)	550	3. Insane, public charities and sanitary unit	208 H	00
Other taxes (do not include arrears)  X 1/4 C 6 D A  Licenses (do not include arrears)  TAX A  TAX	\$ 50 x 20 x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services		00
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)	\$ 50 x 20 x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  [Construction and maintenance of roads		(a
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears	\$ 50 x 30 x 8 \$ x \$ 7 x x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services		10 89 1 208
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans	\$ 50 x 20 x 8 \$ 2 x 7 x 2 x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments		89 208 3000
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans	\$ 50 x 20 x 8 \$ 2 x 7 x 2 x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  Bond redemption		208 200
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans	\$ 50 x 20 x 8 \$ 2 x 7 x 2 x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  Bond redemption Contributions to sinking fund		208 200
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.	\$ 50 x 20 x 8 \$ 2 x 7 x 2 x 8	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  Bond redemption Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons		208 200
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.  Sale of bonds	\$ 50 120 28 \$2 12 12 28 33	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons 8. Interest on temporary loans		\$ 2 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.  Sale of bonds  Grants  Waterworks accounts	\$ .5 c	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  Bond redemption Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons		\$ 2 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.  Sale of bonds  Grants  Waterworks accounts  Other public services	\$ . £ 6 * 2 0 * 5	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons  8. Interest on temporary loans  Fire insurance and legal expenses Travelling expenses	45	208 3000 802
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.  Sale of bonds  Grants  Waterworks accounts  Other public services  Insane and public charities	\$ .5 c	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments  Bond redemption  Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons  8. Interest on temporary loans  Fire insurance and legal expenses	45	208 3000 802
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.  Sale of bonds  Grants  Waterworks accounts  Other public services  Insane and public charities	3.50 720 78	3. Insane, public charities and sanitary unit    Construction and maintenance of roads     Construction, administration and maintenance of public services	45	\$ 2 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8
Other taxes (do not include arrears)  Licenses (do not include arrears)  Tax arrears (general, special, licenses, etc.)  Interest on tax arrears  Temporary loans  Bank overdraft or money advanced by the SecTreas.  Sale of bonds  Grants  Waterworks accounts  Other public services  Insane and public charities  Fines	\$ . \$ C	3. Insane, public charities and sanitary unit  Construction and maintenance of roads Construction, administration and maintenance of public services  4. Watercourse Street lighting  5. Temporary loan repayments Contributions to sinking fund  7. Bond interest coupons  8. Interest on temporary loans Fire insurance and legal expenses Travelling expenses Seed grains  9. Seed grains	45	3 = 0 0

Other receipts (including bank interest)		\$ 10986	10. Balance on hand and in bank (last day of current year)  11. Total	109862
THE SECRETARY-TREASURER IS REQUESTED OF FORWARD A COPY OF THE AUDITOR'S SEPORT.	STATEMENT O	F ASSETS AND	LIABILITIES AS AT DECEMBER 31st 1944	
		CAPITAL	AND LOAN FUND	
ASSETS			LIABILITIES	
Fixed assets:			Long term debts:	
Municipal Hall			1. Bond—By-law No.	
Furniture and equipment				
[ Aqueduct				
Sewers			2. Other debts Leady ERem Reyak TROSTG.	170000
Fire protection service			3. Reserve for depreciation	
Roads, sidewalks and bridges	2 140	1229	EH	
Electrie System			4. Reserve for sinking fund	
Miscellaneous		32500	2 -	
Sinking fund			5. Total	170000
9. Total		\$ 23731	6.4 10tal	
		REV	ENUE FUND	
			COLUMN TO THE PARTY OF THE PART	
Current Assets:		3617	50 Current Liabilities :	
Cash on hand and in bank			Bank (overdraft)	
Grants to be received			1. Bank (loans)	
Arrears of taxes consolidated			Temporary loans  ACC ROFD EXPENSES  Accounts payable SCHERE TAXES	12 00
Arrears of taxes consolidated	53	85	2. Accounts payable Salter TAMES	20/99
Accounts receivable  [General tax (arrears 1944) Includes Sefect	clave 6421	20	charities, etc.)	F2/2
The state of the s	1		3. Bonds: past due or not presented for redemption	
Special tax (arrears 1944)		6 120	4. Accrued interest and coupons due or not presented for payment	
All other taxes, licenses, etc. (arrears 1944)			Reserves	
Arrears previous to 1944 (general and special tax licenses, etc.)	1295	19	5. Reserve: Budget 19 (deferred revenue)	
Interest on tax arrears			6. Reserve for doubtful accounts	
( Waterworks: accounts receivable			Due to sinking fund	
Other public services				
[ Deferred expenses			7. Seigniorial dues	
Inventory			Miscellaneous SORPLUS 2	2223000000017C11C110100000
Properties held for taxes			Austerianeous	2 56044
Seed grains				annonna jama annonna annonna fire
Seigniorial Rents (including arrears previous to 1			0 7-1-1	28/18
Miscellaneous			8. Total	
7. Total		1120	183	45116
8. TOTAL (capital and reven		1 4511	9. TOTAL (capital and revenue)	

	y constant in	- H	7			Prese	nt Valu	ie
						\$		Cts
	Water: aqueduct and s	ewers					nel	
	Lighting							
	Telephone							
	Fire protection							
	Other services (specify							
•••								
(0.1)								
					gnea	t 14 cone	ten	rli
	(Name of pre  (Name of Sec  (Name of	County of (Municipal			grea	ries	ta	rli
	etu Na Na		Mun	QUEBEC	Department of Trade and Commerce	BUREAU OF STATISTICS	ta	DIIDAI



#### 1945

#### PROVINCIAL EUREAU OF STATISTICS

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

Municipality of THE VILLAGE OF SARAGURY County of TACLES CARTI	ER
A.—Population and area	
Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 1945 (men, women, children and religious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Code	
Number of farmers residing in the municipality	¥.8.··
Total area of municipality, (in acres)	/./.0.01.
B.—Proprietors and lessees of Land	
Land held in ownership, in acres	3.e.o
C.—Classification of the land surface	
Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres.  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres.  Forest land, in acres.  Swampy and rocky land, in acres.  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres.  Lands divided into lots for building, in acres.	50.
Total land, in acres	!!.е.е.
D.—New buildings	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, they must be mentioned even if they are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the progress of the construction in the Province.	
Number of houses erected in 1945.  Total value of such houses.  Number of factories erected in 1945.  Total value of such factories.  Other buildings erected in 1945.  Value of the latter.	s. nse.
E.—Basis for taxation	
Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Lands Buildings  Taxable \$177.350.76 \$1369.50.00  Temporarily exempted \$136.750.00 \$	
Non taxable:	\$
Federal Government	
Tenant's tax—total amount of rentals	
Stock in trade and articles of commerce or rental value	\$.1.5
	r

Taxation: General		3,800,19	1.	Secretary-Treasurer's Salary	500.00 246.84	\$ 746,	8
Special (including Local Improvements with Utilities)	hout Public			Provisions for Reserves: Taxes and other purposes			
Business (art. 698, M.C.)	AND THE RESERVE OF THE PARTY OF		1	Fire Protection			
Pool			2.	Police Protection	21 To 10 D		
Amusement (Municipality's Share only)			1	Street Lighting			
Sales			3.	Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Watercourse, Drainage)		1,208.	4
Tenant			4.	Sewer Maintenance and Garbage Service			
Other (Specify)			5.	Sanitary Unit			
Licenses and Permits			6.	Public Charities			
Investment Earnings (including Interest on T Deposits)	Taxes and Bank			Poor Relief and Other Assistance		86.	4
Grants and Subsidies: 81 Dominion			8.	Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amusement Parks, etc.)			
82 Provincial				Bond Redemption			
	4.0			Provision to the Sinking Fund			
84 Municipal			9.	Bond Interest or Coupons			1 .
Debenture Debt Charges Recoverable				Interest on Temporary Loans		561.	
Public Utilities (Surplus Taken into Revenue)	And the second s			Discount on Taxes			
Law Enforcement			10.	Public Utilities (Deficits Provided)			
Service Charges (including Collection Fees, Gar			12.	Municipal Levy for Utilities			
Municipal Hall, Markets and Public Scale			13.	Capital Expenditure Provided Out of Revenue			,
Miscellaneous			14.	County Council (without Sanitary Unit)		132,	. (
Total	3,800.19	\$ 3,800,19	1	Total 2,755.14		2,735.	. 1
16. Deficit for	Year		1		05	1,065.	. 0
and the second s		\$		16. Surplus for Year .1.065.	.00	1 Accessors	
RECEIPTS	<u> </u>		945	PAYMENTS			
			945		<b>S</b> 1	724.	. 4
RECEIPTS	urrent year)		45	PAYMENTS	s	724.	
RECEIPTS  Balance on Hand and in Bank (first day of cu	- Control of Control	3,617,50 5,727,53	45	Administration	<b>\$</b>	724.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca		3,617,50 5,727,53	945	Administration	<b>\$</b>	724.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax		3,617,50 5,727,53	945	Administration	\$ 233,40		
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax		3,617,50 5,727,53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting Public Works . Inspection Sewer and Garbage Service .	233.40		
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax		3,617,50 5,727,53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .	233.40	724.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax	486	3,617,50 5,727,53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection  Sewer and Garbage Service	\$ 233.40	724.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax	486	3,617,50 5,727,53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . A Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .	233.40	233. 86.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax	486	3,617,50 5,727,53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .	233,40	724.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . * Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .	233.40	724. 233. 86.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection .  Sewer and Garbage Service	233.40	724. 233. 86.	
Balance on Hand and in Bank (first day of ca General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . * Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .	233.40	724. 233. 86.	
Balance on Hand and in Bank (first day of car General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .  Bond Redemption .  Provision to Sinking Fund .	233.40	233. 86.	
Balance on Hand and in Bank (first day of cu General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .  Bond Redemption .  Provision to Sinking Fund .  Bond Interest Coupons .	\$ 233.40	233.	
Balance on Hand and in Bank (first day of categorial Tax	486	3,617,50 5,727,53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .  Bond Redemption .  Provision to Sinking Fund .  Bond Interest Coupons .  Seed Grains .  Seigniorial Rents .  School Foord	\$ 233.40	233. 86. 561.	
Balance on Hand and in Bank (first day of car General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection .  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .  Bond Redemption .  Provision to Sinking Fund .  Bond Interest Coupons .  Seed Grains .  Seigniorial Rents .  Other Payments .  School Board .	\$ 233.40	233. 86. 561.	
Balance on Hand and in Bank (first day of car General Tax	486	3.617.50 5.727.53	945	Administration .  Fire and Police Protection .  Street Lighting .  Public Works . Inspection  Sewer and Garbage Service .  Sanitary Unit .  Insane, Public Charities and Poor Relief .  Recreation and Community Service .  Temporary Loan or Advance Repayments .  Interest on Temporary Loans .  Bond Redemption .  Provision to Sinking Fund .  Bond Interest Coupons .  Seed Grains .  Seigniorial Rents .  School Foord	\$ 233.40	2,494 3,000	

Grants		Bond Interest Coupons			
, Insane and Public Charities		Seed Grains			
Seed Grains		Seigniorial Rents School Board		2,494.	
Seigniorial Rents (including Arrears)		Other Payments		3,000. 132.	200
Other Receipts (including Investment Earnings)		County Council (without Sanitary Unit)		2,599.	107.33
10. Total 9,831.67	9,831.67	Balance on Hand and in Bank (last day of current year)		9.831.	
		Total 9,831,67		s	.
CA	PITAL AND LOAN	FUND BALANCE SHEET			
Assets as at December 31, 1945		Liabilities as at December 31, 1945		•	
General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Roads,		1. Debenture Debt: General			
Sewers, etc.)		Utilities			
Less: Reserve for Depreciation		3. Other Long-Term Indebtedness			
Due from Utilities (for Debentures)		6. Due to Other Funds			
Due from Sinking Fund		8. Other Liabilities			
Due from Other Funds		9. Reserves—Other than deducted from Assets			
Other Assets		10. Investment in Capital Assets			
Deficits and[ or Extraordinary Expenses Consolidated		, Total		s	
, Total	DEVEN	LIE ELIND			
	REVEN	UE FUND	_		1
	2,599.41	•		•	
Cash		1. Bank Overdrafts			
Accounts Receivable	53,85	2. Advances by the SecTreasurer			
		Temporary Loans		14,000	0.0
Due from Province (Grants to be received)		3. Accounts Payable			
Due from Other Funds		4. Debentures and Coupons Due:			
General Tax (Arrears 1945)		Principal			
Special Tax (Arrears 1945)		Interest			
Others Taxes, Licenses, etc. (Arrears 1945)	502.31	5. Due to Other Municipalities			
Arrears previous to 1945	***	Control Production (Public Charlelon)			
Interest on Tax Arrears		8. Due to Other Funds			
Tax Arrears Agreements	7 541 07	The state of the s			
Less: Reserves for Uncollectible Taxes		9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes		2,25	5.4
Property Acquired for Taxes					
Inventories		11. General and Budgetary Reserve		26,66	9.5
		12. Surplus		42,92	34.9
Deferred Expenses	39 730 64	Total		\$	1000
6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	32,730,64				
	32,730.64 \$ 42,924.97		-04		

Debenture Debt Classification	Interest	Serial Debentures Principal Instalments	Sinking Fund Requi- rements	Total
General	\$\$		\$	\$
ublic Utilities	\$\$	nil	\$	\$
	Form 21—	Analysis of Debenture	Debt	
Debenture Debt Classification	Serial Debentures	Sinking Fund Debentures	Total	Unsold Debentures
General	\$	s	\$	\$
Public Utilities	\$	. \$l	\$	\$
*******	\$	. \$	\$	\$

Form 33-Analysis of Debenture Debt Charges

RURAL

1945

#### County of Jacques County) (To be returned before February 1st 1946) PROVINCIAL BUREAU OF STATISTICS Department of Trade The Village of Saraguey McDonald, Currie & Co. 5180 Queen Mary Road (Name of Sec.-Treasurer) and Commerce Municipality (Name of present Mayor) G.L. Ogilvie C.G. Leavitt (Official Name (Name of Auditor) (Postal Address) RETURN QUEBEC of the

#### Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended	Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended
_	<b>8</b>	\$	41/4	\$	\$
21/2	\$	\$	41/2	\$	\$
214	\$	\$	. 4%	\$	\$
3	S	\$	11 5	\$	\$
314	\$	\$ AA. A	5%	\$	\$
31/2	\$	110	51/2	\$	\$
31/4	\$	The state of the s	5)4	<b>8</b>	\$
4	<b>\$</b>		6	<b>8</b>	\$

Torwarded Garil 1/49



#### 1947

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

#### PROVINCIAL BUREAU OF STATISTICS

funicipality of Cou	unty of			
A.—Population and area			11	
Number of persons residing in the municipality on the 30th June, 194 tious congregations) in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal Co	7 (men, women, ch	ildren and reli-	-к	250
Number of farmers residing in the municipality Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who owns sevenly once. Neither should farmer's sons be included.)		1		29
Total area of municipality, (in acres)		1	ı- <b>м</b>	00
B.—Proprietors and lessees of Land	d			
Land held in ownership, in acres			к 8	
Land held under lease, in acres			ь3	00
Crown land not sold nor conceded, in acres			М	•
Total land, in a	cres		N	.0.0
C.—Classification of the land surface	ce			
(			к 8	60
Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres Forest land, in acres		***************************************	L	80 50
Swampy and rocky land, in acres			N	
Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres			K L	
Lands divided into lots for building, in acres			м	
Total land, in a	acres			
D.—New buildings				
D.—New buildings  The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947				2
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses			\$90	2
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947				
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories			\$	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947			\$	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories			\$	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation			\$	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation			\$	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:	Lands	Buildings	\$ \$	
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable	Lands \$ 171212:33	Buildings \$ 174594:10	\$ \$ 1-N K \$ 3458	308.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable.  Temporarily exempted	Lands \$ 171212:33	Buildings \$ 174594:10	\$ \$ 1-N K \$ 3458	08.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the programmer of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:	Lands \$ 171212:33	Buildings \$ 17459 6:10 \$	\$	208.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government	Lands \$ 171212:33. \$	Buildings \$ 174594:10 \$	\$ 1-N	08.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government  Provincial "	Lands \$ 171212:33. \$	Buildings \$ 174596:10 \$	\$ \$ 1-N K \$ 34 5 8	08.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government  Provincial "  Municipality (including property acquired for taxes)	Lands \$ 171212:33. \$	Buildings \$ .174594:10 \$	\$ \$ 1-N K \$ 3458	08.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government  Provincial "  Municipality (including property acquired for taxes)  Church, Presbytery, School, Public Hospitals	Lands \$ 171212:33. \$ \$ \$	Buildings \$ 174596:10 \$.	\$ \$ 1-N K \$ 34 5 8 L \$	08.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government  Provincial "  Municipality (including property acquired for taxes)	Lands \$ 171212:33. \$ \$ \$	Buildings \$ 174596:10 \$.	\$ \$ 1-N K \$ 34 5 8 L \$	208.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government  Provincial "  Municipality (including property acquired for taxes)  Church, Presbytery, School, Public Hospitals	Lands \$ 171212:33. \$ \$ \$ \$	Buildings \$ 174596:10 \$ \$ \$ \$ \$	\$ \$ 1-N K \$ 34 5 8 L \$	208.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the program of the roll. The object of this inquiry is only to find out the program of the roll. The object of this inquiry is only to find out the program of the roll. The object of this inquiry is only to find out the program of the roll. The roll of the roll. The roll of t	Lands \$ 171212:33. \$ \$ \$ \$ \$	Buildings \$ 174596:10 \$ \$ \$ \$ \$	\$ \$ 1-N K \$ 34 5 8 L \$	208.4
The new construction having nothing to do whatsoever with the assessment, are not carried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog Number of houses erected in 1947  Total value of such houses  Number of factories erected in 1947  Total value of such factories  Other buildings erected in 1947  Value of the latter  E.—Basis for taxation  Number of persons bound to pay taxes in the municipality  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government  Provincial "  Municipality (including property acquired for taxes)  Church, Presbytery, School, Public Hospitals  Industrial and Business Enterprises (if not taxable)	Lands \$ 171212.33. \$ \$ \$ \$ \$ Rate \$	Buildings \$ 174596:10 \$ \$ \$ \$ \$	\$ 1-N	208.43

REVENUE	GENER	AL FUND (w	ithout F	Public Utilities ) 1947	EXPEND	ITURE	
Taxation:	\$	*	.	[ Secretary-Treasurer's Salary	500,00		\$
General 345,808.43 (assessment of \$ at the rate of \$1.25 )	K	4,322.2			347.15		847.15
100 N 40 N N N N N N N N N N N N N N N N			1	Other General Government Expenditures			
Special (including Local Improvements without Public Utilities)	L			Provisions for Reserves: Taxes and other purposes			
Business, excluding licenses (art. 698,M.C.)	м			Fire Protection	7	<u> </u>	
Poll	N		2	2. Police Protection	_1	4	
Amusement (Municipality's Share Only)	K			Street Lighting	1	ζ	
Sales.	L			3. Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Water- course, Drainage)		L	208.40
Tenant	м			I. Sewer Maintenance and Garbage Service	١,	vr	821.00
	N	F		5. Health Unit			
Other (Specify)		20.0	00				
Licenses and Permits	-			3. Public Charities.		К	586.50
Investment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits)	L			Poor Relief and Other Assistance		L	500
Grants and Subsidies:				8. Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amusement Parks, etc.)		м	
81 Dominion	м			Bond Redemption		N_	
82 Provincial	N			Provision to the Sinking Fund		к	
	K			9. Bond Interest or Coupons.		L	
84 Municipal						м	350.00
Debenture Debt Charges Recoverable	M			Interest on Temporary Loans			350.00
Public Utilities (Surplus Taken into Revenue)	M		· .	Discount on Taxes	-	<u>N</u>	
Law Enforcement	*******	15 1-15 - 18 1	1			к	
Service Charges (including Collection Fees, Garbage		-116 10 13		Municipal Levy for Utilities     Capital Expenditure Provided Out of Revenue		L	
Service, etc				4. County Council (without Health Unit)		M	132.00
Miscellaneous	3.00	3.0	. 0	Other expenditure		к	37.59
Total	K	\$		Total			2,982,61
16. Deficit for Year		\$ 4,345	24.	16. Surplus for Year			1.362.60
RECEIPTS			1947		PAYM	FNTS	anna par
RECEIFIS	\$				\$	LNIS	ana h
Balance on Hand and in Bank (first day of current year)		527	85	Administration (Pinguistration)		********	772.1
		2,916	39	Fire and Police Protection		Married	
General Tax							
Special Tax (do not include Arrears)				Public Works (maintenance)			
Other Taxes (do not include Arrears)	20,00	20	00	Sewer and Garbage Service (maintenance)	821	00	821.00
Licenses and Permits (do not include Arrears)	18101000000000000000000000000000000000			Health Unit		>100001111111	
Tax Arrears (General, Special, Licenses, etc.)	285-12	285	12	Insane Public Charities and Poor Relief		***************************************	51.50
Interests on Tax Arrears	2/11//11	CANCEL CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF T	******	Recreation and Community Service	1000	***************************************	
Tax Arrears Agreements		***************************************	******	Interest on Temporary Loans		***************************************	350.00
Temporary Loans				·   Bond Redemption			1.57
Bank Overdrafts or Advance by the SecTreas.		Harris Hall (Incommunity )	******	Provision to Sinking Fund		Mercini eneconosin	
Sale of Bonds		NICO 110 110 110 110 110 110 110 110 110 11	5181600	Bond Interest Coupons			
Grants		COCCESSION OF THE PROPERTY OF	2141411	Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)	208.	40	
Insane and Public Charities				Seigniorial Rents			
Municipal Hall, Markets and Public Scale				Other Payments			208
Seigniorial Rents (including Arrears)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			County Council (without Health Unit)			132.0
Other Receipts (including Investment Earnings)	3.00			Balance on Hand and in Bank (last day of current year)			1,417.3
10. Total		\$ 3,752	30	Total			3.752.3
			-	- Company of the Comp		9.000	

					Provision to Sinking Fund			
Sale of	Bonds		NAME OF TAXABLE PARTY.		Bond Interest Coupons			
Grants					Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)	208	40	
[Insane	and Public Charities.				Seigniorial Rents			
Municir	pal Hall, Markets and Public Scale				Other Payments			208.40
1	orial Rents (including Arrears)				County Council (without Health Unit)			132.00
1		3.	00	3.00	Balance on Hand and in Bank (last day of current		1	
Other F	Receipts (including Investment Earnings)	1		3,752,36	year) year)			1,417.\$1
	10. Total		\$	3,132,34	Total			3,752.36
1)		CAI	PITAL	AND LOAN	FUND BALANCE SHEET			(6
	Assets as at December 31, 1947	\$	1		Liabilities as at December 31, 1947	\$		\$
Genera	al Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, is, Sewers, Works in Progress, etc.)	32,502.	.00		1. Debenture Debt: General		к	
1		+		32,502,00	Utilities		L.	
9.500 Dec 2	Reserve for Depreciation				3. Other Long-Term Indebtedness		M	
Due fre	om Utilities (for Debentures)		1	ALLIA (I) AND	6. Due to Other Funds	***		
Due fro	om Sinking Fund		м	**************************************			N	10,000,00
Due fr	om Other Funds		<u>N</u>		8. Other Liabilities		K	***************************************
Other	Assets (including Unamortized Discount)		к		9. Reserves—Other than deducted from Assets		L	00 500 0
	ts and/or Extraordinary Expenses Consolidated		L		10. Investment in Capital Assets (surplus)		м	22,502.00
	Total		M \$	32,502,00	Total		N .	32,502,00
2)				REVENU	E FUND			(
2)		\$		\$ 1,417,31		1		
Cash	***************************************		к			•		,
Invest	tments		L		1. Bank Overdrafts	11 11 11	K	••••
. Accou	unts Receivable				2. Advances by the SecTreasurer			
	ss: Reserve for Uncollectible Accounts)		м		Temporary Loans		********	
7800000	rom Province (Grants to be received)		N		3. Accounts Payable		M .	610-0
	rom Other Funds		к		4. Debentures and Coupons Due:			
		7,265	08		Principal		_N	
1	ral Tax (Arrears 1947)				Interest		K	
	al Tax (Arrears 1947)							
Other	r Taxes, Licenses, etc. (Arrears 1947)		70		5. Due to Other Municipalities (including County Council)		L	******
. Arrea	ars previous to 1947	2,110	-50		6. Due to Province (Public Charities, etc.)		M	***************************************
F-4	est on Tax Arrears	***************************************	*********		8. Due to Other Funds		N.	
Intere	COL OIL THE THE COLUMN				or Due to Other Fully		K .	
1					1-21/			
Tax A	Arrears Agreements			9,375,58	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes	3 Pa4	L	
Tax A	Arrears Agreements Reserves for Uncollectible Taxes		м	9,375,58	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes  10. Other Liabilities (including Seigniorial Rents)(School	ol Board)	L M	2,950-3
Less:	Arrears Agreements  Reserves for Uncollectible Taxes  erty Acquired for Taxes (see basis for taxation)			9,375,58	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes	ol Board)		•
Less: D. Prope	Arrears Agreements  Reserves for Uncollectible Taxes  erty Acquired for Taxes (see basis for taxation)  ntories		N	9,375,58	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes  10. Other Liabilities (including Seigniorial Rents)(School	ol Board)	M N	•
Less: 9. Prope	Arrears Agreements  Reserves for Uncollectible Taxes  erty Acquired for Taxes (see basis for taxation)  ntories			9,375,58	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes  10. Other Liabilities (including Seigniorial Rents) (School  11. General and Budgetary Reserve	ol Board)	M	•
Less: 9. Proper lo. Inverting Deferming the contract of the co	Arrears Agreements  Reserves for Uncollectible Taxes  erty Acquired for Taxes (see basis for taxation)  ntories		N	9,375,58	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes.  10. Other Liabilities (including Seigniorial Rents). (School 11. General and Budgetary Reserve.  12. Surplus	ol Board)	M N	
Less: 9. Proper 10. Inver	Arrears Agreements  Reserves for Uncollectible Taxes erty Acquired for Taxes (see basis for taxation) intories rred Expenses and accrued items or Assets (including Seigniorial Rents, arrears 47 and previous)		N	10,792,89	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes.  10. Other Liabilities (including Seigniorial Rents). (School 11. General and Budgetary Reserve.  12. Surplus	ol Board)	M N	2,950.31 7,232.55 8 10,792.89

# Serial Debentures Serial Debentures Sinking Fund Debentures Sinking Fund Debentures Serial Sinking Fund Sinking Fund Septentures Serial Septentures Serial Sinking Fund Septentures Septentures Serial Sinking Fund Septentures Septentures Serial Sinking Fund Septentures Septentures

Sinking Fund Requirements

Total

Form 33 — Analysis of Debenture Debt Charges

Debenture

Debt Classification

Debenture Debt Classification

General

General

(To be returned before February 1st, 1948)

Public Utilities

Public Utilities

Serial Debentures Principal Instalments

	*		County of		*
(Name of Auditor)	(Postal Address)	(Name of present Mayor) (Name of SecTreasurer)	(Official Name) of (Municipal County)	Municipality	RETURN of the

# RURAL

TRADE AND COMMERCE

DEPARTMENT

**Bureau of Statistics** 

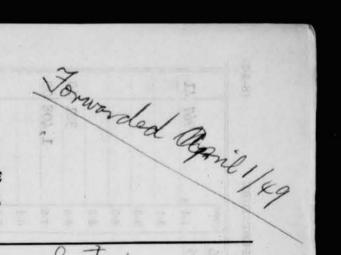
PROVINCE OF QUEBEC

### Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended	Rate of Interest	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended
	\$	\$	41/4	\$	\$
21/2	\$	\$	416	\$	\$
23/4	\$	\$	434	\$	S
3	\$	\$	5	\$	\$
31/4	\$	\$	51/4		\$
31/2	\$	s/M	51/2	\$	\$
3%	\$	\$	5%	\$	\$
4	\$		6	\$	\$

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

### PROVINCIAL BUREAU OF STATISTICS



Municipality of VILLAGE	of Savaguay Cou	nty of Jacque	s learter	3.0
(S-1)	A.—Population and area		(S/S-1)	
Number of persons residing religious congregations) in v	in the municipality on the 30th June, 1 irtue of art. 654, paragraph 14, Municipa	1948 (men, wome		1-1 275
Number of farmers residing	in the municipality		***********	23 29
	in acres)			3-5 1100
(S-1)	B.—Basis for taxation		(S/S-2)	
Number of persons bound to	pay taxes in the municipality			4-1
Real Property:			Buildings	27/120203
Taxable		\$1.798.04.33	\$194550.00	5-3 \$ 314-39 3.72
		. \$	\$	6–5   \$
Non taxable:			B 10 L 1	1 3 1 著
U. CONTROL OF STREET AND CONTROL OF THE				111119
				日本日心意
	property acquired for taxes)			
Industrial and Business	nool, Public Hospitals  Enterprises (if not taxable)		• —	7-1 \$ 1371.35
	of rentals \$			
Stock in trade and anticles of		Data d		3 3
Rate per \$100, of the general	assessment	Toate 4		8-3 \$ 125
Rate per \$100. of the special a	ssessment			s mil
(S-1)	C.—Proprietors and lessees of Land		(S/S-3)	5
Land held in ownership, in a	cres			800
Land held under lease, in acr	res			10 300
crown land not sold nor conc	eded, in acres	'es		12
	Total land, in act	.es		
(S-1)	D.—Classification of the land surface	9	(S/S-4)	
Unimproved land (cleared of	stumps but not ploughed), in acres			
Swampy and rocky land, in ac	res			16
Uncultivated land, lakes, river	s and by-roads, in acres			17
arriade into tota for bu	Total land, in ac			- I THE COURT OF THE PARTY OF T
(S-1)	E.—New buildings		(S/S-5)	1 53 1
The new construction having noth are not carried to the roll. The object	ing to do whatsoever with the assessment, the	ey must be mention ss of the construction	ned even if they in the Province.	To any
	948			8
Total value of such houses	1948			\$ 78000
Potal value of such factories				3 \$
Other buildings erected in 194	8	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		5 \$
			A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	. Il anomanominana

2-1) REVENUE		L FOIND (	without r	Public Utilities) 1948	//	CODE		ī
Taxation:	CODE			Secretary-Treasurer's Salary	541.66	CODA	-	
General (assessment of \$374,392,93 at the rate of \$1.25 )	1-1 \$	4,678 8	7	1. Other General Government Expenditures	425.75	1-1 \$	967	41
Special (including Local Improvements without				Provisions for Reserves: Taxes and other purposes		2-1		
Public Utilities)	2-3	9.0		Fire Protection		3-3		
Business, excluding licenses (art. 698, M.C.)	3-5			2. Police Protection		4-3		
Poll	4-5			Street Lighting	The state	5-3		
Amusement (Municipality's Share Only)	5-5			3. Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Water-		6-5	381	60
Sales	6-5		.,,,,,	course, Drainage)		7-5	1,408	00
Tenant	7-5			4. Sewer Maintenance and Garbage Service		8-1		
Other (Specify)	8-5	30 0	<b>n</b>	5. Health Unit		9-1		
Licenses and Permits	9-1	ا عر	~	6. Public Charities	4		50	Q
Investment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits)	10-3	76 8	88	Poor Relief and Other Assistance		10-1		-
and Bank Deposits)			×	8. Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rings, Amusement Parks, etc.)		11-3		
81 Dominion	11-5			Bond Redemption		12-5		
82 Provincial	12-5			Provision to the Sinking Fund		13-5		
84 Municipal	13-5			9. Bond Interest or Coupons		14-1		
. Debenture Debt Charges Recoverable	14-1			Interest on Temporary Loans		15-1	352	Q.
Police (G. J Maken into Pouenue)	15-1			0. Public Utilities (Deficits Provided)		16-3		
				2. Municipal Levy for Utilities		17-3		
Law Entorcement				3. Capital Expenditure Provided Out of Revenue		18-5		
Service Charges, Garbage Service, etc.						19-1	132	2 0
Municipal Hall, Markets and Public Scale				AND VALUE OF BUILDINGS OF STREET		20-3		
Miscellaneous (including Collection Fees, etc.)		4,785	75	Other expenditure (Discount on Taxes, etc.)			3,300	0
Total	17-3 \$	7,122		Total		21-3		
16. Deficit for Year	18-5 \$		******	16. Surplus for Year		22-5	1,485	2 .0.
RECEIPTS	7 5		1948		P	AYMENTS		
Balance on Hand and in Bank (first day of current	\$			Administration	•	\$	942	2 4
year)	\$	1,417	555	Fire and Police Protection				
General Tax		3,572	10	Street Lighting			****************	
Special Tax (do not include Arrears)				Public Works (maintenance)				
Other Taxes (do not include Arrears)		20	~	Sewer and Garbage Service (maintenance)			1,40	3 0
Licenses and Permits (do not include Arrears,		30		Health Unit			50	9 0
Tax Arrears (General, Special, Licenses, etc.)		1,752		Insane, Public Charities and Poor Relief		******		
Interests on Tax Arrears				Recreation and Community Service			************************	***
Tax Arrears Agreements		***************************************		Temporary Loan or Advance Repayments			352	2 0
Temporary Loans				Interest on Temporary Loans  [ Bond Redemption				
Bank Overdrafts or Advance by the SecTreas.				Provision to Sinking Fund*			*******************	
Sale of Bonds			*******	Bond Interest Coupons				
Grants							38	11
[ Insane and Public Charities				Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction) Other Payments 1947 Accounts Payable	, 535	QQ		1
Municipal Hall, Markets and Public Scale				Water service charges	1,864	7.2	2,57	13
The state of the s				CHEST PROPERTY.				32
Seigniorial Rents (including Arrears)				County Council (without Health Unit) Balance on Hand and in Bank (last day of current			1,00	****
Other Receipts (including Investment Earnings)	and the Care	6,848	82	year)	LI BEL	-	6,8	ALLES OF
10. Total	E 10		1 1	Total				ALTERNA

	Sale of Bonds					Bond Interest Coupons			
	Grants							381	60
ſ	Insane and Public Charities					Other Payments 1947 Accounts Payable 535	00		
	Municipal Hall, Markets and Public Scale	*******************************	******			Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction) Other Payments 1947 Accounts Payable Community centre Water service charges 1,371	23	2,573	77
1	Seigniorial Rents (including Arrears)							132	0.000
i	Other Receipts (including Investment Earnings)		1			County Council (without Health Unit)  Balance on Hand and in Bank (last day of current			
,	10. Total		-17	6,848	82	year)		1,000	
	10. 10.	- 5			1 1	Total		6,848	
3-3-	1)	CA	PIT/	AL AND LO	MAC	FUND BALANCE SHEET			(S-3
Τ,	Assets as at December 31, 1948	\$	CODE	naryona -		Dimension as at December 01, 1949	CODE		
}	General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Roads, Sewers, Works in Progress, etc.)	33,873	35			1. Debendie Debt. General	1-1	<b></b>	
1.	Less: Reserve for Depreciation		1-1	\$ 33,873	35	Utilities	2-3		
4	Due from Utilities (for Debentures)		2-3			3. Other Long-Term Indebtedness	3-5		in the same
7.	Due from Sinking Fund		3-5			6. Due to Other Funds	4-1		
7.			4.5	- Grand and		8. Other Liabilities	5-1	10,000	00
10.	Due from Other Funds		5-1			9. Reserves—Other than deducted from Assets	6-3		
11.	Other Assets (including Unamortized Discount)		1				7-5	23,873	35
13.	Deficits and/or Extraordinary Expenses Consolidated		6-3	22 072	35		8-3	22 972	35
4	Total		7-3	Ψ	armind.		8-3	Y	(S-
5-4-	1)		Loope	100	1 1	IUE FUND	CODE	- 11.3	(5-
1.	Cash	381180	1-1	\$ 1,000	00		Ado		6
2.	Investments		2-3			1. Bank Overdrafts	1-1	<b>\$</b>	
3	Accounts Receivable	667	42			2. Advances by the SecTreasurer			
٠.	(Less: Reserve for Uncollectible Accounts)		3-5	661	1 42	Temporary Loans	2-1		
	Due from Province (Grants to be received)	4	4-1			3. Accounts Payable	3-3	100	00
5.			5-3			4. Debenture and Coupons Due:			
7.	Due from Other Funds	7,789	38			Principal	4-5		3
	General Tax (Arrears 1948)	1,2197					5-5		
	Special Tax (Arrears 1948)					Interest	3-3	***************************************	
	Other Taxes, Licenses, etc. (Arrears 1948)					5. Due to Other Municipalities (including County Council)	6-1		
8.	Arrears previous to 1948	1,184	06	. The little		6. Due to Province (Public Charities, etc.)	7-3		
	Interest on Tax Arrears					8. Due to Other Funds	9.5		10000
	Tax Arrears Agreements						0-0		
	Less: Reserves for Uncollectible Taxes		6-5	8,97	3 44	9. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes	9-1	3,193	
			100	Titteren communication of		10. Other Liabilities (including Seignforfal Rents)	10-3		
9.	Property Acquired for Taxes (see basis for taxation)	T. Transier	7-1	TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF			11-5	7 2/6	00
10.	Inventories		8-3			12. Surplus	12-1	7,346	1 12355
11. 12.	Deferred Expenses and accrued items Other Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1948 and previous)		9-5	The state of the s		Total	13-5	s 10,640	86
225	Deficit		11-3						
13.				10,64	0 86	Signature of Auditor McDoulle, Curie Os			

Debenture Debt	15 0 20 70			
Classification	Intérêt	Serial Debentures Principal Instalments	Sinking Fund Requirements	Total
eneral		NIF		•
bublic Utilities	<b>\$</b>		\$	***************************************
	3 5 3 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1			
		nalysis of Debenture De		Unsold
Debenture Debt	Serial Debentures	Sinking Fund	Total	Debentures
Classification General		Debentures	•	\$
			7.00 March Marcon 2010 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	
ublic Utilities		NIT		
	\$ \$			•
1 1 68 1 12				
	Revenue Fund	Surplus (Deficit) Acco	unt	
1 1 181		Debit 2972H-5	Credit	Balance
Balance of Surplus (or De	ficit) at Beginning of year	s 29734.5		01000
Surplus or Deficit included	d in current Budget	1-485-7	0 1485.70	\$ 31220-2
Adjustments affecting ope	rations of previous years			
Balance after above adjus	tments			<b>s</b> 31, 220.2
Balance after above adjus	tments			s 31, 220·2
3alance after above adjus	tments			<b>s</b> 31, 2,20.2
Balance after above adjus	2 2 22			ig i
	2 2 22		in the second se	E E
	2 2 22		in the second se	<b>s</b> 31, 2,20.3
MA TO B	County o	SPACE OF THE PARTY	in the second se	PATE TO VIV ENIZ
MA TO B	County o	SPACE OF THE PARTY	in the second se	PATE TO VIV ENIZ
MA TO B	County o	SPACE OF THE PARTY	in the second se	PATE TO VIV ENIZ
(Name of A	County o	SPACE OF THE PARTY	in the second se	PATE TO VIV ENIZ
(Name of A	County o	SPACE OF THE PARTY	in the second se	PATE TO VIVE BOX
(Name of A	County o	SPACE OF THE PARTY	in the second se	TUT MACHENIA IN
	2 2 22	Person of Beautiful and a service of the service of	in the second se	
(Name of A	County o	SPACE OF THE PARTY	Q ,	PATE TO VIVE BOX

### Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended	Rate of Interest	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended
-	\$	\$	41/4	\$	\$
21/2	\$	\$	41/2	\$	\$
234	\$	\$	4%	\$	\$
3	<b>\$</b>	\$	NIL 5	\$	\$
31/4	<b>\$</b>	\$	514	\$	\$
31/2	\$	\$	51/2	\$	\$
3¾	\$	\$	5%	\$	\$
4	\$	\$	6		\$



Jowarded March 21/80

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

### PROVINCIAL BUREAU OF STATISTICS

(S-1)	Village of Saraguay Cour  A.—Population and area	(S/S-1)	11
		040 / woman shildren a	nd
(umber of persons resignations)	iding in the municipality on the 30th June, 1 in virtue of art. 654, paragraph 14, Municipal	l Code	1-1 283
			20
Whether owners or tenar nly once. Neither should	iding in the municipality  that of the land they farm. A farmer who owns seven farmer's sons be included.)	rai pieces of land should be coun	ted
otal area of municipal	lity, (in acres)		3-5 1
(S-1)	B.—Basis for taxation	(S/S-2	
Number of persons bo	ound to pay taxes in the municipality		4-1
- I Duementer		Lands Buildings	S I
'axable		\$ 171,833.33 \$ 217,654.	10 5-3 \$ 389,487.4
emporarily exempted		. \$	6-5
Ion taxable:			
Federal Governm	ent	\$ \$	
Provincial "		S	1 1 1 1
	cluding property acquired for taxes)	\$ 1371.35 \$	4 4 5 4 4
Church Prochyte	ery, School, Public Hospitals	s s	2-
Industrial and B	usiness Enterprises (if not taxable)	s s	7-1 8 /37/.35
'anaut's tore total or	mount of rentals \$	Rate \$	1 9
	cles of commerce or rental value \$		1000
Stock in trade and artic	eneral assessment	nate p	8-3 8 1.25
tate per \$100. of the g	eneral assessment		s mil
tate per \$100. of the sp	pecial assessment		
(S-1)	C.—Proprietors and lessees of Land	(\$/\$-3	
and held in ownershi	p, in acres		09 300 10 300
and held under lease	, in acresor conceded, in acres		The state of the s
Jown land not sold in		res	
	. Total land, in ac	* *	
(S-1)	D.—Classification of the land surface	(S/S-4	0
margued land (ready	for cultivation or ploughed), in acres		13 860
Unimproved land (clea	ared of stumps but not ploughed), in acres		14   180
Forest land, in acres			15 50
	nd, in acres		
	for building, in acres		
		cres	TO NOT THE OWNER OF THE PARTY.
	The same of the sa	3	
			0
(S-1)	E.—New buildings	(S/S-	E E E C
The new construction have	E.—New buildings ring nothing to do whatsoever with the assessment, t The object of this inquiry is only to find out the progr	hey must be mentioned even if t	hev
The new construction have not carried to the roll.	ring nothing to do whatsoever with the assessment t	they must be mentioned even if t ress of the construction in the Provi	hey nce.
The new construction have are not carried to the roll.  Number of houses erectly rotal value of such houses.	ring nothing to do whatsoever with the assessment, the object of this inquiry is only to find out the progreted in 1949.	they must be mentioned even if tress of the construction in the Provi	hey nce. 20
The new construction have not carried to the roll.  Number of houses erect rotal value of such how number of factories erect rotal values of such how number of factories erect.	ring nothing to do whatsoever with the assessment, the object of this inquiry is only to find out the progreted in 1949	they must be mentioned even if tress of the construction in the Provi	hey nce.  20 21 \$ 15000.0

S-2-1) REVENUE	G	ENERAL	. FUND (	without	t Pub	lic Utilities) 1949	EXPEN	2.101		(S-2
Taxation:	\$	CODE			ſ	Secretary-Treasurer's Salary 500.00		CODE		
General \$389,487.43 12.5 m	ills	1-1 \$	Otie			Other General Government Expenditures 543.87	1,043.87	1-1 \$		
(assessment of \$ at the rate of \$)	4,868.59					Provisions for Reserves: Taxes and other purposes		2-1		
Special (including Local Improvements without Public Utilities)		2-3				Fire Protection		3-3		
Business, excluding licenses (art. 698, M.C.)		3-5				Police Protection		4-3		
. Poll		4-5				Street Lighting		5-3	**********************	TACTOR
Amusement (Municipality's Share Only)		5-5			2					******
Sales		6-5			3.	Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Water- course, Drainage)	886.74	6-5		*****
Tenant		7-5	************************		4.	Sewer Maintenance and Garbage Service	1,412.00	7-5		*****
Other (Specify)		8-5			5.	Health Unit		8-1		******
2. Licenses and Permits	20.00	9-1			6.	Public Charities		9-1		*****
5. Investment Earnings (including Interest on Taxes		10-3				Poor Relief and Other Assistance		10-1		
and Bank Deposits)	78,96	10-3		******	8.	Recreation and Community Services (Markets, Public		11 2	3 2 1	
8. Grants and Subsidies:	1	11 5			- 24	Scale, Skating Rings, Amusement Parks, etc.)		11-3		******
81 Dominion		11-5				Bond Redemption		12-5		
82 Provincial	1 E			******		Provision to the Sinking Fund		13-5		
84 Municipal	5	13-5		211/21	9.	Bond Interest or Coupons	2	14-1	. /	
Debenture Debt Charges Recoverable		14-1				Interest on Temporary Loans	350.96	15-1		
1. Public Utilities (Surplus Taken into Revenue)		15-1			10.	Public Utilities (Deficits Provided)		16-3		
Law Enforcement		****	9		12.	Municipal Levy for Utilities		17-3		
Service Charges, Garbage Service, etc.					13.	Capital Expenditure Provided Out of Revenue		18-5	*************************	
Municipal Hall, Markets and Public Scale					14.	County Council (without Health Unit)	132.00	19-1		
( 1. ding Collection Fees, etc.)		16-3		101000		Other expenditure (Discount on Taxes, etc.)		20-3		
0.   Miscellaneous (including Collection Fees, etc.)	\$4,967.55	17-3\$		Torrest Control		Adjustment of prior years taxes	25.40 3.850.97	21-3		
16. Deficit for Year		18-5 \$				16. Surplus for Year	1,116.58	22-5	94,967.55	
				1949			•			- Pro-
RECEIPTS		-		1747		and the second s		YMEN	10	
Balance on Hand and in Bank (first day of current	1,000.00		1 1 1			Administration	993.87	\$		
year)	2,000.00	\$	attention (minute)		{	Fire and Police Protection				
General Tax		10000000		etone	1	Street Lighting				
Special Tax (do not include Arrears)	CONTRACTOR CONTRACTOR		1 1 1		{	Public Works (maintenance)				
Other Taxes (do not include Arrears)	00.00	and lorentee			- (	Sewer and Garbage Service (maintenance)	1,412.00			
Licenses and Permits (do not include Arrears,	20.00	M19 111 1111				Health Unit		100		1588
Tax Arrears (General, Special, Licenses, etc.)	5,401,49		9 4 2			Insane, Public Charities and Poor Relief Recreation and Community Service		-	***************************************	Say
Interests on Tax Arrears	78.96							1	MONOTHINA CONTRACTOR	14000
Tax Arrears Agreements		TYPENNING ST				Temporary Loan or Advance Repayments  Interest on Temporary Loans	350.96	1		
Temporary Loans						Bond Redemption				
Bank Overdrafts or Advance by the SecTreas.				******	1	Provision to Sinking Fund				
Sale of Bonds				the state of	,	Bond Interest Coupons		1		
Grants		3000000		****		Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)	886.74			1
Insane and Public Charities		1000 \$441001						January .		
Municipal Hall, Markets and Public Scale		I Anna Marian			1	Seigniorial Rents	le 100.00			
1			25		-	Other Payments - 1948 accounts payal water sarvios on him				
Seigniorial Rents (including Afrears)		A STATE OF THE STA				County Council (without Health Unit)	132.00			17 -0.55
Seigniorial Rents (including Arrears)						Balance on Hand and in Bank (last day of current	0 400 00			
Other Receipts (including Investment Earnings) Water Service Charges 10. Total	414.64 \$6,915.09						2,400.60			

( )	Dank Overaram Co					( Provision to Sinking Fund	***************************************		AND THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO I
5	Sale of Bonds		700		***	Bond Interest Coupons			
(	Grants		344	***************************************		Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)	886.74	******	
[1	nsane and Public Charities		****			Seigniorial Rents			
	Municipal Hall, Markets and Public Scale					Other Payments - 1948 accounts payal	19 100.00		
1	Seigniorial Rents (including Arrears)			10		County Council (without Health Unit)	132.00		
	Other Receipts (including Investment Earnings)	414.64	erecest 175			Balance on Hand and in Bank (last day of current year)	2,400.60		
	Other Receipts (including Investment Earnings) Water Service Charges 10. Total	\$6,915.09	100			Total	\$6,915.09		
		CAP	ITA	LANDIOA	N FUN	D BALANCE SHEET			(S-3-2
(S-3-1	Assets as at December 31. 1949		CODE	VILLED TO		Liabilities as at December 31. 1949		CODE	
1	Conough Fixed Assets (Land Buildings, Equipment,	33,873.35			1.	Debenture Debt: General		1-1 \$	
1	Roads, Sewers, Works in Progress, etc.)	CONTROL OF THE PROPERTY OF THE	1-1 8	33,873.35	5	Utilities		2-3	
0.000	Less: Reserve for Depreciation		2-3	TOP TEADE	3.	Other Long-Term Indebtedness		3-5	§7.
4.	Due from Utilities (for Debentures)				6.	Due to Other Funds		4-1	
	Due from Sinking Fund	Marie di India			8.	Other Liabilities	-	5-1	10,000.00
	Due from Other Funds		4-5		9.	Reserves—Other than deducted from Assets	8	6-3	***************************************
11.	Other Assets (including Unamortized Discount)	14 8	5-1		10.			7-5	23,873.35
13.	Deficits and/or Extraordinary Expenses Consolidated		6-3	\$ 33,873,3	(0)			100	33 D72 35
	Total		7-3 \$		Committee of the Commit	Total		8-3  \$	(S-4-
(S-4-1	)	- Artilea	annel .		ENUE I	OND	1	CODE	(0-1-)
1	Cash	\$ 7500	1-1 \$	2,400 6	0		1 1 2		= 1 8
2	Investments		2-3		1.	Bank Overdrafts		1-1 \$	***************************************
3	Accounts Receivable	797777777777777777777777777777777777777	******	003 8	2.	Advances by the SecTreasurer		793920	
J.	(Less: Reserve for Uncollectible Accounts)	water succession	3-5	891.7	<u></u>	Temporary Loans		2-1	
	Due from Province (Grants to be received)		4-1		3.	Accounts Payable		3-3	50.00
J.	Due from Other Funds	L business	5-3		4.	Debenture and Coupons Due:	15 1		
7.		8,179,01				Principal	A E	4-5	
	Cicilciai Tan Cintens at any	The state of the s		1100		Interest		5-5	
	Special Tax (Arrears 1949)			a second of	5.	Due to Other Municipalities (including County		6-1	-
1	Other Taxes, Licences, etc. (Arrears 1949)	352.59		Lardy III		Council)		0.00	
8.	Arrears previous to 1949		*********	to seriostic	6.			7-3	***************************************
	Interest on Tax Arrears	. TO MOTE THAT WHEN THE PROTECTION	*********	Section 1	8.	Due to Other Funds		8-5	***************************************
	Tax Arrears Agreements		1911000	0 573 40	9.	Accrued Interest on Temporary Loans and Notes	950	9-1	7 67 5 46
	Less: Reserves for Uncollectible Taxes		6-5	8,531.60	10.	Other Liabilities (including Seigniorial Rents)	1 4	10-3	3,510,42
9.	Property Acquired for Taxes (see basis for taxation)	The state of	7-1	NICONO CONTRACTOR DE LA	11.			11-5	
10.	Inventories	10	8-3		12.	Surplus		12-1	8,463.48
11. 12.	Deferred Expenses and accrued items Other Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1949 and previous)	William Service	9-5 10-1	Library State 12 . S.Y.L.		Total		13-5	11,823,90
13.	Deficit		11-3	11 823 0	100				
			100000000000000000000000000000000000000	\$ 11,823.5	20.8				

Debenture Debt Classification	Interest	Serial Debentures Principal Instalments	Sinking Fund Requirements	Total
eneral		KI 11	\$	
	Form 21 — A	nalysis of Debenture De	bt	
Debenture Debt Classification	Serial Debentures	Sinking Fund Debentures	Total	Unsold Debentures
eneral				
ublic Utilities (specify)		MIL		
	\$		\$	<b>3</b>
	Revenue Fund	Surplus (Deficit) Acco	unt	
	Kerenae i and	Sarbias (Berieff) Lices		X-3
		Debit	Credit	Balance
alance of Surplus (or Defi	cit) at Beginning of ye	Debit ar\$	\$ 31,220.25	
urplus or Deficit included	in current Budget		\$ 31,220.25 1,116.58	
urplus or Deficit included	in current Budget	ar\$s	\$ 31,220.25 1,116.58	<b>\$ 32</b> 336:
urplus or Deficit included adjustments affecting operations and adjustments affecting operations and adjustments after above adjustrial	in current Budget	ar\$s	\$ 31,220.25 1,116.58	
urplus or Deficit included djustments affecting opera	in current Budget ations of previous year ments	s	\$ 31,220.25 1,116.58	• 32 336: • 32 336:
urplus or Deficit included dijustments affecting operations and all and a second secon	in current Budget ations of previous year ments	s	\$ 31,220.25 1,116.58	• 32 336: • 32 336:
urplus or Deficit included adjustments affecting operations and adjustments affecting operations and adjustments after above adjustrial	in current Budget ations of previous year ments	s	\$ 31,220.25 1,116.58	• 32 3 36: • 32 3 36:
urplus or Deficit included adjustments affecting operations and adjustments affecting operations and adjustments after above adjustrial	in current Budget ations of previous year ments	s	\$ 31,220.25 1,116.58	• 32 336: • 32 336:
urplus or Deficit included adjustments affecting operations and adjustments affecting operations and adjustments after above adjustr	in current Budget ations of previous year ments	s	\$ 31,22.0.25 1,116.58	• 32 336: • 32 336:

### Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended	Rate of Interest	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended
-	<b>\$</b>	\$	41/4	\$	\$
21/2	\$	\$	41/2	\$	\$
2%	\$	\$	1 144	\$	\$
3	\$	\$	1 5	\$	\$
31/4	\$	\$	514	\$	<b>\$</b>
31/2	\$	\$	51/2	\$	\$
3%	•	<b>\$</b>	5%	\$	
4		<b></b>	6	<b>\$</b>	\$

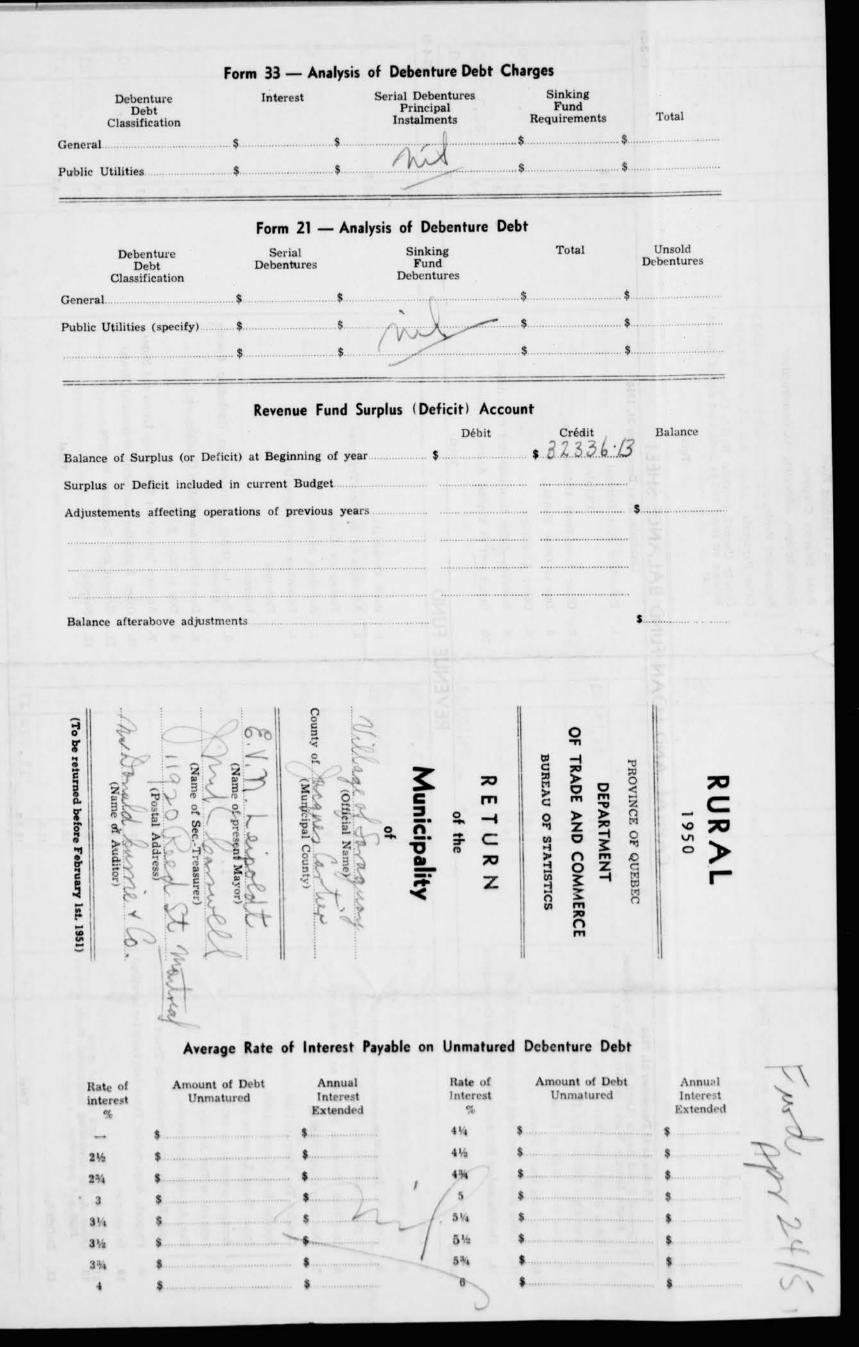


# PROVINCIAL BUREAU OF STATISTICS

Municipality of	c	ounty of		
(S-1)	A.—Population and area		(S/S-1)	
Number of persons residi	ing in the municipality on the 30th June n virtue of art. 654, paragraph 14, Municipa	, 1950 (men, women	, children and	297
			200	21
Number of farmers residually whether owners or tenants only once. Neither should far	ling in the municipality of the land they farm. A farmer who owns severmer's sons be included.)	eral pieces of land sh	ALL CALLS AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA	
Total area of municipality	y, (in acres)		3-6	1/00
(S-1)	B.—Basis for taxation		(S/S-2)	
Numbers of persons box	and to pay taxes in the municipality		4-3	/ 05
Deal Decements:		Lands	Buildings	I IN IN
Taxable		\$17/ 225.00	\$ 238 # 60.00 5-3	\$ 409685.00
remporarily exempted		\$	\$ 6-5	\$
Non taxable :				
	nt	\$	\$	
Provincial "		\$ 3050.00	\$	5
Municipality (inclu	ding property acquired for taxes)	\$ 1371.35	\$	E 50
Church Preshyter	y, School, Public Hospitals	\$	\$	
Industrial and Rus	iness Enterprises (if not taxable)	\$	s 7-1	\$ 4421.35
Conent's toy total am	ount of rentals \$	Rate \$	•	
	es of commerce or rental value \$			
				1.25
	eral assessment			0.0
Rate per \$100. of the spe	cial assessment	10-11-01/10/90/10/91/10/91/91/91/91/91/91/91/91/91/91/91/91/91/	241 H 349 141 141 141 141 141 141 141 141 141 1	3
(S-1)	C.—Proprietors and lessees of L		(S/S-3)	240
Land held in ownership,	in acres	III A TRANSPORTED TO	09	
	conceded, in acres			
crown land not sold not		acres		1123
	Total fatta, in	der co		11111111111111111111111111111111111111
(S-1)	D.—Classification of the land sur	rface	(S/S-4)	
Improved land (ready for	r cultivation or ploughed), in acres			860
Unimproved land (cleare	ed of stumps but not ploughed), in acres	ATHERT COMMISSION OF THE PROPERTY OF THE PROPE	14	
	#			
Uncultivated land, lakes.	in acres rivers and by-roads, in acres		11	- Interest the state of the sta
	or building, in acres			10
	Total land, in	acres		/1.00
(S-1)	E.—New buildings		(S/S-5)	44
The new construction havin	ng nothing to do whatsoever with the assessmen the object of this inquiry is only to find out the pr	it, they must be mention	oned even if they	
	d in 1950			10
Total value of such hous	ses			\$ 20,000
	eted in 1950			
Other buildings erected	in 1950		2	•

2-1) REVENUE	GEN	NERAL FUN	D (with	nout l	Public Utilities) 1950	EXPEN	DITU	RE	(S-
Taxation: \$	CODE					500.00	CODE		
General 409,685.00 (assessment of \$ mills		5,121	26		Secretary-Treasurer's Salary	665.34		1,165	3.
	1-1	•		1.	Other General Government Expenditures		1-1	137	
Special (including Local Improvements without Public Utilities)	2-3				Provisions for Reserves : Taxes and other purposes  Fire Protection		2-1	770	3
Business, excluding licences (art. 698, M.C.)	3-5			,	Police Protection		3-3		
Poll	4-5			۷.			4-3		-
Amusement (Municipality's Share Only)	5-5			•	Street Lighting		5-3		-
Sales	6-5			э.	Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Water- course, Drainage)		6-5	208	
Tenant	7-5			4.	Sewer Maintenance and Garbage Service		7-5	1,408	0
Other (Specify)	8-5			5.	Health Unit		8-1		
Licenses and Permits	9-1	50	00	6.	Public Charities		9-1		
Investment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits)	10-3	47	44		Poor Relief and Other Assistance		10-1	***************************************	
Grants and Subsidies :	10-3			8.	Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amusement Parks, etc.).			E 8	
81 Dominion	11-5						11-3		
82 Provincial	12-5				Bond Redemption		12-5		+
	13-5				Provision to the Sinking Fund		13-5		
84 Municipal	14-1		*******	9.	Bond Interest or Coupons		14-1	275	
Debenture Debt Charges Recoverable	100	***************************************			Interest on Temporary Loans		15-1		
Public Utilities (Surplus Taken into Revenue)	15-1	***************************************		10.	Public Utilities (Deficits Provided)		16-3		
Law Enforcement	CONTRACTOR LEVEL AND			12.	Municipal Levy for Utilities		17-3		
Service Charges, Garbage Service, etc.				13.	Capital Expenditure Provided Out of Revenue		18-5		10
Municipal Hall, Markets and Public Scale		***************************************		14.	County Council (without Health Unit)		19-1	132	
Miscellaneous (including Collection Fees, etc.)	16-3	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			Other expenditure (Discount on Taxes, etc.)		20-3		
Total	17-3	• contraction of the contraction	70		Total		21-3	1 121	
16. Deficit for Year	18-5	\$			16. Surplus for Year		22-5		-
RECEIPTS			195	0		PAY	MEN	TS	
Balance on Hand and in Bank (first day of current year)		2,400	60		Administration	\$		1,094	2
General Tax		•	********		Fire and Police Protection			504	8
Special Tax (do not include Arrears)	- 1	***************************************			Street Lighting	***************************************			
Other Taxes (do not include Arrears)					Public Works (maintenance)	*************************		208	
Licences and Permits (do not include Arrears)	********	50	00		Sewer and Garbage Service (maintenance)	******************************		1,408	0
		5,016	52520500		Health Unit			***************************************	
Tax Arrears (General, Special, Licences, etc.)			.44		Insane, Public Charities and Poor Relief				
Interests on Tax Arrears			-i		Recreation and Community Service			500	0
Tax Arrears Agreements			********		Temporary Loan or Advance Repayments  Interest on Temporary Loans			275	8
Temporary Loans					Bond Redemption			2,000	
Bank Overdrafts or Advance by the SecTreas.	*******		2201.0000		Provision to Sinking Fund		11110000		1
Grants		*	77777347		Bond Interest Coupons		17722245		1
		*******************************			Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)				
Insane and Public Charities	1)184+4+) 4,11-1,14				Seigniorial Rents 1949 accounts payable	***************************************		95	5 0
Municipal Hall, Markets and Public Scale	****				Other Payments water service charges	***************************************		65.5	5 .4
Seigniorial Rents (including Arrears)	00 00	1			County Council (without Health Unit) Balance on Hand and in Bank (last day of current			132	5 0
	10.00				Balance on Hand and in Bank (last day of current			1,385	513
Other Receipts (including Investment Earnings)	74 30	674	30		year			8,189	tax proof

25 00 655 48 132 00 1,385 38 8,189 23 (S-3
65.5 48 132 00 1,385 38 8,189 23
65.5 48 132 00 1,385 38 8,189 23
132 00 1,385 38 8,189 23
1,385,38 8,189 23
(S-3
0.000
8,000 00
26,136 21
34,136 2
(S-
***************************************
96 0
*****
3,586
7,322
11,005
э.





## DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE BUREAU OF STATISTICS

FINANCE DIVISION

(S-1)	A.—Population and area	0	(S/S-1)	1 010
onulation · Permanent				269
(Number of per	sons residing in the municipality on the 1st June,	951 — men, women,	children and reli-	
gious congregat	tions — in virtue of art. 654, paragraph 14, Municip	oal Code).	3	30
Occasional				30
	iding in the municipality		************	2-3
(Whether owner counted only or	rs or tenants of the land they farm. A farmer who noe. Neither should farmer's sons be included.)	owns several pieces	of land should be	1100
otal area of municipal	lity,			3-5 (in acres)
(S-1)	B.—Basis for taxation		(S/S-2)	1
Real Property:		Lands	Duildings	1 3
AND AND ADDRESS OF THE PARTY OF		\$ 171.110	\$ 259,490	5-3 \$H30 600.
emporarily evented	- 2 000-	\$	\$	6-5 \$
Von taxable :	254710			
	383600	\$	THE ST	I I I
			0.251.000 (A.250) (A.250) (A.250) (A.250) (A.250)	13 5 13
Provincial "		The state of the s	Carried Control of the Control of th	1.0
	luding property acquired for taxes)			1 50
The state of the s	ery, School, Public Hospitals			1 / 8 / 1 / 2
	usiness Enterprises (if not taxable)			7-1
	nount of rentals \$			1 3
	les of commerce or rental value \$			1.25
	neral assessment			8-3 \$ 1.25
late per \$100. of the sp	ecial assessment	*********************		\$
(S-1)	C.—Proprietors and lessees of La	nd	(S/S-3)	9.4
	, in acres			800
	in acres			300
lown land not sold no	r conceded, in acres	cres		
	Total land, in a	cres	***************************************	
(S-1)	D.—Classification of the land surfa	ice	(S/S-4)	
				13 860
Inimproved land (ready for	or cultivation or ploughed), in acres			14 180
				1
	, in acres			16
	, rivers and by-roads, in acres for building, in acres			17 18 40
mino divided filto lots i		eres		TIAA
	Total land, in a	** *** ·······························		Tanana Andriana
(S-1)	E.—New buildings		(S/S-5)	19 160
he new construction having not carried to the roll.	ing nothing to do whatsoever with the assessment, The object of this inquiry is only to find out the prog	they must be mention ress of the construction	oned even if they on in the Province.	9 9 7
	ed in 1951			20 3
Cotal value of such hou	IS6S	**********************		21 \$ 21000.0
umber of factories ere	ected in 1951			22
otal value of such fac	in 1951		***************************************	23 8

S-F-2A-550-10-51

-1)	REVENUE	Gl	NE	RAL FUND	(wi	thout P	ublic Utilities ) 1951	EXPEND			-
	axation:	\$ 0	ODE	100	100	1	Secretary-Treasurer's Salary	500.00	CODE		
G	eneral 430,600.00 12.5 mills (assessment of \$ at the rate of \$		-1 3.	5,382	72	1.		988.45	1-1	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	22110 0100
	pecial (including Local Improvements without Public Utilities)			7			Other General Government Expenditures  Amount written off fixed assets  Provisions for Reserves - Toxes and other purposes.	CONTRACTOR OF	2-1	1,519	
			2-3		******	2.	Fire Protection	1000	3-3	202	2 5'
В	usiness, excluding licences (art. 698, M.C.)		3-5		******		Police Protection	1 To	4-3		
	oll		4-5				Street Lighting.		5-3		
	musement (Municipality's Share Only)		5-5			3.	Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Water-		6-5		
	ales		6-5		*******	49 -59	course, Drainage)		7-5	1 451	1 00
	enant		7-5			4.	Sewer Maintenance and Garbage Service		8-1		
	Other (Specify)		ac part la con	10	00	5.	Health Unit  Public Charities		9-1		
	licences and Permits.		9-1			6.			10-1	108	8 0
I	nvestment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits)		10-3	80	18		Poor Relief and Other Assistance		10-1		-
	Grants and Subsidies :					8.	Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amusement Parks, etc.).		11-3	150	0 0
	81 Dominion	8 9	11-5			9.	Bond Redemption		12-5		
	82 Provincial	E 8	12-5				Provision to the Sinking Fund		13-5	j	
	84 Municipal		13-5				Bond Interest or Coupons		14-1	1	
I	Debenture Debt Charges Recoverable		14-1				Interest on Temporary Loans		15-1	27	9 9
	Public Utilities (Surplus Taken into Revenue)	3 1	15-1			10.	Public Utilities (Deficits Provided)		16-3	}	
( I	aw Enforcement			8	100	12.	Municipal Levy for Utilities		17-3	3	
1 5	Service Charges, Garbage Service, etc.					13.	Capital Expenditure Provided Out of Revenue		18-5	2	
1	Municipal Hall, Markets and Public Scale				8	14.	County Council (without Health Unit)	1 128-19	19-1	1 13	2 0
	Miscellaneous (including Collection Fees, etc.)		16-3	***************************************			Other expenditures (Discounts on Taxes, etc.)		20-3	The second secon	
	Total		17-3	5,472	90		Total		21-3		
	16. Deficit for Year		18-5				16. Surplus for Year	"	22-5	5 , 14	41
	RECEIPTS		31		1	951		PAY	YMEN	ITS	
,	Balance on Hand and in Bank (first day of current	\$					Administration	\$	T	\$ 1,70	)4 3
	year)		\$	1,385	38		Fire and Police Protection	202	57		
(	General Tax		-	***************************************			Street Lighting				,,,,,,,
[ 5	Special Tax (do not include Arrears)			2.0			Public Works (maintenance)	1,979			
1	Other Taxes (do not include Arrears)						Sewer and Garbage Service (maintenance)	1,451	00	3,63	32
(1	Licences and Permits (do not include Arrears)	10	11111000				Health Unit			***************************************	
13	Fax Arrears (General, Special, Licences, etc.)	5,367					Insane, Public Charities and Poor Relief				15
1 1	Interests on Tax Arrears	80	18	5,457	91		Recreation and Community Service	- 3. 11		3.1	10
1	Tax Arrears Agreements		-				Temporary Loan or Advance Repayments	**		2'	79
1	Temporary Loans						Interest on Temporary Loans	**			
7.0	Bank Overdrafts or Advance by the SecTreas.			zama manazaranja			Bond Redemption Provision to Sinking Fund		-		
	Sale of Bonds			***************************************			Bond Interest Coupons	***			********
	Grants		1		1.000		Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)				1
	Insane and Public Charities		1011000				Seigniorial Rents				
3	Municipal Hall, Markets and Public Scale						Other Payments	894	4 6	Sec. 11 191111 111111111111111111111111111	4
	Seigniorial Rents (including Arrears)		460000	200	170		County Council (without Health Unit) Balance on Hand and in Bank (last day of curren				32
1	Other Receipts (including Investment Earnings)	100	70	100	70		Balance on Hand and in Bank (last day of current year	0.0		NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.	215
	10. Total			6,943	99		Total	The second second		6,9	24.3

	Sale of Bonds	X III					Provision to Sinking Fund				
(	Grants						Bond Interest Coupons				
1	Insane and Public Charities						Roads, bridges, sidewalks, etc. (construction)				
	Municipal Hall, Markets and Public Scale						Seigniorial Rents		00	004	60
- 1							Other Payments	894	69	894 132	4100000
	Seigniorial Rents (including Arrears)	300	70	100	70		County Council (without Health Unit) Balance on Hand and in Bank (last day of current			(215	
l	Other Receipts (including Investment Earnings)	100	70				year			6,943	12000000000
	10. Total			6,943	99		Total	64			
-3-1	0 20 0 0 0 0	CA	PIT/	AL AND L	140	1 FUN	D BALANCE SHEET				(S-3-
	Assets as at December 31, 1951	\$	CODE	ENVIOLED .			Liabilities as at December 31, 1951		CODE		
. (	General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Roads, Sewers, Works in Progress, etc.) Amount written off fixed assets Reserve for Depreciation	35,121.68				1.	Debenture Debt: General		1-1	<b>.</b>	******
1	Amount written off fixed assets	(1.519.68)			0.6		Utilities		2-3		
Į.	Rent received thereon	( 100.00)	1-1	33,502	00	3.	Other Long-Term Indebtedness		3-5		
1.	Bue from Valles for Debentures	ADAYETT	2-3			6.	Due to Other Funds		4-1	**********************	*****
7.	Due from Sinking Fund		3-5		A111111	0.	Other Liabilities		5-1	8,000	00
0.	Due from Other Funds		4-5			0.	Reserves — (Depreciation)		6-3		
1.	Other Assets (including Unamortized Discount)		5-1	809	16	9.			7-5	26,311	16
3.	Deficits and/or Extraordinary Expenses Consolidated	N.	6-3			10.	Investment in Capital Assets (surplus)			34 313	Lucia Const
	Total	THE REPORT OF	7-3	\$ 34,311	16		Total		8-3		********
-4-	1)			R	EVE	NUE F	UND	3			(S-4
7	0.1	\$	CODE 1-1						CODE		
	Cash			<b>4</b>	**********					215	25
2.	Investments	1.635.94	2-3	(F144441-1111-1111-1111-1111-1111-1111-1	G (180'00)	1.	Bank Overdrafts		1-1	\$ <del>2+</del> Y.	-
3.	Accounts Receivable	1,000.04				2.	Advances by the SecTreasurer				
	(Reserve for Uncollectible Accounts)	(	3-5	1,635	94		Temporary Loans		2-1		
5.	Due from Province (Grants to be received)		4-1			3.	Accounts Payable		3-3	175	70
7.	Due from Other Funds		5-3		144 340344	4	Debenture and Coupons Due :				
	General Tax (Arrears 1951)	9,181.94					Principal	- 2 5	4-5		
	Special Tax (Arrears 1951)			100000			Interest		5-5	an an amondana	
	Other Taxes, Licences, etc. (Arrears 1951)								0.0		*****
		660.77				5.	Due to Other Municipalities (including County Council)		6-1		
8.	Arrears previous to 1951	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	o knieste			6.	Due to Province (Public Charities, etc.)		7-3	manninninnin	
	Interest on Tax Arrears	· ·				8	Due to Other Funds		8-5	***************************************	
	Tax Arrears Agreements			9,84	2 71	0.		1.00	9-1	AND THE PERSON NAMED OF TH	122222
	Less: Reserves for Uncollectible Taxes	C	6-5			10	Accrued Interest on Temporary Loans and Notes amounts due to school be Other Liabilities (heliding Seignionial Rents)	pards	10-3	3,799	22
•	Property Acquired for Taxes (see basis for taxation)	1.07	7-1			10.			10-3		
9.	Inventories		8-3			11					
			9-5				a) General and Budgetary			District Statement Comment	11110
0.	Deferred Expenses and accrued items						b) Others (specify)			7,288	48
10.	Deferred Expenses and accrued items Other Assets (including Seigniorial Rents, arrears	Sell of sell			****						
10.	Other Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1951 and previous)		10-1		**** *******	12	. Surplus	17777		THE REAL PROPERTY OF THE PARTY	
9. 10. 11. 12.	Other Assets (including Seigniorial Rents, arrears			11 476	3 65	12	. Surplus Total	The same		\$ 11,478	-

Cl	Debenture Debt assification		33 — Analysi Interest	Serial De Princ Instaln	ipal nents	Sinking Fund Requirements	Total
eneral ublic Util	ities		s			\$	
		F	orm 21 — An	alvsis of D	ebenture D	ebt	1000
Cl	Debenture Debt assification	De	ebentures Serial	Sink Fur Deben	ing nd tures	Total	Unsold Debentures
eneral	ities (specif						\$
		\$	\$	••••••		\$	<b>.</b>
	9-				22 2 3 3		
			evenue Fund S		Débit 33458	Crédit	Balance
			Beginning of year ent Budget				
			of previous year		211 00	19.70	• 2
	***************************************	***************************************					
					***************************************		
-164		*ustments			34	1,909.70	>
alance all	erabove ad			******************			
arance arr	erabove ad						\$
	(Postal Address)	Name of present	County of Municipal County)	Municipality	RETURN of the	DEPARTMENT  OF TRADE AND COMMERCE BUREAU OF STATISTICS  Finance Division	1951
(Name of Auditor)	(Postal Address)	Mame of present Mayor)  J. M. M. EARSWELL	County of County of Municipal County	Municipality	e T U R N	DEPARTMENT  OF TRADE AND COMMERCE  BUREAU OF STATISTICS  Finance Division  Debenture  Amount of Debt Unmatured	Annua Interes
(Name of Auditor)  Rate of interest	(Postal Address).	(Name of present Mayor)  CARSWELL  erage Rate ant of Debt amatured	County of Municipal County)  County of Municipal County)  Of Interest P.  Annual Interest Extended  S.	Municipality  of  ayable on	of the Unmatured Rate of Interest	Debenture Debt Amount of Debt Unmatured	Annua Interes Extende
(Name of Auditor)  Rate of interest	(Postal Address)  Amount	(Name of present Mayor)  (Name of present Mayor)  (RARS WELL  erage Rate ant of Debt amatured	County of Municipal County)  of Interest P.  Annual Interest Extended  s.	Municipality  of  ayable on	of the Unmatured	Debenture Debt  Amount of Debt Unmatured	Annua Interes Extende
(Name of Auditor)  Rate of interest  2½  2½  3	(Postal Address)  Amount	(Name of present Mayor)  (Name of present Mayor)  erage Rate ant of Debt imatured	County of Municipal County)  of Interest P  Annual Interest Extended  s  s	Municipality of ayable on the same of the	of the Unmatured Rate of Interest  41/4 \$ 41/4 \$ 41/4 \$	Debenture Debt  Amount of Debt Unmatured	Annua Interes Extende \$
(Name of Auditor)  Rate of interest	(Postal Address)  Av  Amount  s  s	(Name of present Mayor)  CARSWELL  erage Rate ant of Debt amatured	County of Municipal County)  of Interest P  Annual Interest Extended  \$	Municipality of ayable on the same of the	of the Unmatured Rate of Interest % 41/4 \$ 41/4 \$ 41/4 \$	Debenture Debt Amount of Debt Unmatured	Annua Interes Extende \$



# PROVINCE DE QUÉBEC MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE BUREAU DES STATISTIQUES QUÉBEC

Quebec, August 19th 1952.

Mr. J. McK. Carswell, sec.-treas., Mun. of the village of Saraguay, Saraguay, Co. of Jacques-Cartier, P.Q.

Dear Sir:-

On comparing the population figure for the village of Saraguay, which you forwarded to the Quebec Bureau of Statistics for the year 1952, with that of the June 1951 decennial census, I note your figure indicates a decrease of 156 or 38.0%.

According to your calculations there would be 255 residents now compared to 411 at the time the census was taken. This represents an unusually large decrease and as our Bureau is anxious to publish as exact an estimate of the population as possible for each municipality, may I ask you to reconsider your figure and advise me accordingly by return post.

However, if the number as given is exact, I would appreciate you stating the reasons which account for such a decline in population.

Believe me, dear Sir,

Yours very truly,

Gérard Grenier, Chief Section of Populations.

### VILLAGE # SARAGUAY

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER
BUREAU DU SECRETAIRE-TRESORIER
5180 QUEEN MARY ROAD
APARTMENT 14
MONTREAL, QUE.
TELEPHONE: WALNUT 4249
FROM 6 TO 8 P.M.

MONTREAL, August 22,1952.

Mr. Gerard Grenier, Chief, Population Section, Bureau of Statistics, Quebec, Que.

I am not at all surprised that you are questioning the figures submitted for population for the Village of Saraguay. However the figures given you are quite correct.

Effective January 1st, 1952 768.33 arpents of the Village were transferred to Parish of St. Laurent. The population of this Parish should therefor show a corresponding increase.

The authority for this transfer is R.S.Q 15-16 George VI, Chapter 112.

Trusting that this is the information which you require,

Yours very truly,

J.M.Carswell, Secretary-Treasurer.



Forward april 1/53

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

BUREAU OF STATISTICS
FINANCE AND POPULATION DIVISION

Municipality	of Saraguay Cou	nty of Jacques Cartier	. 1951
	A.—Population and area		1
Number of far	rmers residing in the municipality		N/L
(Whet	ther owners or tenants of the land they farm. A farmer who o		
	ed only once. Neither should farmer's sons be included.		1100
Total area of	municipality		(in acres)
	B.—Basis for taxation		1
Real Property:		Lands Buildings	
Taxable		s.113,155.00 s.228,010.	O <b>O</b>
Temporarily e	exempted	\$ \$	
Non taxable:			
-	Federal Government	\$ \$	
	Provincial Government	\$ \$	
{	Municipality (including property acquired for taxes)	\$ \$	
	Church, Presbytery, School, Public Hospitals	\$s	
	Industrial and Business Enterprises (if not taxable)	s s	. 341.165.00
Tenant's tax -	- total amount of rentals \$	Rate \$	
Stock in trade	and articles of commerce or rental value \$	Rate \$	
Kate per \$100.	of the general assessment	5 mills	s4,262,15
Rate per \$100.	of the special assessment		s
	C.—Proprietors and lessees of	Land	
Land held in	ownership, in acres		800
	er lease, in acres		2 4 6
	et sold nor conceded, in acres		The state of the s
		, in acres	1100
	D.—Classification of the land s	urface	
Improved land	(ready for cultivation or ploughed), in acres		860
	and (cleared of stumps but not ploughed), in acres		0.5
	acres		
	ocky land, in acres		
	and, lakes, rivers and by-roads, in acres		
	into lots for building, in acres		1
		, in acres	The state of the s
	E.—New buildings		
The new con		they must be mentioned even if they are	
	struction having nothing to do whatsoever with the assessment, to the roll. The object of this inquiry is only to find out the pr		, ,
	ouses erected in 1952		
	such houses		
	tories erected in 1952		
	such factories		
Value of the	s erected in 1952		
Value of the	latter		

# FINANCIAL STATEMENTS 1952

(GENERAL SECTION)

### CAPITAL AND LOAN FUND BALANCE SHEET

	THE TEND TOTAL TOTAL DIRECTOR DIRECTOR	
Assets as at December 31, 1952	Liabilities as at December 31,	
1. General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Sew- ers, Roads, Works in Pro- gress, etc.)	1. Debenture Debt: 11. General 1. Utilities	\$
4. Due from Utilities (for Debentures)	3. Other Long-Term Debt	8,000 00
6 Due from Sinking Fund	6. Due to Other Funds	24,973.31
9. Due from Other Funds 10. Other Assets (including Unamortized Discount)	8. Other Liabilities	-
12. Deficits and/or Extraordinary Expenses Consolidated	10. Investment in Capital Assets (surplus)	
Total	s. 32,973 31. Total	832,973 .3.1.
	REVENUE FUND	
1. Cash	\$ 1. Bank Overdrafts	1.218 24
2. Investments	2. Advances by the Sec	34.RAV .NA

1. Cash	,	\$	1. Bank Overdrafts	1.218	24
2. Investments				**********	
3. Accounts Receivable (Reserve for Uncollectib		<del>2,940</del> 41.			
Accounts to be shown of Liability Side)	n		Temporary Loans		
5. Due from Province (Gran to be received)			3. Accounts Payable	3,808	25
General Tax (Arrears 1952) Special Tax	7,972 30		4. Debenture and Coupons Due		
Other Taxes, Licences, et	c.		Principal		
(Arrears 1952)			Interest		
10. Arrears previous to 1953	1.273 .99		5. Due to Other Municipalities (including County Council)		
Interest on Tax Arrears Tax Arrears Agreement		10,776 29.	6. Due to Province (Public Charities, etc.)		
(Reserves for Uncollect	i-	10,110 29.	11. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes		
liability side). 11. Property acquired for T			12. Other Liabilities (including Seignioral Rents)		
xes (see basis for taxation	'	********	13. Reserve:		
12. Inventories 13. Deferred Expenses and a	-	***************	a) General and Budgetary	************	***
crued items			b) Others (specify)		7.0
1952 and previous)			14. Due to Other Funds		
15. Due from Other Funds .		24, 973. 31.	15. Surplus	33,663	
16. Deficit			Total	1. 33,690	01
Total		1.38,690 01.	11.40		7.5.5

		_
		460
	/ /	
ALC: A Character Control of Character Control of Character Charact	Signature of Anglied All Mits Office Office Vo	

_	REVENUE		REVENU	E AI	ND EXPENDITURE	E	CPENDITURE	
1.	Taxation:  11. General (assessment of \$341, 105.00				1. SecTreasurer's Salary Other General Govern-		583 2	27
	at the rate of \$.12.5. mi	lls	\$ 4., 262	15.	ment Expenditures		•	
12.	Special				2. Fire Protection  Police Protection  Street Lighting			
	15. Amusement (Municipality's Share Only)				4. Sewer Maintenance and		1,100 0	50
	16. Sales		•••••		Garbage Service 5. Health Unit and Hospital care		73 0	
	18. Other (Specify) 19. Special Assessments and Special Charges				6. Social Welfare			70
5.	Licences and Permits Investment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits) Contributions, Grants and Subsidies:		5		90. Bond Rodemption 91. Provision to the Sinking fund		4.55 7	
	81. Provincial Government 82. Own Municipal Enter- prises				92. Bond Interest or Cou- pons		283 0	)1.
9.	83. Other Debenture Debt Charges Recoverable				10. Publics Utilities (Deficit Provided)			
4.	Law Enforcement				12. Capital expenditure Provided out of Revenue			
6. 7.	Service charges		×		13. County Council (without Health Unit)		220 0	)Q.
10.	and Public Scale				14. Other expenditures (Discounts on Taxes, etc)		4.70.3	3.

RECEIPTS					PAYMENTS	
Balance on Hand and in Bank (first day of current year)	E.E.	s(215	.25)	Administration		2'
General Tax				Street Lighting		
Special Tax (do not include Arrears) Other Taxes				Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service		••••
(do not include Arrears) dicences and Permits (do not include Arrears)	The second secon		20	(maintenance)		-
	100		90	Health Unit Insane, Public Charities and Poor Relief		
Fax Arrears (General, Special, Licences, etc.	.9.921.1	9		Recreation and Community Service Temporary Loan or Advance	53	.2
nterests on Tax Arrears	93. 4	9.984	59	Repayments		
Γax Arrears Agreements				Interest on Temporary Loans	28.0	7
Temporary Loans	Access to the contract of the			Bond Redemption		
by the SecTreas	********			Provision to Sinking Fund		**
Sales of Bonds				Bond Interest Coupons Roads, Bridges, Sidewalks, etc.		* *
irants	C. second			(construction)	· 4 4 .	
nsane and Public Charities dunicipal Hall. Markets and	*********	****		Seigniorial Rents	.52	
Public Scale	*********	****		County Council (without Health Unit)	8,922	
Other Receipts (including Investment Earnings)	600 B	0 8600	30	Balance on Hand and in Bank (last day of current year)	(1,218	
10. Total		10,374	64.	Total	\$.40,374	.0

14. Deficit for year .....

returned before February 1st, 1958)

Rate of Interest %

2 1/2

2 %

3 1/4

3 %

Amount of Debt Unmatured

\$...... \$......

\$..........

\$..... \$.....

\$..... \$......

\$.......

\$..... \$......

### Debenture Serial Debentures Sinking Debt Classification Principal Instalments Fund Requirements Total Form 21 — Analysis of Debenture Debt Sinking Fund Debenture Debt Debentures Serial Total Unsold Debentures Debentures Classification Public Utilities (specify) ... \$ ...... \$ ....... \$ ........ Revenue Fund Surplus (Deficit) Account Credit Balance Debit Balance of Surplus (or Deficit) at Beginning of year ..... \$..... \$33,599.64 \$.33,663.52 Balance after above adjustments ..... OF TRADE AND COMMERCE Finance and Population Division PROVINCE OF QUEBEC of BUREAU OF STATISTICS (Name of present Municipality (Name (Municipal DEPARTMENT RETURN (Official Name) of of the Sec. of County) Mayor)

Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Annual Interest Extended Rate of

Interest

4 14

4 1/2

5

5 14

5 1/2

5 %

Amount of Debt Unmatured

\$...... **\$**......

8...... \$.....

\$ ..... \$ ......

\$..... \$.....

\$...... \$.....

\$ ..... \$ ......

Annual Interest Extended

Form 33 — Analysis of Debenture Debt Charges

### Archives de la Ville de Montréal



DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

### BUREAU OF STATISTICS

FINANCE AND POPULATION DIVISION

	on of Village of Saraguang  A.—Population and area	0	<i>V</i>	
Number of	f farmers residing in the municipality		••••••	0
	ther owners or tenants of the land they farm. A farmer who ow	ns several pieces of	f land should be	-
	ed only once. Neither should farmer's sons be included.)  of municipality			465
Total area	B.—Basis for taxation	•••••		(in acres)
Real Prope	erty:	Lands	Buildings	383100
Taxable		\$.1.ka.,.a	\$ & 2.T., J.10	\$
	ily exempted	\$	\$	. β
Non taxab				
	Federal Government			
	Provincial Government			
1	Municipality (including properties acquired for taxes)			
	Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals	\$	\$	
	Industrial and Business Enterprises (if not taxable)	\$	\$	. \$
	ax — total amount of rentals \$			
Stock in t	trade and articles of commerce or rental value \$	Rate \$		105
Rate per \$	\$100. of the general assessment			\$ 1.45
Rate per	\$100. of the special assessment			\$
	C.—Proprietors and lessees of La	and		
T and hald	in ownership, in acres			
	l under lease, in acres			
	nd not sold nor conceded, in acres			
Crown lan		in acres		
			***************************************	
	D.—Classification of the land sur	face		
Improved	land (ready for cultivation or ploughed), in acres			
Unimprov	ved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres			
	nd, in acres			II .
	and rocky land, in acres			
	ted land, lakes, rivers and by-roads, in acres			
	vided into lots for building, in acres			
			***************************************	
	E.—New buildings			
The ne	ew construction having nothing to do whatsoever wih the assessment, rried to the roll. The object of this inquiry is only to find out the prog	they must be mentiogress of the construct	ned even if they are tion in the Province.	
Number	of houses erected in 1954			2.
	of houses erected in 1954			
	of factories erected in 1954			
	ue of such factories			
	ildings erected in 1954the latter			II
Value of t	the latter	***********************		· ·

M.S.-R.E.-600-9-54

# FINANCIAL STATEMENTS 1954

(GENERAL SECTION)

### CAPITAL AND LOAN FUND BALANCE SHEET

ASSETS as at December 31, 1954		LIABILITIES as at December 31, 1954		
1. General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Sew- ers, Roads, Works in Pro- gress, etc.)	31,926 40	1. Debenture Debt: 11. General		
4. Due from Utilities (for Debentures)		3. Other Long-Term Debts	8,000	00
6. Due from Sinking Fund	-	6. Due to Other Funds	23,926	40
9. Due from Other Funds		8. Other Liabilities.		
10. Other Assets (including Unamortized Discount)	***************************************	9. Reserves		
12. Deficits and/or Extraordinary		10. Investment in Capital Assets (surplus)		
Expenses Consolidated Total	, 31,926 40		s 31,926	40

### REVENUE FUND

					E FORD		
1.	ASSETS Cash		9,263	46	LIABILITIES  1. Bank Overdrafts	\$	
2.	Investments				2. Advances by the Secretary-		
3.	Accounts Receivable		1,111	83	Treasurer	41140000	
	(Reserve for Uncollectible Accounts to be shown on				Temporary Loans		
5.	Liability Side)  Due from Province (Grants to be received)		***************************************		3. Accounts Payable	4,292	23
	General Tax Arrears 1954) Special Tax Arrears 1954) Other Taxes, Licenses, etc. Arrears 1954)	1,741	78		4. Debenture and Coupons Due Principal		
10.	Arrears previous to 1954	396	78		Interest		
	Interest on Tax Arrears	1,660	00 3,798	56	5. Due to Other Municipalities (Including County Council)	***************************************	
11.	(Reserves for Uncollectible Taxes to be shown on liability side).  Properties acquired for Taxes (see basis for taxation)				6. Due to Province: (Public Charities, etc.)  11. Accrued Interest on Tempora- ry Loans and Notes		
12.	Inventories				12. Other Liabilities (including Seignorial Rents)		
13.	crued items				13. Reserve:		
14.	Others Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1954 and previous)				a) General and Budgetary b) Others (specify)		raamta
15.	Due from Other Funds		23,920	40	14. Due to Other Funds		
16.	Deficit				15. Surplus	33,808	02
17.00	Total		\$ 38,100	25		, 38,100	The same of the sa

Signature of Sec.-Treasurer

Signature of Auditor...

	REVENUE			REVENUE	AND	EXPENDITURE	E	XPENDITURE	
1.	Taxation: 11. General (assessment) of \$ .0125			<b>4,</b> 795	00	1. SecTreasurer's Salary 750 Cother General Government 70 Expenditures Inspection 70 2. Fire Protection		s 820	00
	12. Special 13. Business, excluding licences (art. 698, M.C.)					Police Protection	-		
	14. Poll 15. Amusement (Municipality's Share Only)					Street Lighting 3. Public Works (Roads, Bridges, Sidewalks, Watercourse, Drainage) 4. Sewer Maintenance and Gar-		801	00
	16. Sales					bage Service		1,737	00
	17. Tenant					5. Health Unit and Hospital care			~~
	18. Other (Specify)		48	20		6. Social Welfare  8. Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amuse-		99	
2.	Licenses and Permits			30	00	ment Parks, etc.)		79	40
4. 5.	Law Enforcement Investment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits)	. 3		203	12	9. Debt charges: 91. Interest Utilities: General: 92. Redemption Utilities:			
6.	Service charges					General:	-		
7.	Municipal Hall, Markets and Public Scale	kr'i				93. Sinking fund. 94. Interest on temporary loans		279	99
8.	Contributions, Grants and Subsidies: 81. Provincial Government					95. Other charges			
	82. Own Municipal Enterprises					11. Provisions for Reserves: Taxes and other purposes.  12. Capital expenditure Provided			
9	83. Others  Debenture Debt Charges Re-	5.4		***************************************		Capital expenditure Provided out of Revenue	-		
	coverable (Utilities) Interest and Redemption			***************************************		Health Unit)		415	
10.	Miscellaneous				-	14. Other expenditures (Discounts on Taxes, etc.)		692	O
	Total			\$ 5,028		Total		s 4,923	
14.	Deficit for year					16. Surplus for Year		104	33
	RECEIPTS		1	RECEIPTS	AND	DISBURSEMENTS	DI	SBURSEMEN	TS
_						Administration		s 1,498	59
В	alance on Hand and in Bank (first day current year)			\$ 5,102	58	Fire and Police Protection			
	General Tax			8,218	32	Street Lighting			
S	pecial Tax				- 10	Public Works (maintenance) 104 Sewer and Garbage Service 1 737	electronic and		00
ļo	(do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears)		***************************************			Sewer and Garbage Service 1,737	00	1,841	08
I	icences and Permits (do not include Arrears)	30	00	30	00	Health Unit and Hospital care		gg	31
T	ax Arrears (General, Special, Licences, etc.	1. 251	25			Social Welfare Recreation and Community Ser-		79	
1	etc.	110	00	4,864	25	vice		12	40
	nterests on Tax Arrears					Bond Interest			
I	ax Arrears Agreements Junicipal Hall, Markets and Public Scale					Bond Redemption Provision to Sinking Fund		••••••••••••••••	
c	Frants					Temporary Loan Repayments			
( 7	'emporary Loans lank Overdrafts or Advance by the SecTreas.					Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)		279	99
S	ales of Bonds					Seigniorial Rents	57		
1	nsane and Public Charities				-	Other Payments 5,224	27	*	
1	eigniorial Rents (including Arrears)			103		County Council (without Health Unit) Palance on Hand and in Bank	00	5,644	
10	Other Receipts (including Investment Earnings)	491	52	18,700	52	Balance on Hand and in Bank (last day of current year)		9,263	67

Total.

4,804.27 *

\$5,224.27

### Form 33 — Analysis of Debenture Debt Charges Serial Debentures Principal Instalments Sinking Debenture Debt Classification Interest Fund Total Requirements General Public Utilities. Form 21 — Analysis of Debenture Debt Unsold Total Debentures Sinking Debenture Debentures Fund Serial Debt Debentures Classification General Public Utilities (specify) Revenue Fund Surplus (Deficit) Account Credit Balance Debit , 33, 703.69 Balance of Surplus (or Deficit) at Beginning of year... 104.33 Surplus or Deficit in current Budget. s 33,808.02 Adjustments affecting operations of previous years... , 33,808.02 Balance after above adjustments. Saraguay, (To be returned before February Finance and Population Division TRADE AND COMMERCE BUREAU OF STATISTICS PROVINCE OF QUEBEC (Name of present Mayor) (Municipal County) (Telephone number) DEPARTMENT (Name of Auditor) (Postal Address) Jacques-Cartier (Official Name) Village of Sec.-Treasurer) 1954 TURN 31 1st, 9

### Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended	Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended
-	\$	\$	414	\$	<b></b> \$
21/2	\$		41/2	\$	
2%	\$		4%	\$	
3	\$		5	\$	<b>\$</b>
31/4	\$		51/4	\$	
31/2		\$	51/2	\$	
3%	\$		5%	\$	
4	\$		6	\$	\$
	Cherage rate	%			

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
QUEBEC BUREAU OF STATISTICS
FINANCE AND POPULATION DIVISION

Quebec, June 1, 1955.

Mr.

Dear Sir:-

The purpose of this inquiry is to ascertain the population of your municipality on June 1st, 1955.

We would be greatly obliged if you would kindly fill in the enclosed card and, if there is a substantial increase or decrease in comparison with the figure reported for the same date last year, indicate the reasons for the change. The population for 1954 is shown on the right hand side of the card.

It is hardly necessary to insist on the importance attached to the information in question which is essential in order to establish the population of the entire Province. To facilitate your task, instructions for taking the census are printed on the reverse side of this sheet.

Trusting on the same kind co-operation accorded this Bureau in the past.

I remain,

Yours very truly,

Lucien Savard, Chief, Finance and Population Division.

### CENSUS OF POPULATION

Where an actuel count of population is made, as during assessment or compilation of municipal voters: list, it should be governed by the following definitions:

Resident Population: Persons are counted at their place of residence. Broadly this means that it is the overnight population of a municipality which is to be counted; persons who move about are to be considered as residents of that place which comes nearest to being their permanent home.

No Permanent Home: Persons having no permanent home (such as those living in missions, hotels, construction camps, etc.) are to be counted as within the municipality where they are found. The secretary-treasurer should note separately the number of such transients as he encounters them on his round.

Persons Away from Home: Any person who happens to be absent from home whether on business or for pleasure is to be included in the count of his home municipality. This applies to sailors at sea, armed forces personnel including military nurses, etc. If it is not known whether a person will return or not, the rule to be followed is that if he has already been away twelve months he be left out, but if less than twelve months he be included. Any members of the household being assessed who are away as casual patients in hospital, who are temporily away in a lumber camp, are to be counted. On the other hand, any member of the family who is absent as a nurse-in training is not to be counted at the home of her family.

Visitors and Hotel Populations: Persons staying temporarily at hotels, lodging houses, with relatives or friends, etc., are not to be counted at such places if they have some other usual or permanent home. Hotel guests and employees who have no permanent home are to be counted as the hotel population.

Servants and Other Employees: Household servants, labourers or other employees are to be counted with the households of their employers if and only if they sleep on the premises.

Boarders and Lodgers: Persons who board in one place and lodge in another are to be included in the population of the place where they sleep, following the general rule.

Institutions Other than Medical Hospital: The secretary-treasurers must include a count of all the persons who are present in those institutions where people usually stay for long periods of time. Such institutions include prisons, gaols, penitentiaries, reformatories, almshouses, mental hospitals, homes for orphans, soldiers, the blind, the deaf and dumb, incurables, or the feeble-minded.

Hospitals: Casual patients in ordinary hospitals are not to be counted when the secretary-treasurer in covering the hospital, since they will be counted at their homes. All persons having their permanent home in the hospital, or having no other home, be they patients, nurses, caretakers, etc., and including all nurses-in-training, are to be counted as the population of the hospital.

Diplomatic Service: Persons in the diplomatic service of other countries are not counted in the resident population unless they happen to be Canadian citizens.

Summer Cottagers: Under the rules for counting the resident population, summer cottagers are not to be counted where they are spending the summer. They are to be taken in the Municipality where their year-round home is; the clerk who finds a house temporarily closed may obtain the information on usual number of residents from neighbours.

There no actual count of population is made, an estimate of the total for the municipality by the municipal clerk or other responsible official is required. In making this estimate, he shall note (1) the population at last census, (2) the rate of growth which the municipality has shown in the period between the last and second census, (3) the general opinion on whether the municipality is increasing or declining, (4) any knowledge of new jobs made available through setting up of new industries or the extension of old ones and conversely, the falling off in employment due to decline in industrial activity within the municipality, (5) known building of new dwellings.



DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

### BUREAU OF STATISTICS

FINANCE AND POPULATION DIVISION

	A.—Population and area			NIL
	of farmers residing in the municipality			
0.0000070727	hether owners or tenants of the land they farm. A farmer who ow inted only once. Neither should farmer's sons be included.)	ns several pieces of	land should be	
Total ar	ea of municipality			465
	B.—Basis for taxation			(in acres)
Real Pro	nerty:	Lands	Buildings	2 2 2
Tavable	percy.			s. 386.400
	rily exempted			The second section of the sect
Non taxa				
	Federal Government	S	\$	
	Provincial Government		and the company of the contract of the contrac	
	Municipality (including properties acquired for taxes)			11
	Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals			II .
	Industrial and Business Enterprises (if not taxable)			11
Tenant's	tax — total amount of rentals \$			
	trade and articles of commerce or rental value \$			
Rate per	\$100. of the general assessment			\$ 1.25
Rate per	\$100. of the special assessment		•••••	\$
edito.	C.—Proprietors and lessees of La	nd		
I and ha	ld in ownership, in acres			
	ld under lease, in acres			Terramental property and a second
	and not sold nor conceded, in acres			
010111111			***************************************	
	D.—Classification of the land surfe			
Improved	d land (ready for cultivation or ploughed), in acres			
artis and a second	oved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres			
The state of the s				II .
Forest la	and, in acres.			The state of the s
Forest la Swampy	and, in acresand rocky land, in acres			
Forest la Swampy Uncultiv	and, in acresand rocky land, in acresated land, lakes, rivers and by-roads, in acres			
Forest la Swampy Uncultiv	and, in acres			
Forest la Swampy Uncultiv	and, in acres			
Forest la Swampy Uncultiv	and, in acres			
Forest la Swampy Uncultiv Lands di	and, in acres	rrains, en acres	ed even if they are	
Forest la Swampy Uncultiv Lands di	and, in acres	rrains, en acres	ed even if they are on in the Province.	
Forest la Swampy Uncultiv Lands di  The n not co	and, in acres	errains, en acres	ed even if they are on in the Province.	2
Forest la Swampy Uncultiv Lands di The n not co	and, in acres	rrains, en acres	ed even if they are on in the Province.	2 \$.21000
Forest la Swampy Uncultiv Lands di  The n not ca Number Total va Number	and, in acres	errains, en acres	ed even if they are on in the Province.	2 \$ 27°00

# FINANCIAL STATEMENTS 1955 (GENERAL SECTION)

### **CAPITAL AND LOAN FUND BALANCE SHEET**

ASS	ETS as at December 31, 1955			-		LIABILITIES as at December 31,		
6. 9. 10.	Buildings, Equipment, Sewers, Roads, Works in Progress, etc.)  Due from Utilities (for Debentures)  Due from Sinking Fund  Due from Other Funds  Other Assets (including Unamortized Discount)  Deficits and/or Extraordinary Expenses Consolidated			31,126 31,126		1. Debenture Debt: 11. General  12. Utilities  3. Other Long-Term Debts  6. Due to Other Funds  8. Other Liabilities  9. Reserves 10. Investment in Capital Assets (surplus)	\$,000 23,126 31,126	40
_	Total						\$ 31,120	40
_		-		RE	VEN	JE FUND		
1.	ASSETS Cash Investments			s 11,423	76	LIABILITIES  1. Bank Overdrafts  2. Advances by the Secretary-Treasurer	\$	
5.	Accounts Receivable (Reserve for Uncollectible Accounts to be shown on Liability Side)  Due from Province (Grants			992	62	Temporary Loans	5,068	66
	General Tax Arrears 1955) Special Tax Arrears 1955) Other Taxes, Licenses, etc.	1,686	37			Accounts Payable      Debenture and Coupons Due     Principal		
10.	Arrears 1955)  Arrears previous to 1955  Interest on Tax Arrears		04	2 510	.,	5. Due to Other Municipalities (Including County Council)	***************************************	
11.	Tax Arrears Agreements  (Reserves for Uncollectible Taxes to be shown on liability side).  Properties acquired for Taxes (see basis for taxation)	1,025	00	3,519	41	6. Due to Province: (Public Charities, etc.)  11. Accrued Interest on Temporary Loans and Notes	***************************************	
12.	Inventories Deferred Expenses and ac-					12. Other Liabilities (including Seignorial Rents)		
AUTO.	crued items Others Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1955 and previous)	1				13. Reserve: a) General and Budgetary b) Others (specify)		
15.	Due from Other Funds			23,126	40	14. Due to Other Funds		
16.	Total			\$ 39,062	19	15. Surplus	33,993 39,062	53 19

Signature of Sec.-Treasurer

Signature of Auditor nee Dowald, Curic + leo.

REVENUE AND EXPENDITURE EXPENDITURE REVENUE Sec.-Treasurer's Salary Other General Laspeani on 130 00 1. Taxation:
11. General 868888000000
of \$ 0125 880 00 4,830 00 Expenditures 2. Fire Protection. 12. Special
13. Business, excluding licen-Police Protection. ces (art. 698, M.C.)... Street Lighting
Public Works (Roads, Brid-1,499 07 ges, Sidewalks, Watercourse, Drainage)

4. Sewer Maintenance and Gar-1,677 00 bage Service
5. Health Unit and Hospital 16. Sales 17. Tenant care . 89 02 Social Welfare. Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amuse-101 21 120 00 2. Licenses and Permits... ment Parks, etc.).. 4. Law Enforcement. .Utilities: 5. Investment Earnings (includ-91. Interest .... ing Interest on Taxes and Bank Deposits) 177 23 General: 92. Redemption .... Utilities: General: 6. Service charges... 93. Sinking fund. 279 98 94. Interest on temporary 7. Municipal Hall, Markets and 95. Other charges. 8. Contributions, Grants and Publics Utilities (Deficit Provided) 81. Provincial Government Provisions for Reserves: 82. Own Municipal Enterpri-Taxes and other purposes. Capital expenditure Provided 83. Others.... out of Revenue... Debenture Debt Charges Re-coverable (Utilities) Interest 13. County Council (without Health Unit) 166 00 and Redemption... 14. Other expenditures (Discounts 249 44 on Taxes, etc.)... 10. Miscellaneous 4,941 72 5,127 23 Total. Total 185 51 Surplus for Year. 14. Deficit for year. RECEIPTS AND DISBURSEMENTS DISBURSEMENTS RECEIPTS 1,805 00 Administration 9,263 46 Balance on Hand and in Bank Fire and Police Protection. (first day current year) 8,494 32 Street Lighting... General Tax 106 79 Public Works (maintenance)...... Sewer and Garbage Service (maintenance)..... Special Tax 1,677 00 1,783 79 (do not include Arrears) Other Taxes (do not include Arrears). Licences and Permits Health Unit and Hospital care... 120 00 89 02 (do not include Arrears)... Social Welfare Tax Arrears 101 21 (General, Special, Licences, 1,765 10 Recreation and Community Ser vice ... 92 09 1,977 19 Bond Interest . Interests on Tax Arrears Bond Redemption. Tax Arrears Agreements
Municipal Hall, Markets and
Public Scale Provision to Sinking Fund. Temporary Loan Repayments... Grants 279 98 Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction) Temporary Loans
Bank Overdrafts or Advance
by the Sec.-Treas. Seigniorial Rents Sales of Bonds 4,730 35 4,735 92 Other Payments Insane and Public Charities County Council (without Health Unit)

Balance on Hand and in Bank (last day of current year)

* School taxes paid Show removal charges paid

Seigniorial Rents
(including Arrears)
Other Receipts (including Investment Earnings)

Total...

4,180.35 \$50.00 \$4,730.35

20,218 68

Total...

11,423 76 20,218 68

M.S.R.E. (600-8-55)

### Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended	Rate of Interest %	Amount of Debt Unmatured	Annual Interest Extended
-	\$		414	\$	\$
21/2	ş	. \$	416	<b>S</b>	\$
2%	\$	. \$	4%	\$	\$
3	\$	. \$	5	\$	\$
31/4	\$	\$	51/4	\$	<u> </u>
31/2	\$	\$	51/2	\$	
3%	\$		5%	\$	<b></b> \$
4	\$	<b> \$</b>	6	\$	<b>\$</b>
	Av	erage rate			



DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

### BUREAU OF STATISTICS

FINANCE AND POPULATION DIVISION

Corporation of	County of	
A.—Population and area		NIL
Number of farmers residing in the municipality		
(Whether owners or tenants of the land they farm. A farmer who counted only once. Neither should farmer's sons be included.)		465
Fotal area of municipality		(in acres)
B.—Basis for taxation		
David David David Control of the Con	Lands Buildings	
Real Property:	s 477400 s 942900	\$ 1420300
Taxable  Temporarily exempted	s	\$
Non taxable:	•	
Federal Government	s s	
Provincial Government		
Municipality (including properties acquired for taxes)	\$ \$	
Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals	s \$	
Industrial and Business Enterprises (if not taxable)	s s	\$
Tenant's tax — total amount of rentals \$	Rate \$	
Stock in trade and articles of commerce or rental value \$		
Rate per \$100. of the general assessment	•	\$ HO
Rate per \$100. of the special assessment.		\$
C.—Proprietors and lessees of	Land	
Land held in ownership, in acres		
Land held under lease, in acres.		
Crown land not sold nor conceded, in acres		
Total lan	nd, in acres	
D.—Classification of the land s	urface	
Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres		
Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres		
Forest land, in acres		
Swampy and rocky land, in acres		
Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres		
Lands divided into lots for building, in acres		
	land surface, in acres	

MR. J. MeK. CARSWELL, SEC.-TREAS SARAGUAY, VILLAGE, 3. MARTIN AVENUE, SARAGUAY, COUNTY OF JACQUES-CARTIER, 31-9

# FINANCIAL STATEMENTS 1956

(GENERAL SECTION)

### CAPITAL AND LOAN FUND BALANCE SHEET

ASSETS as at December	31, 1956		LIABILITIES as at December 31, 1956	
General Fixed Assets     Buildings, Equipmenters, Roads, Works     gress, etc.)	t, Sew- in Pro-	32,001.00	1. Debenture Debt: 11. General 12. Utilities	\$
4. Due from Utilities (bentures)	for De-		3. Other Long-Term Debts	
6. Due from Sinking Fu	nd		6. Due to Other Funds	32,001,00
9. Due from Other Fund			8. Other Liabilities	
<ol> <li>Other Assets (in Unamortized Discount</li> </ol>			9. Reserves	
12. Deficits and/or Extrac Expenses Consolidated	ordinary		10. Investment in Capital Assets (surplus)	
Total	***************************************	\$	Total	\$

### REVENUE FUND

_				RE	VENU	JE F	UND	
1.	ASSETS Cash			s 16,476	.88	II .	LIABILITIES Bank Overdrafts	\$
2.	Investments			995	14	2.	Advances by the Secretary- Treasurer	
3.	Accounts Receivable (Reserve for Uncollectible Accounts to be shown on Liability Side)						Temporary Loans	8,000.00
5.	Due from Province (Grants to be received)	4,626	.25		··········	3.	Accounts Payable	
	Special Tax Arrears 1956)					4.	Debenture and Coupons Due	
	Other Taxes, Licenses, etc. Arrears 1956)	577	.94.				Principal	
0.	Arrears previous to 1956	800	.47	•			Interest	
	Interest on Tax Arrears Tax Arrears Agreements			6,004	66	5.	Due to Other Municipalities (Including County Council)	***************************************
	(Reserves for Uncollectible Taxes to be shown on					6.	Due to Province: (Public Charities, etc.)	
1.	liability side). Properties acquired for Taxes (see basis for taxation)						Accrued Interest on Tempora- ry Loans and Notes	
2.	Inventories					12.	Other Liabilities (including Seigniorial Rents)	13,475.16
	Deferred Expenses and ac- crued items.					13.	Reserve:	The state of the s
14.	Others Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1956 and previous)						a) General and Budgetary b) Others (specify)	
15.	Due from Other Funds			32,001	00	14.	Due to Other Funds	
16.	Deficit					15.	Surplus	34,002.52
	Total			\$ 55,477	68	+	Total	55,477.68

Signature of Sec.-Treasure

Signature of Auditor.

	REVENUE	1,4,3,		REVENUE	ANI	EXPENDITURE	The same	EXPE	NDITUR	E
1.	Taxation: 11. General Taxagesment of \$ at the rate of \$			5,68	.20	1. { SecTreasurer's Salary	750 00 280 00		1,030	0
	12. Special			Φ		2. Fire Protection				*********
	13. Business, excluding licences (art. 698, M.C.)					Police Protection	E	***************************************		***************************************
70	14. Poll				***************************************	Street Lighting			297	.1
	16. Sales					4. Sewer Maintenance and Gar-			2,042	-0
	17. Tenant					bage Service 5. Health Unit and Hospital care	4.50		- J	
		× •				6. Social Welfare	- 21			
	18. Other (Specify)  19. Special Assessments and Special Charges			4	5.00	8. Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amuse-			1,360	.3
2.	Licenses and Permits					ment Parks, etc.)		······		
4. 5.	Law Enforcement Investment Earnings (including Interest on Taxes and			170	0.98	9. Debt charges: 91. Interest				
c	Bank Deposits)					92. RedemptionUtilities:	***************************************			
6. 7.	Municipal Hall, Markets and Public Scale					93. Sinking fund 94. Interest on temporary loans			343	.2
8.	Contributions, Grants and				-	95. Other charges				
	Subsidies: 81. Provincial Government					10. Publics Utilities (Deficit Provided)				
	82. Own Municipal Enterprises					11. Provisions for Reserves: Taxes and other purposes				
	83. Others					12. Capital expenditure Provided out of Revenue				
9.	Debenture Debt Charges Re- coverable (Utilities) Interest and Redemption					13. County Council (without Health Unit)			300	×
.0.	Miscellaneous		1 1			14. Other expenditures (Discounts on Taxes, etc.)			515	
	Total			5,89	18	Total		\$	5,888	1
	Deficit for year					16. Surplus for Year			8	.9
4.	Detroit for year				_					_
4.	RECEIPTS			RECEIPTS	AND	DISBURSEMENTS		DISBUR	RSEMEN	TS
	RECEIPTS					Administration	1	\$	1,556	
				s 11,42	.76	Administration Fire and Police Protection		\$		
В	RECEIPTS alance on Hand and in Bank				.76	Administration Fire and Police Protection		\$		
Ba	RECEIPTS  alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears)	7 75		s 11,42	.76	Administration Fire and Police Protection Street Lighting Public Works (maintenance)	1,190.42	\$		.8
Ba SI O	RECEIPTS  alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears)		4.85	11,42	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection.  Street Lighting		\$	1,556	.8
Ba SI OI LI	RECEIPTS  alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears)			11,42	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection		\$	1,556	.8
Ba SI O	RECEIPTS  alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences,		4.85	11,42	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection		\$	1,556	.4
Ba SI Ot Li	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  icences and Permits  (do not include Arrears)  ax Arrears  (General, Special, Licences, etc.	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting		\$	3,232	.4
Ba SI Of Life Tra	RECEIPTS  alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection		\$	3,232	.8
Ba Si Ot Lin Tra	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  icences and Permits  (do not include Arrears)  ax Arrears  (General, Special, Licences, etc.	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection		\$	3,232	.8
Ba SI OI LI	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) cences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears ax Arrears Agreements funicipal Hall, Markets and	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance)  Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care  Social Welfare  Recreation and Community Service  Bond Interest  Bond Redemption		\$	3,232 2,190	.5
Ba Si Oi Li Tra M	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears ax Arrears Agreements funicipal Hall, Markets and Public Scale rants emporary Loans	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care  Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest  Bond Redemption Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Interest		\$	3,232 2,190	0.5
Ba SI OI LI TO M	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) idences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears ax Arrears Agreements funcipal Hall, Markets and Public Scale	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection		\$	3,232 2,190	0.5
Ba Sp Oil Line Transfer M Grant Ba	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears ax Arrears Agreements funicipal Hall, Markets and Public Scale rants  emporary Loans ank Overdrafts or Advance	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection	1,190.42	\$	3,232 2,190	0.5
Bar Sp Or Lin Tra M Gri	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) ther Taxes (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears ax Arrears Agreements funicipal Hall, Markets and Public Scale rants  emporary Loans ank Overdrafts or Advance by the SecTreas.  ales of Bonds asane and Public Charities	4	4.85	11,42 15,350 1,79	3.76 3.41	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care  Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption  Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Repayments  Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)  Seigniorial Rents  Other Payments	1,190.42	\$	3,232 2,190 343 360	0.5
Ba Si	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  icences and Permits  (do not include Arrears)  ax Arrears  (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears  ax Arrears Agreements  funicipal Hall, Markets and Public Scale  rants  emporary Loans  ank Overdrafts or Advance by the SecTreas.  ales of Bonds  asane and Public Charities  eigniorial Rents  (including Arrears)	170	0.98	11,42 15,358 1,79	9.85	Administration  Fire and Police Protection	1,190.42	\$	3,232 2,190 343 360 4,674	0.5
Ba Si In Se O	alance on Hand and in Bank (first day current year)  General Tax  pecial Tax (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) icences and Permits (do not include Arrears) ax Arrears (General, Special, Licences, etc.  atterests on Tax Arrears ax Arrears Agreements funicipal Hall, Markets and Public Scale  rants emporary Loans ank Overdrafts or Advance by the SecTreas. ales of Bonds asane and Public Charities eigniorial Rents	170	4.85	11,42 15,358 1,79	9.85 0.98	Administration  Fire and Police Protection	1,190.42		3,232 2,190 343 360	

M.S.R.E. (600-10-56)

3

314

31/2

3%

4%

5

514

51/2

5% 6

.%

Average rate.

Form 33 — Analysis of Debenture Debt Charges

MR. J. MCK. CARSWELL, SEC. - TREAS SARAGUAY. VILLAGE, 3. MARTIN AVENUE. SARAGUAY. COUNTY OF JACQUES-CARTIER. 31-9



### 1957

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

### **BUREAU OF STATISTICS**

FINANCE AND POPULATION DIVISION

Total area of municipality  B. — Basis for taxation  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:  Federal Government Provincial Government Provincial Government Standard (including properties acquired for taxes) Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals Industrial and Business Enterprises (if not taxable)  Tenant's tax — total amount of rentals \$  Stock in trade and articles of commerce or rental value \$  Rate \$  Rate \$	Corporation ofCorporation of	guay County of	Jacques-Ca	rtier
B. — Basis for taxation  Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  Non taxable:     Federal Government				
Real Property:  Taxable \$5445,400 \$958,800 \$1,504  Temporarily exempted \$\$\$.  Federal Government \$\$\$\$.  Municipality (including properties acquired for taxes) \$\$\$\$.  Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals \$\$\$\$\$.  Industrial and Business Enterprises (if not taxable) \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$				(in acres)
Real Property:  Taxable  Temporarily exempted  September 1  Federal Government  Provincial Government  Municipality (including properties acquired for taxes)  Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals  Industrial and Business Enterprises (if not taxable)  Tenant's tax — total amount of rentals \$  Stock in trade and articles of commerce or rental value \$  Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Total area of municipality			465
Taxable \$545 4400 \$958,800 \$4,5044  Temporarily exempted \$\$ \$\$  Federal Government \$\$ \$\$  Municipality (including properties acquired for taxes) \$\$  Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals \$\$  Industrial and Business Enterprises (if not taxable) \$\$  Tenant's tax — total amount of rentals \$\$  Stock in trade and articles of commerce or rental value \$\$  Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uneultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	B. — Basis for taxation		1	(in arpents)
Taxable \$545,400 \$958,800 \$1,804  Temporarily exempted \$\$ \$\$ \$\$  Federal Government \$\$ \$\$  Provincial Government \$\$ \$\$  Municipality (including properties acquired for taxes) \$\$  Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals \$\$  Industrial and Business Enterprises (if not taxable) \$\$  Tenant's tax — total amount of rentals \$\$  Stock in trade and articles of commerce or rental value \$\$  Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Real Property :	Lands	Buildings	
Temporarily exempted	그 아이들은 경기 경기를 다 나는 아이들이 되었다. 그 아이들은 아이들은 아이들은 아이들은 아이들은 아이들은 아이들은 아이들은	\$ 545,400	\$958,800	\$1,504,200
Non taxable:    Federal Government	Temporarily exempted	. \$	\$	\$
Provincial Government  Municipality (including properties acquired for taxes)  Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals  Industrial and Business Enterprises (if not taxable)  Tenant's tax — total amount of rentals \$  Stock in trade and articles of commerce or rental value \$  Rate \$  Rate \$  Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Non tavable .			V. E. Sale
Provincial Government  Municipality (including properties acquired for taxes)  Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals  Industrial and Business Enterprises (if not taxable)  Tenant's tax — total amount of rentals \$  Stock in trade and articles of commerce or rental value \$  Rate \$  Rate \$  Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Federal Government	. \$	. \$	
Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals	Description of Community	4	\$	
Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals	Municipality (including properties acquired for taxes)	\$ 5000	\$	
Tenant's tax — total amount of rentals \$ Stock in trade and articles of commerce or rental value \$ Rate per \$100. of the general assessment  Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals	\$	\$	
Stock in trade and articles of commerce or rental value \$				\$ 500000
Stock in trade and articles of commerce or rental value \$	Tenant's tax — total amount of rentals \$	Rate \$		
Rate per \$100. of the general assessment  C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres  ———————————————————————————————————				
C. — Proprietors and lessees of Land  Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres				\$
Land held in ownership, in acres  Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Rate per \$100. of the general assessment			\$
Land held under lease, in acres  Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	C. — Proprietors and lessees of	Land		
Crown land not sold nor conceded, in acres  Total land, in acres  D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres  Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Land held in ownership, in acres			
D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres	Land held under lease, in acres			
D. — Classification of the land surface  Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres	Crown land not sold nor conceded, in acres			
Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres	Total land	d, in acres		
Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	D. — Classification of the land s	surface		
Unimproved land (cleared of stumps but not ploughed), in acres  Forest land, in acres  Swampy and rocky land, in acres  Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres  Lands divided into lots for building, in acres	Improved land (ready for cultivation or ploughed), in acres			
Swampy and rocky land, in acres				
Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres	Forest land, in acres			
Lands divided into lots for building, in acres				
	Uncultivated land, lakes, rivers and by-roads, in acres			
Total of land surface, in acres	Lands divided into lots for building, in acres		W	-
	Total of le	and surface, in acre	8	

N. B. — Please clearly specify which measure is used: the acre or the "arpent".

# FINANCIAL STATEMENTS 1957

(GENERAL SECTION)

### COMBINED FUNDS

### CAPITAL-AND-LOAN-FUND BALANCE SHEET

SSETS as at December 31, 1957		LIABILITIES as at December 31, 1957	
1. General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Sewers, Roads, Works in Progress, etc.)  4. Due from Utilities (for debentures)  6. Due from Sinking Fund  9. Due from Other Funds  10. Other Assets (including Unamortized Discount)  2. Deficits and/or Extraordinary Expenses Consolidated	\$32,001 00	1. Debenture Dept:  11. General	5,000 00
Total		Total	\$

### REVENUE FUND

1.	ASSETS Cash	₈ 14,502	20		LIABILITIES	
0	Investments	***************************************		1.	Bank Overdrafts	<b>\$</b>
3.	Accounts Receivable	5,083	71	2.	Advances by the Secretary-	
4.	(Reserve for Uncollectible Accounts to be shown on Liability Side) Due from Province (Grants to be received)			3	Temporary Loans	12,964 49
5.	Due from Utilities General Tax Arrears 1957) Special Tax				Debenture and Coupons Due: Principal	
0.	Arrears 1957) Other Taxes, Licenses, etc. Arrears 1957) Arrears previous to 1957			5.	Due to Other Municipalities (Including County Council)	
U.	Interest on Tax Arrears Tax Arrears Agreements			6.	Due to Province : (Public Charities, etc.)	
	Reserves for Uncollectible Taxes to be shown on liability side).				Accrued Interest on Tempora- ry Loans and Notes	
1.	Properties acquired for Taxes (see basis for taxation)	**********		12.	Other Liabilities (including Seigniorial Rents)	
2. 3.	Inventories  Deferred Expenses and accrued items			13.	Reserve : a) General and Budgetary	
14.	Others Assets (including Seigniorial Rents, arrears 1957 and previous)	435	29		b) Others (specify)	
15.	Due from Other Funds	*********			Due to Other Funds	34,057 71
16.	Deficit			15.	Surplus	
	Total	\$52,022	20		Total	52,022 20

	70111
Signature of SecTreasurer	Signature of Auditor True Donald, Currie + Co

_	REVENUE			REVENUE	AND	EXPENDITURE		EXF	PENDITURE	
							750	00		
1.	Taxation :					SecTreasurer's Salary Other General Government	361		, 1,111	98
	11. General (assessment of \$ 1.504.200			. 6,016	80	Expenditures	701	90	8	
	11. General (assessment of \$-1.504, 200 at the rate of \$004			\$		2. Fire Protection			145	00
				1000		Police Protection	1			
	12. Special						8	10		
	ces (art. 698, M.C.)	200				Street Lighting 3. Public Works (Roads, Brid-				
	14. Poll 15. Amusement (Municipali-	174				ges. Sidewalks, Watercourse.	-11		119	56
	15. Amusement (Municipality's Share Only)	- 10				Drainage Sewers)	V		2,003	00
		107.70				4. Garbage Service		D# 1		
	16. Sales					5. Health Unit and Hospital		(f)		
	17. Tenant		11/2-			care	10			
	18. Other (Specify)	5.4				6. Social Welfare 8. Recreation and Community				
	19. Special Assessments and Special Charges	200.				Services (Markets, Public	TO 1	44	2 220	1.1
9	Licenses and Permits	201	8.	15	00	Scale, Skating Rinks, Amuse- ment Parks, etc.)	80000	100	2,229	44
۵.		18.1	-21			9. Debt charges :				
4.	Law Enforcement					91. InterestUtilities :	273	87	273	87
5.	Investment Earnings (including Interest on Taxes and			266	24	General :				
	Bank Deposits)					92. Redemption Utilities : General :				
6.	Service charges									
٠.	The second secon					93. Sinking fund 94. Interest on temporary				SASSA
7.	Municipal Hall, Markets and Public Scale					loans				
22/						95 Other charges				
8.	Contributions, Grants and Subsidies:					10. Publics Utilities (Deficit				
	81. Provincial Government		1			Provided)				
	82. Others					11. Provisions for Reserves : Taxes and other purposes			2222222222	
						12. Capital expenditure Provided				
9.	Utilities (Surplus)			***************************************		out of Revenue		- 1		
0.	Debenture Debt Charges Re-					13. County Council (without Health Unit)			360	00
	coverable (Utilities) Interest and Redemption					The state of the s				
4	Miscellaneous					14. Other expenditures (Discounts on Taxes, etc.)				
1.				\$ 6,298	04	Total			6,242	85
	Total			\$					55	19
3.	Deficit for year				-	16. Surplus for Year				
				6 200	10	lon barbaro rot rem include			\$ 6,298	04
				\$ 6,298	3 04				\$ 6,298	04
	RECEIPTS		RI			DISBURSEMENTS		DISE	BURSEMENTS	3
	RECEIPTS		RI	ECEIPTS /	AND	DISBURSEMENTS		DISE	BURSEMENTS	3
В			RI	ECEIPTS /	AND	DISBURSEMENTS				3
В	RECEIPTS  Salance on Hand and in Bank January 1, 1957		RI	ECEIPTS A	AND 6 88	DISBURSEMENTS  Administration	145		3URSEMENTS \$1,226	04
	Balance on Hand and in Bank January 1, 1957		RI	ECEIPTS /	AND 6 88	Administration	145		BURSEMENTS	04
G	Salance on Hand and in Bank January 1, 1957 General Tax		RI	ECEIPTS A	AND 6 88	Administration Fire and Police Protection Street Lighting	-	00	3URSEMENTS \$1,226	04
G	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 Jeneral Tax			ECEIPTS A	AND 6 88	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  ( Public Works (maintenance)	1,773	00	1,226	04
S	Salance on Hand and in Bank January 1, 1957 General Tax Special Tax (do not include Arrears)	1,001		ECEIPTS A	AND 6 88	Administration Fire and Police Protection Street Lighting	-	00	1,226	04
S	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 January 1, 1957 January 1 and January 1, 1957 January 1 and January 1, 1957 Januar	1,001	57	16,470 19,410	AND 6 88 9 07	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance)  Sewer and Garbage Service (maintenance)	1,773	00	1,226	04
S	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 Ja	1,001	57	ECEIPTS A	AND 6 88 9 07	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance) Health Unit and Hospital care.	1,773	00	1,226	04
S	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 Ja	1,001	57 00	16,470 19,410	AND 6 88 9 07	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance)  Sewer and Garbage Service (maintenance)	1,773	00	145 3,776	04
S	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 Ja	1,001 15 776	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance)  Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care  Social Welfare  Recreation and Community Service	1,773	00	3,776	04
	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 Ja	1,001	57 00 15	16,470 19,410	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance)  Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care  Social Welfare  Recreation and Community Ser-	1,773	00	3,776	004
	Salance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax (do not include Arrears) Joher Taxes (do not include Arrears) Jicences and Permits (do not include Arrears) Jicences and Permits (do not include Arrears)  Jicences  Jice	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance)  Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care  Social Welfare  Recreation and Community Service  Bond Interest	1,773	00	3,776	004
	Salance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax  (do not include Arrears)  (fax Arrears  (General, Special, Licences,  Etc.)  Interests on Tax Arrears  Municipal Hall, Markets and	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption	1,773	00	3,776	004
	talance on Hand and in Bank January 1, 1957 General Tax  (do not include Arrears) Licences and Permits (fax Arrears Licences, Etc.)  Interests on Tax Arrears  Municipal Hall, Markets and Public Scale	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest  Bond Redemption  Provision to Sinking Fund	1,773	00	3,776	004
	Salance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax  (do not include Arrears)  (fax Arrears  (General, Special, Licences,  Etc.)  Interests on Tax Arrears  Municipal Hall, Markets and	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption	1,773	00	3,776	004
	dalance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax  (do not include Arrears)  (fax Arrears  (General, Special, Licences,  Etc.)  (Interests on Tax Arrears  Municipal Hall, Markets and  Public Scale  Grants  Cremporary Loans	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration	1,773 2,003	00	3,776	004
	Jalance on Hand and in Bank January 1, 1957 Ja	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption  Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Repayments	1,773 2,003	00	3,776	004
	Balance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax (do not include Arrears) Joher Taxes (do not include Arrears) Jicences and Permits (do not include Arrears) Jicences and Permits (do not include Arrears) Jicences and Permits (General, Special, Licences, Etc.)  Interests on Tax Arrears  Jicences Agreements Municipal Hall, Markets and Public Scale  Grants  Jicences  Grants  Jicences  Grants  Jicences  Grants  Jicences  Grants  Jicences  Advance  Bank Overdrafts or Advance  by the SecTreas	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption  Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)	1,773 2,003	00 46 00	3,776 2,297 273 3,000	004
	dalance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax  (do not include Arrears)  (fax Arrears  (General, Special, Licences, Etc.)  (Interests on Tax Arrears  Municipal Hall, Markets and Public Scale  Grants  Grants  Cremporary Loans  Bank Overdrafts or Advance by the SecTreas	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Repayments  Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)  Seigniorial Rents School boards	1,773 2,003	00 46 00	3,776 2,297 273 3,000	004
	dalance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  (fax Arrears (General, Special, Licences, Etc.)  (and the state of the state	1,001 15 776 227	57 00 15	\$ 16,470 \$ 19,41	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption  Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Repayments  Temporary Loan Repayments  Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)  Seigniorial Rents Other Payments	1,773 2,003	00 46 00	3,776 2,297 3,000	6 00 6 46 7 44 8 87
	Salance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax (do not include Arrears) John Taxes (do not include Arrears) John Tax Arrears (General, Special, Licences, Etc.)  Interests on Tax Arrears John Tax Arrears  John Tax Arrears  John Tax Arrears  John Tax Arrears  John Tax Arrears  John Tax Arrears  John Tax Arrears  John Taxes  John Tax	1,001 15 776 227	57 00 15	16,470 19,410 1,01	AND 6 88 9 07 6 57 3 64	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care.  Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption  Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Repayments  Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)  Seigniorial Rents School boards Other Payments County Council (without Health Unit	1,773 2,003 12,441 360	00 46 00	2,297 2,297 3,000	0 04 6 00 6 46 7 44 8 8 9
	dalance on Hand and in Bank January 1, 1957  General Tax  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  (do not include Arrears)  (fax Arrears (General, Special, Licences, Etc.)  (and the state of the state	1,001 15 776 227	57 00 15	16,470 19,410 1,01	AND 6 88 9 07 6 57	Administration  Fire and Police Protection  Street Lighting  Public Works (maintenance) Sewer and Garbage Service (maintenance)  Health Unit and Hospital care.  Social Welfare Recreation and Community Service  Bond Interest Bond Redemption  Provision to Sinking Fund  Temporary Loan Repayments  Temporary Loan Interest Roads, Bridges, Sidewalks, etc. (construction)  Seigniorial Rents School boards Other Payments County Council (without Health Unit	1,773 2,003 12,441 360	00 46 00	3,776 2,297 3,000	1 66

Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Annual Interest

Extended

Rate of

Interest %

414

41/2

4 4%

5

514

5%

Amount of Debt

Unmatured

\$-----

\$------

\$_____ \$____

\$.....**\$**.....

\$ 5,000.00 \$ 273.87

\$_____ \$____

Rate of

Interest %

21/2

2%

314

31/2

3%

4

Form 33 — Analysis of Debenture Dept Charges

Form 21 — Analysis of Debenture Debt

Interest

Debentures

Debenture Debt Classification

Serial Debentures Principal Instalments

\$273.87 \$ \$ 273.87

Sinking Fund Requirements

Total

Amount of Debt

Unmatured

\$..... \$......

\$----- **\$**-----

\$_____ \$____

\$_____ \$____

\$..... 8.....

\$----- \$-----

\$-----

Annual Interest

Extended

Total

Unsold

November 5, 1958.

Mr. Lucien Savard, Chief, Finance and Population Division, Department of Trade and Commerce, Quebec, P.Q.

Dear Sir:

Referring to your letter dated November 3rd, we shall, indeed, be pleased to co-operate with you and attach copy of the auditors report to our statistical return which we forward to you each year. I believe in the past we have been in the habit of supplying you with a copy of this report although they are not actually attached together. The auditors report has been forwarded directly to you from our auditors whereas I forwarded just the statistical report to you.

One thing I have been meaning to take up with you for some time was the question of the date on which this statistical return is sent to you. We are a small municipality and although we receive every co-operation from our suditors the end of December is the busiest time of the year for them, as many companies end their fiscal year on this date. Consequently, it is impossible for our suditors to work on our books until about March, at which time they do the work each year and furnish me with the necessary reports promptly. As soon as they are received by me, I, in turn, forward them to Quebec, but before this time I have always received one or more reminders from your Department for the required information. You will appreciate, of course, that it is not possible for us to supply the information earlier and it would be appreciated if this could be noted in your records.

Yours very truly, VILLAGE OF SARAGUAY.

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMC:pm



#### MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

BUREAU PROVINCIAL DES STATISTIQUES PROVINCIAL BUREAU OF STATISTICS QUÉBEC

Quebec, November 3, 1958.

Dear Sir:-

We must advise you that, beginning with January 1st, 1959, the yearly statistical form you forward each year to this office must in future be accompanied by a copy of the report furnished by the auditor, after he has examined the books of your Corporation.

The report in question will become the property of this office and will be kept in our files.

Kindly bear this in mind when you appoint an auditor to examine your books for the 1958 fiscal year and following years.

I feel certain we can count on your giving this matter your attention and I am happy to have this opportunity of expressing our appreciation of the kind co-operation you have always givin us in the past.

Yours very truly,

Lucien Savard, Chief Finance and Population Division.



# MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

QUÉBEC

Quebec, December 15th, 1958

Dear Sir,

The 31st of December will mark the end of the fiscal year of your municipality.

We are enclosing herewith a report form of the financial activities of your municipality, which is to be filled in and returned to us within thirty days of the above date, as required by Law. A self-addressed envelope is enclosed for this purpose. You may retain two copies of the report for your files.

A copy of the Auditor's report of your books must accompany the report form, as of January 1st, 1959, and this copy will become the property of the Provincial Bureau of Statistics.

We can only compliment the municipal officers on their promptness in returning the 1957 reports and trust they will give the same good attention to the 1958 report.

May we extend our best wishes for the

New Year.

Yours very truly,

Lucien Savard,

Population and Finance Division.



# 1958

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

#### BUREAU OF STASTISTICS

FINANCE AND POPULATION DIVISION

Corporation of The Municipality of the Village of Saraguay County of Jacques-Cartier	And the second
A. — Area  Total area of municipality	(in acres) or (1)
B. — Basis for taxation	(in arpents)
Real Property:         Lands         Buildings           Taxable         \$545,400.00         \$976,300.00	\$1,521,700.00
Temporarily exempted	\$
Non taxable:  Federal Government	\$5,000.00
Tenant's tax — total amount of rentals \$	
Rate per \$100. of the general assessment	\$ \$
C. — Proprietors and lessees of Land	
Land held in ownership, in acres (or arpents)	
Land held under lease, in acres (or arpents)	
Crown land not sold nor conceded, in acres (or arpents)	

VERY IMPORTANT Copy of your auditor's report for the year 1958 must accompany this form.

⁽¹⁾ Please clearly specify which measure is used: the acre or the "arpent".

# FINANCIAL STATEMENTS 1958

(GENERAL SECTION)

#### CAPITAL AND LOAN FUND BALANCE SHEET

ASSETS as at December 31, Cash 1958	3,067 5	LIABILITIES as at December 31, 1958	
General Fixed Assets (Land, Buildings, Equipment, Sewers, Roads, Works in Progress, etc.)      Due from Utilities (for de-	\$ 47,869 9	1. Debenture Dept: 11. General	\$ 52,500 00
4. Due from Utilities (for de- bentures)		3. Other Long-Term Debts	
6. Due from Sinking Fund		6. Due to Other Funds	
9. Due from Other Funds	3,150 0	8. Other Liabilities	1,868 13
Other Assets (including Unamortized Discount)	3,481 2	and the same of th	
2. Deficits and/or Extraordina- ry Expenses Consolidated		10. Investment in Capital Assets (surplus)	3,200 61
Total	\$ 57,568 7	Total	\$ 57,568 74

#### REVENUE FUND

	ASSETS				LIABILITIES				
1.	Cash	\$ 22,938	11	1.	Bank Overdrafts			\$	
2.	Investments			2.	Avances by the Secretary-				
3.	Accounts Receivable	4,043	80		Temporary Loans			15,602	70
4.	Due from Province (Grants to be received)	***************************************		4.	Debenture and Coupons Due:	F 000			
5.	Due from Utilities				Principal	5,000	00	5,000	00
	(Arrears 1958) Special Tax (Arrears 1958) Other Taxes, Licenses, etc. (Arrears 1958)			5. 6.	Due to Utilities				
10.	Arrears previous to 1958 Interest on Tax Arrears,			7.	Due to Province: (Public Charities, etc.)				
	Tax Arrears Agreements Reserves for Uncollectible Taxes to be shown on	 		9.	Accrued Interest on Tempora- ry Loans and Notes				
11.	Properties acquired for Taxes (see basis for taxation)			10.	Other Liabilities (including Seigniorial Rents)			•••••	
12. 13.	Inventories				Reserve: a) General and Budgetary				
14.	Others Assets (including	***************************************	************	11.	b) Others (specify)			3,150	00
	Seigniorial Rents arrears 1958 and previous)	31,523	00		Due to Other Funds			34,752	******
15.	Due from Other Funds			10.	Surplus				*******
16.	Deficit	\$ 58,504	91	1	Total			58,504	91

ignature of	SecTreasurer	 Signature of Auditor Rec Douald, Currie y	

	WATER SUPPLY SYSTEM	105
	For the Fiscal year ended	195
come		1 5 8 8
1.	Water tax (Assessment of \$at the rate of \$)	\$
2.	Sale of Water (meter or flat rate)	
3.	Miscellaneous Incomes.	
	4. Total	\$
5.	Deficit for Year	\$
pendi	ture	
1.		\$
2.	Water Purchased	
3.	Source of Supply(Maintenance and operation)	
4.	Power and Pumping(Maintenance and operation)	
5.	Others	
6.	Depreciation	
7.	Debenture Debt Charges	
	Interests	
	Serial Debentures	
	Sinking Fund Debentures	
	8. Total	\$
9.	Surplus for Year	s
0.	RECEIPTS and DISBURSEMENTS	
•		
eceipt	Cash on Hand and in Bank (first day of the year)	s
2.	Tax and Sale of Water (including arrears)	
3.	Other receipts	
U.	Total	s
isburs 1.	Administration and Maintenance	<b>\$</b>
2.	Temporary Loan Repayments	
3.	Interest on Temporary Loans	
4.	Bond Interest Coupons	
5.	Debentures	
	Sinking Fund	
6.		
7.	Other Disbursements	
8.	Cash on Hand and in Bank (last day of current year)	<b></b>

Total \$...

S-F-4-A-300-9-54

Current

Capital

15. Surplus

# PUBLIC UTILITY BALANCE SHEET N/A ASSETS Current 1. Cash 2. Investments (Temporary) 3. Accounts Receivable. Less: Reserve for Uncollectible A/receivable 4. Due from Other Funds. 5. Inventories. 6. Accrued Items. 7. Deferred and Prepaid Charges. 8. Other Current Assets Total Capital 9. Utility Plant (Lands, Buildings, Plant, etc.) 10. Due from Sinking Fund. 11. Due from Other Funds. 12. Unamortized Discount. 13. Other Capital Assets. Total 14. Deficit LIABILITIES 1. Advances and Bank Overdraft. 2. Temporary Loans. 3. Accounts Payable. 4. Debentures and Coupons due. 5. Due to Other Funds. 6. Accrued Items. 7. Customers' Deposits. 8. Other Current Liabilities. Total 10. Other Long-Term Indebtedness 11. Due to Other Funds. 14. Reserves: For Depreciation.

Signature of sec.-treas.

For Debentures matured.

For Sinking Fund.

Please forward to: Bureau of Statistics, Finance and Population Division, Dept. of Trade and Commerce, Quebec.

auditor.

Total

COMBINED FUNDS REVENUE REVENUE AND EXPENDITURE EXPENDITURE 1. Taxation: 1. General Government Expen-1,133 47 11. General (assessment of \$1.521.700.00 ditures 80 70 2. 21. Fire Protection at the rate of \$.004 6,086 80 104 56 22. Police Protection 12. Special 4.200 00 185 26 13. Business, excluding licenses (art. 698, M.C.) .... 227 43 2, 294 75 4. Carbage Service 15. Amusement (Municipality's Share Onli) ... 5. Health Unit and Hospital 16. Sales Social Welfare .. 17. Tenant ... Recreation and Community Services (Markets, Public Scale, Skating Rinks, Amuse-18. Other (Specify) ... 111 08 ment Parks, etc.) 19. Special Assessments and 8. Debt charges: Special Charges .. Long Term. 2. Licenses and Permits . 1,235 43 5 00 91. Interest Utilities.. 3. Parcometers 1,235 43 General.. 4. Law Enforcement Long Term 5. Investment Earnings (including Interest on Taxes and Bank Deposits) Utilities.. 92. Redemption 274 26 General.. 6. Service charges 93. Sinking fund ... 7. Municipal Hall, Markets and Public Scale ..... 94. Interest on temporary 8. Contribution, Grants and Subsidies: 81. Provincial Government 9. Public Utilities (Deficit Provided) 10. Provisions for Reserves: Taxes and other purposes 82. Others . 1,099 00 83. Utilities (Surplus) ... 9. Debenture Debt Charges Re-coverable (Utilities) Interest 11. Capital expenditure Provided out of Revenue . 12. County Council (without 390 00 Health Unit) 84 73 13. Other Expenditures (Discounts 10. Miscellaneous 89 26 on Taxes, etc.) . 10,660 79 11. Total 6,765 68 3,895 11 10,660 79 15. Surplus for Year 12. Deficit for year 10,660 79 RECEIPTS RECEIPTS AND DISBURSEMENTS DISBURSEMENTS 1,133 47 Administration 135 26 Balance on Hand and in Bank 14,502 20 Fire and Police Protection January 1, 1958 135 26 18,687.73 Street Lighting General Tax .. 1,255 19 Public Works Special Tax 2, 294 75 (do not include Arrears) Garbage Service .... Other Taxes (do not include Arrears) 3,907 97 Health Unit and Hospital care. Social Welfare (General, Special, Licenses, 4,419 32 Recreation and Community Seretc.) .... 171 08 8,568 43 vice .... 241 14 Interests on Tax Arrears 1,301 53 Bond Interest .. Tax Arrears Agreements . 2,245 25 Bond Redemption Licenses and Permits .. 15 00 Parcometers ... Provision to Sinking Fund Municipal Hall, Markets and Public Scale Long Term .... 40,000 00 Temporary Loan Repayments ... Grants .. Temporary Loan Interest .... 40,000 00 Roads, Bridges, Sidewalks, etc.

(construction) ....

Other Payments School Boards County Council (without Health

Balance on Hand and in Bank December 31, 1958

Total.

40,000 00

51,259 45

133,413 91

381 10

381 10

the Sec.-Treas.

Sales of Bonds

vestment Earning) ..

Insane and Public Charities ... Seigniorial Rents (including Arrears) Other Receipts (including In46,117 82

12,753 93

26,005 63

133,413 91

Form 33 — Analysis of Debenture Dept Charges

# Average Rate of Interest Payable on Unmatured Debenture Debt

Rate of Interest %	Amount of Debt Annual Interest Unmatured Extended	Rate of Interest %	Amount of Debt Annual Interest Unmatured Extended
-	\$	454	\$
21/2	\$\$	41/2	\$ 340.57
21/4	\$\$	434	\$ 5,000.00 \$ 240.57
3	\$	5	\$
31/4	\$	51/4	\$
31/2	\$ \$	51/2	\$
334	\$	534	\$
4	52,500 \$2,100.00	6	\$
	Average rate	07	



#### LA COMMISSION MUNICIPALE DE QUÉBEC

#### QUEBEC MUNICIPAL COMMISSION

File __9173___

Quebec, May 1st 1959.

Mr. J. McK. Carswell, Sec'y Treas., Village of Saraguay, Jacques-Cartier.

RE: VILLAGE OF SARAGUAY (JACQUES-CARTIER)

Sir:

We note that a copy of your financial report for the year ending <u>December 31</u> 19 58 has not been addressed to the Quebec Municipal Commission according to Section 79 of Chapter 207 of the Revised Statutes of Quebec, 1941.

Consequently we would appreciate that you draw your auditor's attention to the above mentionned law in order that a copy of your financial report be forwarded to us without further delay.

Trusting that you will give this request your prompt attention, I remain,

Yours very truly.

Camille Blier, C.A.,

Chief Auditor.

CB/ed

Can of Reflerette

May 6, 1959.

Mr. Leeds Nelson, McDonald, Currie & Company, 507 Place d'Armes, Montreal, P.Q.

Dear Mr. Nelson:

This year I received an extra copy of the financial statements from you and I forwarded it to Quebec along with the annual return summary which is completed partly by myself and partly by your staff.

I would appreciate it very much if in future the copy of the financial statements could be sent directly to the Quebec Municipal Commission as in the past because they are anxious to get it as soon as possible, and also because I made the mistake of sending it to the Provincial Bureau of Statistics along with the other forms.

Yours very truly, VILLAGE OF SARAGUAY.

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMC:pm

May 6, 1959.

Quebec Municipal Commission, Quebec City, P.Q.

Attention: Mr. Camille Blier.

Dear Sir:

Re: Your File 9173

In reply to your letter of May 1st, I find in checking into the matter that our financial statements were sent in error to the Provincial Bureau of Statistics instead of to your Department. I am enclosing herewith one copy of each of these statements which I trust you will find satisfactory.

Yours very truly, VILLAGE OF SARAGUAY.

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

IMC: pm Encls. COOPERS & LYBRAND

CANADA, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA,
MEXICO, BELGIUM, FRANCE, HOLLAND, GERMANY,
AUSTRALIA, NEW ZEALAND, SINGAPORE, MALAYA,
UNION OF SOUTH AFRICA, CENTRAL, EAST AND WEST AFRICA

MCDONALD, CURRIE & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

COOPER BROTHERS & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

MONTREAL QUEBEC OTTAWA TORONTO SAINT JOHN
CHARLOTTETOWN HALIFAX RIMOUSKI SHERBROOKE HAMILTON
KITCHENER WINNIPEG EDMONTON CALGARY VANCOUVER

TELEPHONE VICTOR 9-83II CABLE ADDRESS "CURMAC" SO7 PLACE D'ARMES MONTREAL I

QUEBEC, CANADA

7th May 1959

Village of Saraguay, 3 Martin Avenue, Saraguay, Que.

Attention: Mr. J. McK. Carswell

Dear Sirs:

We wish to acknowledge your letter of 6th

May and to advise you that we regret the oversight

in sending to you the copy of the financial statements

which should have been sent direct to the Quebec

Municipal Commission. We shall take steps to ensure
that the correct procedure is followed in the future.

Yours very truly,

Mic Donald, Curie & lo.

LMN:JW

May 19, 1959.

Mr. Leeds Nelson, McDonald Currie & Company, 507 Place d'Armes, Montreal, P.Q.

Dear Mr. Nelson:

In looking a little deeper into the question of the copies of the financial statements, I find that the Department of Trade and Commerce wrote us on November 5, 1958, asking that we include a copy of the financial report with the statistical return which we file with them each year.

I think if you look back on previous correspondence you will find that we have always filed a copy of the financial report with the Department of Municipal Affairs, so it would appear that in future two copies should be filed: One with the Department of Municipal Affairs, and one with the Finance and Population Division, Department of Trade and Commerce, along with the statistical report.

I hope this clarifies the matter so that next year two copies will go out to Quebec, as above.

Kind regards.

Yoursvery truly,

J. McK. Cerswell, Secretary-Treasurer.

JMC:pm



# PROVINCE DE QUÉBEC MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE BUREAU DES STATISTIQUES QUÉBEC

Quebec, December 14th, 1959.

Dear Sir,

The last day of the current month will mark the end of the fiscal year of your municipal corporation.

As all municipal corporations are required by law to furnish a full report of their financial activities, we are enclosing report forms which are to be duly completed and returned to this office.

You will note that we are using a new type of form this year which will eliminate the necessity of attaching separate sheets for the utilities. We suggest that you carefully read the first page before filling it in. The financial section of the form is to be completed by the auditor of your books.

May we remind you that a copy of the auditor's report must accompany the report form, for our files.

Your good attention will be greatly appreciated. We would like to take this occasion to convey to you our best wishes for a properous and happy New Year.

Very truly yours,

Lucien Savard, Chief Finance and Population Division.

N.B. Please return the original form. The copy is for your files.



# PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

#### BUREAU OF STATISTICS

Finance and Population Division

1959

	Saraguay A. — Area				
Total :				(i	in acres)
Assess	area of municipality				or (1)
	B. — Basis for Taxation			(in	arpents)
Real Pr	Property:		Lands Build	lings	
3. Taxable	The state of the s	\$	1, 131, 040	1, 122, 60\$) 2	, 253, 6
. Tempor	oralily exempted	\$	\$	\$	
. Non tax	xable:				
1	Federal Government	\$	s	-	
	Provincial Government	\$	\$		
1	Municipality (including properties acquired for taxes)	s	5,0\$0		
	Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals	\$	\$		
l	Industrial and Business Enterprises (if not taxable)	\$	\$	s 5,	.000.
. Tenant'	t's tax — total amount of rentals \$		Rate \$		
. Stock i	in trade and articles of commerce or rental value \$		Rate \$		
. Rate pe	per \$100, of the general assessment			\$	.30
. Rate pe	er \$100, of the special assessment			s	
. Rate o	of taxes on which they are levied and revenue earner	A:			
			Assessment (if any)	Rate Re	levenue
a) Ge	eneral tax		\$ 2,253,60	\$6,9	16.80
b) Spe	pecial tax				
	usiness tax				
	ousehold and tenant tax			to I	70.00
e) Oth	ther (specify) Snow romoval	10 11 12 Marin	400.4	00 .1167 5	550.00
	ater tax Special assessment	************		4,7	200.00

# CAPITAL AND LOAN FUND (General Section)

As at 31st December 1959

ASSETS

\$5,955.

841.

3. 323.

# 1. General fixed assets: (land, buildings, streets, sewers, etc. excluding water and other utilities) 2. Works in progress 3. Due from utilities and other municipal enterprises for debentures: Water system Electric light and power Other utilities (specify) 4. Housing 4. Due from other municipalities for debentures assumed 5. Due from sinking fund for retirement of debentures 7. Accounts receivable: 3. Other Municipalities 1. Sundry 4. Federal Government 2. Province 8. Due from other funds (specify): 9. Other assets: 1. Investments 2. Other (specify) 10. Unamortized discount 11. Deficits and/or extraordinary expenses capitalized 12. Total SINKING FUND N/A ASSETS 1. Cash 2. Investments (unmatured): 1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify) 3. Due from other funds (specify): 4. Accrued interests 5. Unpaid interest or unmatured investments 6. Investments matured and unpaid

7. Other assets (specify)

8. Deficit

9. Total

1		The state of the s
T		- 164
100		M
1	CAPITAL AND LOAN FUND (General Section)	
1	31ot December 1959	
1	As at	
1		
Service Control		
	LIABILITIES	
1.	Debenture debt (not including unsold debentures):	
	1. General, drainage and local improvements 2. Water system 3. Floatic light	\$
B	3. Electric light and power  4. Other utilities (specific)	E0 000 00
	4. Other utilities (specify)	50,000,00
16.30	Due to other municipalities for debentures assumed	mannon markets
3.		1 1 1 1
	1. Mortgages 2. Other (specify)	
		- 11 11 11 11
330	Temporary loans and Bank overdrafts	
5.	Accounts payable: 166.67	
1 ST	1. Sundry \$ 3. Other Municipalities \$ 2. Province \$ 4. Federal Government \$	166.67
6.	Due to other funds (specify):	
18	1.	
	2.	
	Other liabilities (specify):	*
5	1.	3,256.06
8	Investment in capital assets	
9.	Total	53. 622. 73
	Total	3.
	2014.0	
	SINKING FUND N/A	
	* TARLITUDO	
	LIABILITIES	
1	Reserve for retirement of debentures (due to Capital and Loan fund):	
1	1. General, drainage and local improvements	s
#	2. Water system 3. Electric light and power	9
9	4. Other utilities (specify) 5. Housing	
	C Other enterprises (specify)	\$
2	Accounts payable	
3.	Due to other funds (specify):	
孙	l.	
M. J	Other liabilities (specify)	
5.	Reserve for investments	
6.	Surplus	
1	Total	
	Total	\$
		AT THE PERSON NAMED IN

_ 3 --

#### REVENUE FUND (General Section)

As at 31st December 1959

# ASSETS

1.	Cash		\$25,900.20
2.	Investments		
3.	Accounts receivable:		1
	1. Sundry	\$ 200.00	
8	2. Due from other Municipalities (debentures)		
27	3. Due from other Municipalities (sundry)		
	4. Due from Province		
	5. Due from Federal Government		200.00
	(Reserve for bad debts to be shown on liability side)		1
4.	Due from School Corporations		1
5.	Due from utilities and other municipal enterprises		
6.	Taxes receivable:		
	1. Current taxes	5. 797. 89	
	2. Tax arrears	2,009.75	}
	3. Interest and/or penalties on taxes		1
	4. Tax arrears agreements		7. 807.60
	(Reserve for uncollectible taxes to be shown on liability side)		1
7,	Properties acquired for taxes		1
	(Reserve for properties acquired for taxes to be shown on liability side)		1
8.	Accrued items:		9
	1. Interest on investments		
	2. Other (specify)		
9.	Other assets (specify):		
	1. Inventories Taxation righto	30,900.00	
	2 Segniorial Rents Roads and recreation centre	2.00	30,902.00
10.	Due from other funds (specify)		
13.	Deficit		
12:	Total		\$4.009.04

--- 4 ---

# REVENUE FUND (General Section)

As at 31st December 1959

#### LIABILITIES

P		
1.	Bank overdraft and advances by the Secretary-Treasurer	\$
1		
2.	Temporary loans	methers was amount
3.	Accounts payable:	
	1. Sundry	81.69
*		
	2. Due to other Municipalities (debentures)	mening nerve a
1	3. Due to other Municipalities (sundry)	(SIO)(100) A =
H	4. Due to Province	
	5. Due to Federal Government	
枝	J. Due to rederal Government	261.69
4.	Matured debentures	Acres Manager Commontal
	Coupons due	
J.	Coupons due	William Milliam II v.
6.	Due to School Corporations	19.303.05
1,	Due to satillate and other model to be a set	
1"	Due to utilities and other municipal enterprises	
A8.	Accrued items:	
4	1. Interests on debentures	
1		
	2. Other (specify)	Marin Indian Indian
9.	Other liabilities (specify):	
1	Loan - Royal Trust Company 5,000	-00
1		
1.	2.	5 000 00
10.	Reserves (specify):	
1	1,	
1		
1	2.	
11.	Due to other funds	3.523.04
+		
12.	Surplus	36.021.26
13.	Total	64.509.84
1		- K

# ANNUAL STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE

(General Section)

#### REVENUE

	Taxation: General Taxation:	5.916.90	
	1. Real Property 2. Personal Property		
	3. Business	OVIND DATA TAKEN	
	4. Poll		
	5. Amusement (Municipality's Share) 6. Sales	, 6,916.8	ia l
	7. Household and Tenant	\$ 0. 240.0	Off.
	Special Assessments: 8. Local Improvements (Owner's Share) \$	PEG 05 PEG 5	
	9. Other Special Charges (Specify) 10. Waste	550.00 550.00	\$7.40
2.	Licenses and Permits	0150mm 1 888	***************************************
3.	Parcometers	W. 24 LADON C91800-000	***********
	Rents, Concessions and Franchises		-
	Fines (Police Service)		12
6.	Interests	and the same of th	48
7.	Service Charges		
8.	Recreation and Community Services (librairies, museums, markets, scales,	etc)	
9.	Grants and Subsides: 1. Provincial Government 2. Federal Government 3. Others		
10.	Contributions: 1. Private Companies 2. Public Utilities 3. Others		
11.	Public Utilities and other Municipal Interprises (Surplus)		
12.	Debenture Debt Charges recoverable: Utilities and other Municipal or Private enterprises:  1. Interest on debentures 2. Redemption of debentures 3. Provision for Sinking Fund		
13.	Miscellaneous		
14.	Total Revenue		\$. 67
15.	Deficit for the year	- 174 A - 174	<u>s</u> •
16.	Grand Total Revenue Section	esteriories e test	8.67

# ANALYSIS OF DEBENTURE DEBT AND DEBT CHARGES

	General	Water	Electricity	Housing	Other (specify)	T
Bonded debt: 1. Serial	\$	\$2,500.00	\$	\$	\$	53, 506
2. With sinking fund		ED 500 00			-	
Total	\$	52,500.00	\$	\$	\$	53, 500
Debt service: On bonded debt: 1. Interest 2. Redemption 3. Sinking fund provision	\$	2.041.67 3.500.00	\$	. \$	s\$	2.041 2.500
Total	\$	\$ 541.67	. \$	\$	\$	4, 541
On other long-term indebtedness: 1. Interest	271.07	\$	\$	\$	\$	\$271.
Redemption     Sinking fund provision			Learn Commission Co.		20 20 20 20	
Total	\$ 12.07	s	\$	s	\$	\$271.

**- 6 -**

# ANNUAL STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE

(General Section)

E	X	P	E	N	D	IT	U	R	E

General government	1. 858.6
Protection to persons and property:  1. Fire protection 2. Police protection 3. Law enforcement 4. Street lighting	50.00
TOTAL TOTAL PROPERTY OF THE PR	\$ 458.0
Public works	968.2
Waste removal	1,260.0
Health:  Public health Hospital care	enwenn un
ablic Charities Act	mostin morn in a sensition
cial Welfare: Aid to aged and blind persons Aid to unemployed employables Aid to unemployables Mother's allowances Child welfare Other	
ecreation and community services (librairies, museums, markets, etc.)	112.02
Debt charges: Debenture debt charges Other long-term indebtedness Interest on temporary loans Others debt charges (specify)	226,02
tilities and other municipal enterprises (deficits)	Constitution of the second
rovision for reserves	A Z Bellice
apital expenditures provided out of revenue	
int or special provided (N.O.P.): County Council	260.00
	200.00
fiscellaneous expenditures (discount on taxes, etc.)	
tal expenditure	690.93
E.	\$5.607.79
The state of the s	2.069.05
and total expenditure section	\$7.676.84

# AVERAGE RATE OF INTEREST PAYABLE ON UNMATURED DEBENTURE DEBT

Rate of interest %	Unmatured debt 50,000.00	Interest 2, 041.67	Currency Place Montroal	of payment Amount Z. 041.67
	Care page			
Average rate 4.03 % Total		\$2.061.67	\$	\$.041.67

			W.Y	
*7		- A 8, 3 (1 - V -		
	WATER SUPPLY SYSTEM			
	WAILE SUFFLY SISTEM	*		
	As at			
	N/A			
	CAPITAL AND LOAN FUND			
ASSETS:		1	1 1	L.
1. Fixed assets:			4	
1. Land	****	\$		
3. Equipment		The same	1	
4. Other (specify)				
2. Investments (long-term)		-173	Access on the second	
3. Due from sinking fund for retirement	of debentures		The state of the s	
4. Due from other funds (specify):				1
2.	The state of the s			
5. Unamortized discount				
6. Other capital assets (specify)				
			1-1-4	F.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			\$ 1	
LIABILITIES:				
8. Due to capital and loan fund for debe	entures			
9. Other long-term indebtedness (specify		***	A 1	8.
1.	Mest.		1 2	
2.			10.1	
10. Due to other funds (specify): 1.			2 1	10
2.	We construct the second			
11. Other capital liabilities (specify):			•	6.7
1, 2,	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR			
12. Surplus			6.0	
				1
The state of the s			s	
			1	
	ANNUAL REVENUE		400	
1. Water tax				1
			100	1
(Assessment of \$ Special acceptance			\$ 4.200.00	
3. Miscellaneous Incomes				
4. Total			4.200.00	
5. Deficit for Year	M III		8	
6. Grand total				
			\$ 9,200,00	N.

- 8 -

WATER SUPPLY SYSTEM	
As at	
N/A	
REVENUE FUND	
SSETS:	
Cash	\$.,
Investment (temporary)	
3. Accounts receivable (Reserve for bad debts to be shown on liability side)	
1. Taxes 2 Other	245 2000
ue from other funds (specify):	
A North Committee of the Committee of th	
ventory	
	Michael September (COM)
ccrued items (specify)	
cpaid charges	20100-10-07 0
her current assets (specify)	
otal	\$
Bank avardants and advances by the Secretary Transport	
Bank overdraft and advances by the Secretary-Treasurer	\$
mporary loans	1-1-1-1-1-1-1
2. Paccounts payable	
Matured debentures	/- 44 × - 1 1 · · · · · · · · · · · · · · · · ·
oupons due	
Due to other funds (specify)	
Accrued items (specify)	
Customers' deposits	
Other current liabilities (specify)	
serves (specify)	12 20 111 11 11 11 11
Total	s
	,
ANNUAL EXPENDITURE  Administration and general	Is
Water purchased	
3. Source of supply (operation and maintenance)	
Power  Purification (operation and maintenance)	
Transmission and distribution (operation and maintenance)	
Other (specify) Amortisation of bond discount and bank charges	100.
Provisions for reserves	1,914.8
Capital expenditures Debt charges:	
1. Interest on bonds \$ 2.041.67 2. Redemption \$ 2.500.00 3. Provision for sinking fund \$	0.541.0
Total	6,644.5
Surplus Deficit	2,004.5
Grand total	\$ 4.200.0
_ 9 _	

	OMETER DEDUCTO TIME THE CO. 14		OTHER PUBLIC UTILITY (Specify)	
	OTHER PUBLIC UTILITY (Specify)		As at	
	As at		N/A	
	N/A		REVENUE FUND	
	CAPITAL AND LOAN FUND		rs:	Charles Well
			ush vestments (temporary)	
	ASSETS:		vestments (temporary)	
	1. Fixed assets:		Reserve for bad debts to be shown on liability side) Taxes	
	1. Land 2. Buildings	- 1444	Other	
	3. Equipment 4. Other (specify)		ue from other funds (specify):	\$
	2. Investments (long-term)	- 10	ventory	man gran or rations,
			ventory cerued items (specify)	
	3. Due from sinking fund for retirement of debentures		repaid charges	-
	4. Due from other funds (specify):		ther current assets (specify)	
•	2.		otal	
	5. Unamortized discount			
	6. Other capital assets (specify):		LITIES:	
t. '	1.		ank overdraft and advances by the Secretary-Treasurer	
	2.		emporary loans	
• 1	7. Total	8	ccounts payable	
0 L	LIABILITIES:		atured debentures oupons due	
			ue to other funds (specify):	
	8. Due to capital and loan fund for debentures			\$
	9. Other long-term indebtedness (specify):		ccrued items (specify)	The state of
	2		ustomers' deposits	
	10. Due to other funds (specify):		ther current liabilities (specify)	
	1.		eserves (specify)	
	2.		otal	
	11. Other capital liabilities (specify):			
1.	12. Surplus			
13	13. Total		ANNUAL EXPENDITURE	
		-	dministration and general	1
•			ower purchased	
	ANNUAL REVENU			
			tansmission and transformation	
	Sales:     Sales to your own municipality		istribution	
	Sales to your own municipality     Other sales		ther (specify)	
2	2. Miscellaneous income (specify):		apital expenditures	
3	1.		ebt charges:	
	Description of the second of t		Interest on bonds \$	
3	3. Provided by Municipality from tax levy:		Redemption \$ 3. Provision for sinking fund \$	
	General or special taxes     Local improvements charges — owners' share		otal	THE PROPERTY OF
4	4. Total		arplus	
	5. Deficit		rand total	
3				

RECONC	CILIATION OF	F TAXES REC	CEIVABLE		
			12263	*	
. Taxes receivable (first day of the period	d):			\$ 4.010.12	
11. Currents \$ 3,280.61		rs \$	730.51	.,/-16	
Taxation (if collected on tax roll):					
21. General tax	oox Markets	and the same of the same of	H2-18-9/41-00-1-00/00-20 00-0	6,916,90	
22. Special tax 22. Special tax 23. Other (specify) now removal 24. 25.	***		H H	450.71 550.00 4,200.00	\$ 35, 220
		Current	Arrears	20.00	
3. Collection:	## T	Current	initears		
31. General tax 32. Special tax 33. Other (specify)	22231 - 2770 - 2770 - 2770				
33. Other (specify) 34.		k be a recommendation	1		
35.	nio o — no dispussos		\$		
	Total	\$ 27,394,89	2 169.30	- 27, 500.27	11-11-11
1. Less adjustments (specify) cancella	ation of tax o	a road repair	0	- 148.57	27, 713.
5. Taxes receivable (last day of period):		111111111111111111111111111111111111111			
	52. Arrea	ars	\$2,009.75		\$ 7.00
1					
1. Tax agreements (first day of period)		AX ARREARS		\$	
2. Transferred from taxes receivable					
3. Add interest and/or penalties 4. Other (specify)				-	
5. Less collection		\$	s		
6. Other (specify)		\$	\$		
7. Tax agreements (last day of period)					\$
					7 4 7
CLISSIFI	ICATION OF	GENERAL FE	XED ASSETS		
	Land	Buildings	Other	Annual capital expenditures	Total
1. General government	\$	\$	\$	\$	\$
2. Protection to persons and property		The fact to	***************************************		
3. Public works	1.00	***************************************			1.00
4. Sanitation and waste removal		***************************************			
5 Conservation of health 6 Public welfare		- www.componenters.com			
6. Public welfare 7. Recreation services	1.00				1.00
7. Recreation services 8. Community services				1 -1 -1	4.0
9. Miscellaneous		_	-	-	-
10. Total	s2.00	<u>s</u>	<u>s</u>	<u>s</u>	S 2.0
	-1.		^		
B.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor)			(Signature of	f Secretary-Treasu	arer)
9245 Gouin Blvd. Wes		3 Maneiro	Ave. Sara	GUAY. D. O.	D.S. 4-0300
(Address)				s and Telephone)	3-0300
		McDonal	ld. Currie & (Nan	Co. me of Auditor)	
		507 Pk	ace d'Armes		
		11			
		12			



# PROVINCE OF QUEBEC

#### DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

#### BUREAU OF STATISTICS

Finance and Population Division

# 1959

	Saraguay				
	A. — Area				(in acres)
2.	Total area of municipality				or (1)
	B. — Basis for Taxation				465 (in arpents)
1	Real Property:	Lands	Bui	ldings	
3.	Taxable \$	1, 131, 000	\$ 1,	122,600	\$2,253,600
4.	Temporalily exempted		\$	VALUE	\$
5. 1	Non taxable:				
	Federal Government \$	***************************************	\$		
	Provincial Government \$		\$		
	Municipality (including properties acquired for taxes)	5, 000	\$		
	Church, Presbytery, Schools, Public Hospitals \$	-	\$		
	Industrial and Business Enterprises (if not taxable) \$				\$ 5,000
6.	Tenant's tax — total amount of rentals \$				
	Stock in trade and articles of commerce or rental value \$			-	
	Rate per \$100. of the general assessment				. 30
					\$ <i>x.2.</i> v
	Rate per \$100. of the special assessment	***************************************			\$
0.	Rate of taxes on which they are levied and revenue earned:				
		Assessme (if any	depend on a	Rate %	Revenue
	a) General tax	\$2,253,6	600	.30	\$ 6,916.80
	b) Special tax				
	a) Business Ass			Numero Account	
	c) Business tax	ASSAC CONTACTOR OF THE PARTY OF	10300000000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	***************************************
	d) Household and tenant tax		200	11/0	
		469.2	.002	. 1167	550.00

VERY IMPORTANT Copy of your auditor's report for the year 1959 must accompany this form.

(1) Please clearly specify which measure is used.

# CAPITAL AND LOAN FUND (General Section)

As at 31st December 1959

1.	ASSETS		
	General fixed assets:		
	(land, buildings, streets, sewers, etc. excluding water and other utilities)		\$45, 955.15
2.	Works in progress		51 Vivillenium in
3.	Due from utilities and other municipal enterprises for debentures:		
•	1. Water system	\$	
	2. Electric light and power 3. Other utilities (specify)	***************************************	
	4. Housing	************************	100,000 - 0,000,000,000,000,000
4.	Due from other municipalities for debentures assumed		1145197275 2455650000000000000000000000000000000000
5.	Due from sinking fund for retirement of debentures		
6.	Cash		841.79
7.	Accounts receivable:		
	1. Sundry \$ 3. Other Municipalities \$		
	2. Province \$ 4. Federal Government \$		Section and Association
8.	Due from other funds (specify): . Due from revenue fund		
	1. Ade from revenue fund 2.		3, 323.04
•			
9.	Other assets: 1. Investments		
	2. Other (specify)		William Talling
0.	Unamortized discount		3,302.75
1	Deficits and/or extraordinary expenses capitalized		\$
Z.			-53. 422. 73
	Total		\$53, 422.73
	Total SINKING FUND N/A		\$53, 422.73
			\$53, 422.73
1.	SINKING FUND N/A		\$53, 422.73
1.	SINKING FUND N/A ASSETS Cash		\$53, 422. 73
1.	SINKING FUND N/A ASSETS  Cash Investments (unmatured):		\$53, 422.73
1.	SINKING FUND N/A ASSETS  Cash Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments:	\$	\$53, 422.73
1.	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify)		\$53, 422.73
1.	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities		\$53, 422.73
1. 2.	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality		\$53, 422.73
1. 2.	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities		\$53, 422.73
	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1.		\$53, 422.73
	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1. 2.		\$53, 422, 73
	SINKING FUND N/A  A S S E T S  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1. 2.  Accrued interests		\$53, 422.73
	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1		\$53, 422, 73
	SINKING FUND N/A  A S S E T S  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1. 2.  Accrued interests		\$53, 422, 73
	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1		\$53, 422, 73
	SINKING FUND N/A  ASSETS  Cash  Investments (unmatured):  1. Federal Government Provincial Governments: 2. Quebec 3. Other (specify) 4. Bonds of your municipality 5. Bonds of other municipalities 6. Other (specify)  Due from other funds (specify): 1. 2.  Accrued interests  Unpaid interest or unmatured investments  Investments matured and unpaid		\$53, 422, 73

#### CAPITAL AND LOAN FUND (General Section)

As at 31st December 1959

	LIABILITIES	
1.	Debenture debt (not including unsold debentures):	1
	1. General, drainage and local improvements 2. Water system 3. Electric light and power 4. Other utilities (specify)	50,000.00
2.	Due to other municipalities for debentures assumed	
3.	Other long-term indebtedness:	
	1. Mortgages 2. Other (specify)	7 (0.000 score) second
4.	Temporary loans and Bank overdrafts	100000000000000000000000000000000000000
5.	Accounts payable:	
	1. Sundry \$ 166.67 3. Other Municipalities \$ 2. Province \$ 4. Federal Government \$	166.67
6.	Due to other funds (specify):	A SALA
	1	e vandani enderstanden.
7.	Other liabilities (specify):	
	1. Surplus	3, 256.06
8.	Investment in capital assets	
	Total	\$ 53, 422.73

# SINKING FUND N/A

#### LIABILITIES

1.	Reserve for retirement of debentures (due to Capital and Loan fund):		
	General, drainage and local improvements     Water system		\$
	3. Electric light and power	AND DESCRIPTION OF THE PERSON.	
	4. Other utilities (specify) 5. Housing	COLUMN TO THE PARTY	
	6. Other enterprises (specify)	Annual Control of the	\$
•	Ato		
2.	Accounts payable		MINIMUM ARTERIES
3.	Due to other funds (specify):		
	1.	************************	
	2.	********************	and the little and any and
4.	Other liabilities (specify)		********************
5.	Reserve for investments		
6.	Surplus		
7.	Total		\$

#### REVENUE FUND (General Section)

#### As at 31st December 1959

# ASSETS

	Cash		\$25,900.20
2.	Investments		***************************************
3.	Accounts receivable:		
	1. Sundry	\$ 200.00	
	2. Due from other Municipalities (debentures)		
	3. Due from other Municipalities (sundry)	***************************************	
	4. Due from Province		
	5. Due from Federal Government		200.0
	(Reserve for bad debts to be shown on liability side)		
4.	Due from School Corporations		
5.	Due from utilities and other municipal enterprises		ALERON (100 (100 (100 (100 (100 (100 (100 (10
6.	Taxes receivable:		
	1. Current taxes	\$5, 797. 89	
	2. Tax arrears	2,009.75	
	3. Interest and/or penalties on taxes		
	4. Tax arrears agreements		7,807.6
	(Reserve for uncollectible taxes to be shown on liability side)		
7.	Properties acquired for taxes		
	(Reserve for properties acquired for taxes to be shown on liability side)		
8.	Accrued items:		
	1. Interest on investments		
	2. Other (specify)		111111111111111111111111111111111111111
9.	Other assets (specify):		
	1. Inventories Taxation rights	30,900.00	
	2. Segniorial Rents Roads and recreation centre	2.00	30,902.0
0.	Due from other funds (specify)		arment we start to
1.	Deficit	WOHL HAM	2000000 TO THE REAL PROPERTY OF THE PERTY OF
	Total		64, 809, 8

_ 4 _

#### REVENUE FUND (General Section)

# As at 31st December 1959

# LIABILITIES

1.	Bank overdraft and advances by the Secretary-Treasurer	\$
2.	Temporary loans	***************************************
3.	Accounts payable:	
	1. Sundry \$ 281.69	
	2. Due to other Municipalities (debentures)	
	3. Due to other Municipalities (sundry)	
	4. Due to Province	044
	5. Due to Federal Government	281.69
4.	Matured debentures	***************************************
5.	Coupons due	
6.	Due to School Corporations	19, 383.85
7.	Due to utilities and other municipal enterprises	
8.	Accrued items:	
	1. Interests on debentures	
	2. Other (specify)	
9.	Other liabilities (specify):	
	1. Loan - Royal Trust Company 5,000.00	
	2.	5,000.00
0.	Reserves (specify):	
	1.	
	2.	
11.	Due to other funds Capital Fund	3, 323.04
	Surplus	36, 821.26
12.		

# ANNUAL STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE

#### (General Section)

	REVENUE			
1.	Taxation: General Taxation:  1. Real Property 2. Personal Property 3. Business 4. Poll 5. Amusement (Municipality's Share) 6. Sales 7. Household and Tenant Special Assessments: 8. Local Improvements (Owner's Share) 9. Other Special Charges (Specify) Snow removal 10. Waste	550.00	\$ <b>6.916.8</b> 0 550.00	\$7,466.80
2.	Licenses and Permits			30.00
3.	Parcometers	*********		
4.	Rents, Concessions and Franchises			
5.	Fines (Police Service)			
6.	Interests			180.04
7.	Service Charges			
8.	Recreation and Community Services (librairies, museums, markets, sca	les, etc)		-0.00-0.00-0.00-0.00
9.	Grants and Subsides: 1. Provincial Government 2. Federal Government 3. Others		INTERNATION OF THE PROPERTY OF	
10.	Contributions: 1. Private Companies 2. Public Utilities 3. Others		***************************************	
11.	Public Utilities and other Municipal Interprises (Surplus)	10 D - BH - BO - WAR		
12.	Debenture Debt Charges recoverable: Utilities and other Municipal or Private enterprises:  1. Interest on debentures 2. Redemption of debentures 3. Provision for Sinking Fund		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
13.	Miscellaneous	THE PERSON OF TH		
	Total Revenue			\$7,676.84
15.	Deficit for the year			s -
16	Grand Total Revenue Section			\$7,676.84

# ANALYSIS OF DEBENTURE DEBT AND DEBT CHARGES

1. Bonded debt: 1. Serial	General	Water \$2,500.00	Electricity	Housing	Other (specify)	Total
2. With sinking fund	<b>P</b>	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<b>P</b>	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	\$	\$2,500.00
Total	\$	\$2,500.00	\$	\$	\$	\$2,500.00
2. Debt service: On bonded debt: 1. Interest 2. Redemption	\$	\$ ^{2,041.67}	\$	<b>\$</b>	\$	\$2,041.67
Redemption     Sinking fund provision		2, 500.00	N 937 10 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		** ***********************************	2,500.00
Total	\$	\$ 4, 541.67	\$	\$	\$	\$4, 541.67
3. On other long-term indebtedness: 1. Interest	\$ 271.07	\$	s	s	s	\$ 271.07
Redemption     Sinking fund provision		e				Z iominione protein
Total	s 271.07	s	8	4	6	271.07

**- 6 -**

# ANNUAL STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE

# (General Section)

	EXPENDITURE	
1.	General government	\$ 1,858.60
2.	Protection to persons and property:  1. Fire protection 2. Police protection 3. Law enforcement 4. Street lighting	<b>\$ 458.</b> 00
3.	Public works	968.24
4.	Waste removal	1,260.00
5.	Health: 1. Public health 2. Hospital care	100000000000000000000000000000000000000
6.	Public Charities Act	***************************************
7.	Social Welfare:  1. Aid to aged and blind persons 2. Aid to unemployed employables 3. Aid to unemployables 4. Mother's allowances 5. Child welfare 6. Other	
8.	Recreation and community services (librairies, museums, markets, etc.)	112.02
	Debt charges:  1. Debenture debt charges 2. Other long-term indebtedness 3. Interest on temporary loans 4. Others debt charges (specify)	
10.	Utilities and other municipal enterprises (deficits)	
	Provision for reserves	
12.	Capital expenditures provided out of revenue	
13.	Joint or special provided (N.O.P.): 1. County Council	260.00
14.	Miscellaneous expenditures (discount on taxes, etc.)	690.93
15.	Total expenditure	\$5,607.79
16.	Surplus	2,069.05
17	Grand total expenditure section	\$7,676.84

# AVERAGE RATE OF INTEREST PAYABLE ON UNMATURED DEBENTURE DEBT

Rate of interest % Bonds 4%	Unmatured debt	Interest 2, 041.67	Currency of Place  Montreal	Amount 2,041.67
				***************************************
		MARKUMANINU U	********************	***************************************
	*************		(())(())(())(())(())(())(())(())(())((	
	111.550.00(0.12)(0.44.44.0)(1.12)(0.44			Access of the control of the
			71. DOT	
4.09		Total Control Control		MATERIAL CO. (1980)
Average rate 2.00 % Total	\$0,000.00	\$2,041.67	\$	2,041.67

#### WATER SUPPLY SYSTEM

As at N/A

#### CAPITAL AND LOAN FUND

AS	SETS:		
1.	Fixed assets:		
, Y	1. Land	\$	
	2. Buildings	***************************************	
	3. Equipment 4. Other (specify)	er manufacturation	***************************************
2.	Investments (long-term)		
3.	Due from sinking fund for retirement of debentures		***************************************
4.	Due from other funds (specify):		
	1		
		Committee of the contract of t	
5.	Unamortized discount		
6.	Other capital assets (specify)		
7.	Total		\$
LIA	ABILITIES:		
8.	Due to capital and loan fund for debentures		
9.	Other long-term indebtedness (specify):  1.		
	2.		
10.	Due to other funds (specify):		
	1.		
	2.		
11.	Other capital liabilities (specify):		
	1.		
	4	010000	
12.	Surplus		
12.	Total	ET 77 73	4
		**************************************	¥

#### ANNUAL REVENUE

1. Water tax	
(Assessment of \$ Special assessment the rate of \$	\$ 4,200,00
2. Sale of Water (meter or flat rate)	
3. Miscellaneous Incomes	***************************************
4. Total	4,200,00
5. Deficit for Year	\$
6. Grand total	\$ 4,200.00

#### WATER SUPPLY SYSTEM

N/A

	REVENUE FUND	
	SETS:	
1.	Cash	\$
2.	Investment (temporary)	ettero con contra con
3.	Accounts receivable (Reserve for bad debts to be shown on liability side)	
	1. Taxes 2. Other	ate were
4.	Due from other funds (specify):	***************************************
-	1.	
	2.	
5.	Inventory	******************
6.	·Accrued items (specify)	
7.	Prepaid charges	*****************
	Other current assets (specify)	
		3
	BILITIES:  Bank overdraft and advances by the Secretary-Treasurer	
	Temporary loans	**************************************
	Accounts payable	
13.	Matured debentures	274004444444444444444444444444444444444
14.	Coupons due	
15.	Due to other funds (specify)	
16.	Accrued items (specify)	arananan wasan
17.	Customers' deposits	0.000.000.000.000.000.000.000.000.000
18.	Other current liabilities (specify)	
20.	Total	\$
	ANNUAL EXPENDITURE	
_	Administration and general	
2.	Water purchased	
4.	Source of supply (operation and maintenance)  Power	
5.	Purification (operation and maintenance)	
6.	Transmission and distribution (operation and maintenance)	
7.	Other (specify) Amortization of bond discount and bank charges	
8.	Provisions for reserves	
9.	Capital expenditures	
10.	Debt charges: 1. Interest on bonds \$ 2.041.67 2. Redemption \$ 2.500.00 3. Provision for sinking fund \$	
	Total Surplus Deficit	6,644.55
	Grand total	4.200.00

OTHER PUBLIC UTILITY (Specify)	OTHER PUBLIC UTILITY (Specify)			
As at	As at N/A  REVENUE FUND			
CAPITAL AND LOAN FUND	ASSETS:			
ASSETS:				
	1. Cash \$			
1. Fixed assets:	3. Accounts receivable:			
1. Land	(Reserve for bad debts to be shown on liability side) 1. Taxes			
3. Equipment 4. Other (specify) \$	2. Other			
	4. Due from other funds (specify):			
2. Investments (long-term)	1			
3. Due from sinking fund for retirement of debentures	5. Inventory			
4. Due from other funds (specify):	6. Accrued items (specify)			
1	7. Prepaid charges			
2	8. Other current assets (specify)			
5. Unamortized discount	9. Total			
6. Other capital assets (specify):				
1.	LIABILITIES:			
2	10. Bank overdraft and advances by the Secretary-Treasurer			
7. Total \$	11. Temporary loans			
	12. Accounts payable			
JABILITIES:	13. Matured debentures			
8. Due to capital and loan fund for debentures	14. Coupons due			
9. Other long-term indebtedness (specify):	15. Due to other funds (specify):			
1.	, 2,			
2	16. Accrued items (specify)			
0. Due to other funds (specify):	17. Customers' deposits			
1.	18. Other current liabilities (specify)			
2	19. Reserves (specify)			
1. Other capital liabilities (specify):	20. Total \$			
2. Surplus				
3. Total				
3 10tal	ANNUAL EXPENDITURE			
ANNUAL BANKS	1. Administration and general \$			
ANNUAL REVENU	2. Power purchased			
. 6-1				
1. Sales:	3. Transmission and transformation			
1. Sales to your own municipality 2. Other sales \$	4. Distribution			
2. Miscellaneous income (specify):	5. Other (specify)			
1.	6. Capital expenditures			
2.				
3. Provided by Municipality from tax levy:	7. Debt charges:			
1. General or special taxes 2. Local improvements charges — owners' share	1. Interest on bonds \$ 2. Redemption \$ 3. Provision for sinking fund \$			
2. Local improvements charges — owners' share				
4. Total \$	8. Total			
5. Deficit	9. Surplus			
	10. Grand total			
6. Grand total				
— 10 —	- II -			

#### RECONCILIATION OF TAXES RECEIVABLE

1.	Taxes receivable (first day of the peri	od): 12. Arre	ars	s 730.51	\$ 4,019.12	
2.	Taxation (if collected on tax roll):  21. General tax Road repairs  22. Special tax  23. Other (specify) Snow removal  24. School tax  25. School tax	AT FORT			6,916.80 450.71 550.00 4,200.00 19,383.85	\$35, 520.48
	Collection:  31. General tax 32. Special tax 33. Other (specify) 34. 35.  Less adjustments (specify) cancells	Total	\$ 27,394.8		27. 564.27 148.57	27, 712. 84
5.	Taxes receivable (last day of period) 51. Current \$ 5,797.89					\$ 7,807.64
2. 3.	RECONCILI Tax agreements (first day of period) Transferred from taxes receivable Add interest and/or penalties Other (specify)				<b>\$</b>	
						Santo anning a
	Less collection				1	AN AN AN
	Other (specify)					Littley, managerings
	the state of the s					0
7.	Tax agreements (last day of period)				**	<b>3</b>
7.	Tax agreements (last day of period)					•
7.						3
7.	Tax agreements (last day of period)  CLISSIFIC			XED ASSETS	Annual capital	Total
	CLISSIFIC	CATION OF	GENERAL FI	Other	Annual capital expenditures	Total
	CLISSIFIC	CATION OF	GENERAL FI	XED ASSETS	Annual capital	1
	General government  Protection to persons and property	CATION OF	GENERAL FI	Other	Annual capital expenditures	Total \$
	General government Protection to persons and property Public works	CATION OF  Land	GENERAL FI	Other	Annual capital expenditures	Total \$
1. 2. 3. 4.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal	CATION OF  Land	GENERAL FI	Other	Annual capital expenditures	Total \$
1. 2. 3. 4.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health	CATION OF  Land	GENERAL FI Buildings	Other	Annual capital expenditures	Total \$
1. 2. 3. 4.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare	Land \$	GENERAL FI Buildings	Other	Annual capital expenditures \$	Total \$
1. 2. 3. 4.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services	Land \$ 1.00	GENERAL FI Buildings	Other	Annual capital expenditures \$	Total \$
1. 2. 3. 4.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services	Land \$ 1.00	GENERAL FI Buildings	Other	Annual capital expenditures \$	Total \$
1. 2. 3. 4.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services	Land \$ 1.00	GENERAL FI	Other	Annual capital expenditures \$	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services	Land \$ 1.00	GENERAL FI	Other \$	Annual capital expenditures \$	Total \$ 1.00
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous	\$ 1.00	GENERAL FI	Other \$	Annual capital expenditures \$	Total \$ 1.00
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total	\$ 1.00	GENERAL FI	Other  \$  Control  Co	Annual capital expenditures \$	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor)	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings \$ \$ \$	Other \$  (Signature of	Annual capital expenditures \$  \$ Secretary-Trease	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor) 9245 Gouin Blvd. We	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings \$ \$ \$	Signature of in Ave., Sara	Annual capital expenditures \$  \$ Secretary-Treasuraguay, P.Q.	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor)	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings \$ \$  3 Marti	Signature of the Ave., Sara (Address	Annual capital expenditures \$  \$ Secretary-Treasuraguay, P.Q. and Telephone)	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor) 9245 Gouin Blvd. We	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings \$ \$  3 Marti	Signature of in Ave., Sara (Address ald, Currie &	Annual capital expenditures \$  \$  Secretary-Treasuraguay, P.Q. and Telephone)	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor) 9245 Gouin Blvd. We	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings \$ \$  McDone	Signature of in Ave., Sara (Address ald, Currie &	Annual capital expenditures \$  \$ Secretary-Treasuraguay, P.Q. and Telephone)	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor) 9245 Gouin Blvd. We	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings  \$  Marti	Signature of in Ave., Sara (Address ald, Currie & (Name	Annual capital expenditures \$  \$ Secretary-Treasuraguay, P.Q. and Telephone) & Co. e of Auditor)	Total \$
1. 2. 3. 4. 5 6. 7. 8. 9.	General government Protection to persons and property Public works Sanitation and waste removal Conservation of health Public welfare Recreation services Community services Miscellaneous Total  E.V.M. Leipoldt (Name of present Mayor) 9245 Gouin Blvd. We	Land \$ 1.00 1.00 \$ 2.00 \$	GENERAL FI Buildings  \$  Marti	Signature of in Ave., Sara (Address ald, Currie & (Name)	Annual capital expenditures \$  \$ Secretary-Treasuraguay, P.Q. and Telephone) & Co. e of Auditor)	Total \$

May 11, 1960

Mr. L. M. Nelson, McDonald, Currie & Company, 507 Place d'Armes, Montreal 1, P.Q.

Dear Sir:

Further to our discussion and your letter of Msy 3rd, I am enclosing herewith, in duplicate, the annual information return which I understand you will forward to the respective Government Departments. I was not sware that the annual return was also required by the Department of Municipal Affairs; I had thought that they just required a copy of the financial statements, but I presume you are better informed on this than I am.

Yours very truly,

VILLAGE OF SARAGUAY.

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMcKC:pm Encl. COOPERS & LYBRAND

CANADA, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA,
MEXICO, BELGIUM, FRANCE, HOLLAND, GERMANY,

AUSTRALIA, NEW ZEALAND, SINGAPORE, MALAYA,
UNION OF SOUTH AFRICA, CENTRAL, EAST AND WEST AFRICA

MCDONALD, CURRIE & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

COOPER BROTHERS & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

MONTREAL QUEBEC OTTAWA TORONTO SAINT JOHN
CHARLOTTETOWN HALIFAX RIMOUSKI SHERBROOKE HAMILTON
KITCHENER WINNIPEG EDMONTON CALGARY VANCOUVER

TELEPHONE VICTOR 9-8311 CABLE ADDRESS "CURMAC" 507 PLACE D'ARMES MONTREAL I QUEBEC, CANADA

3rd May 1960

J. McK. Carswell, Esq., c/o Henry Birks & Sons (Mtl.) Ltd., St. Catherine Street West, Montreal 2.

Dear Sir:

We are enclosing the original and ten copies of the financial statements of The Municipality of the Village of Saraguay for the year ended 31st December 1959.

We are also enclosing in triplicate the annual information return to two copies of which copies of the financial statements have been attached. If you will sign and return to us these two copies, we will forward them on to the respective government departments.

Yours very truly,

mc Donald, Coursie + leo.

LMN:JW



May 11, 1960

McDonald, Currie & Company, 507 Place d'Armes, Montreal 1, P.Q.

Dear Sirs:

In reply to your letter of May 9, enclosed please find liability certificate duly completed.

Yours very truly, VILLAGE OF SARAGUAY.

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMcKC:pm

COOPERS & LYBRAND

CANADA, UNITED KINGDOM, UNITED STATES OF AMERICA,
MEXICO, BELGIUM, FRANCE, HOLLAND, GERMANY,
AUSTRALIA, NEW ZEALAND, SINGAPORE, MALAYA,
UNION OF SOUTH AFRICA, CENTRAL, EAST AND WEST AFRICA

MCDONALD, CURRIE & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

COOPER BROTHERS & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

MONTREAL QUEBEC OTTAWA TORONTO SAINT JOHN
CHARLOTTETOWN HALIFAX RIMOUSKI SHERBROOKE HAMILTON
KITCHENER WINNIPEG EDMONTON CALGARY VANCOUVER

TELEPHONE
VICTOR 9-83II
CABLE ADDRESS
"CURMAC"
507 PLACE D'ARMES
MONTREAL I
QUEBEC, CANADA

9th May 1960

J. McK. Carswell, Esq., c/o Henry Birks & Sons (Mtl.) Ltd., St. Catherine Street West, Montreal 2.

Dear Sir:

We are enclosing a blank standard liability certificate form.

We would appreciate your filling it in and returning it to us so that we may complete our file for the year ended 31st December 1959.

Yours very truly,

The Donald Covorie theo

LMN:JW



June 3, 1960

Mr. A. L. Brown, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa, Ont.

Dear Mr. Brown:

Last year the question of supplying information concerning our roads was discussed with someone in your Department, and it was agreed that they would not have any significant value for the purpose of your statistics. It was, therefore, decided it would not be necessary to supply this information in the future. However, I find that I am still being chased again this year.

The situation in the Village of Saraguay is as follows:

There is one main road (Gouin Boulevard) which runs through the Village for a distance of 2 miles. This road is paved and is maintained by the Provincial Road Department. We do not have anything to do with it. Apart from that we have three streets running 900 to 1,100 parts in length. (One of approximately 900 pasts has been paved, this was done by the Hydro Quebec who were using this road for a period of several years for construction of a Hydro-Sub-Station.) Others are made of ground-crushed stone bound with stone-dust.

There are three other streets ranging in length from 75 to 125 yards in length leading down to the River. They are also constructed of stone bound with stone-dust. These are all the roads we have at the present time in the Village and it does not look as if we will have anymore in the immediate future. There has been no change in this situation in some five years and we therefore feel we could not practically add to your statistics. We would appreciate your comments on the above.

Yours very truly,

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMcKC:pm

June 7, 1960

Mr. A. L. Brown, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa, Ont.

Dear Mr. Brown:

Further to my letter of June 3, I regret to inform you that in giving you the figures for the three streets I said that they ran 900 to 1100 yards in length where this should have read 900 to 1100 feet, or 1/5 of a mile or less. The other streets range in fact from 75 to 125 yards. I regret any inconvenience this may have caused you.

Yours very truly, VILLAGE OF SARAGUAY.

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMcKC:pm



# DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Public Finance and Transportation Division.

June 8, 1960.

Mr. J. McK. Carswell, Secretary-treasurer of Village of Saraguay, 3 Martin Avenue, Saraguay, P.Q.

Dear Mr. Carswell:

#### Re: 1959 Urban Street Mileage

Thank you for your letter of June 3rd. The information provided is quite satisfactory for our requirements and has been recorded in our files for reference. It will not be necessary for you to complete another return in the next two or three years. However, we would appreciate being advised of any additions to existing mileages or any alterations to the types of surfaces as reported in your letter.

Your cooperation in providing the data has been appreciated.

Yours very truly,

A.L. Brown, Chief, Transportation Section.

R. a. Chedwing

ALB/tb

March 6, 1961

Mr. A. L. Brown, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Further to my letter of June 3, 1960, we are still being sent forms to give you information concerning our streets, and the situation has not changed in any way. The situation in the Village is as follows:

- 1) There is a main road (Gouin Boulevard) which runs for a distance of about two miles. It is paved and is maintained by the Provincial Roads Department. We do not have any responsibility for it.
- 2) Three streets running south of Gouin Boulevard, approximately 1,000 feet in length. Two of these are paved over a stone and dust base. The other is made of stone boundwith stone dust.
- 3) Three other streets, ranging in length from 250 to 400 feet, leading northward from Gouin Boulevard to the River. The construction is of stone bound with stone dust.

These are all the roads we have at the present time, and from the amount involved they could not add significantly to your statistics.

Yours very truly,

J. McK. Carswell, Secretary-Treasurer.

JMcKC:pm

	•			~	
910 229 1139 Marten 780 Le Blance 377 Celliance 527	910 292 1202 1139 2441	529 Src	440 88 61 89 1963	2441	
2441 (5280 H	Parch-	- Shew &	lane ,	2441.	